

第 40 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零四年十月六日，星期三



Número 40

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 6 de Outubro de 2004

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第 248/2004 號行政長官批示，將若干權力授予運輸工務司司長，以便代表澳門特別行政區政府與斯里蘭卡民主社會主義共和國政府簽署航班協定 6374

批示摘錄一份 6374

經濟財政司司長辦公室：

第 74/2004 號經濟財政司司長批示，將“澳門旅遊博彩技術培訓中心”委員會一名委員的委任續期 6374

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 248/2004, que delega poderes no Secretário para os Transportes e Obras Públicas, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, para celebrar o Acordo de Transporte Aéreo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau e o Governo da República Socialista Democrática do Sri Lanka. 6374

Extracto de despacho. 6374

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 74/2004, que renova a nomeação de um membro da Comissão do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau. 6374

印務局，澳門官印局街。電話：573822 • 傳真：596802 • 電子郵件：info@imprensa.macao.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 573822 • Fax: 596802 • E-mail: info@imprensa.macao.gov.mo

網址 Website: <http://www.imprensa.macao.gov.mo>

社會文化司司長辦公室：

第72/2004號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予體育發展局代局長，作為簽訂就修改舊稱射擊場，現稱“澳門國際射擊中心”的“圖則編製和工程進行期間的技術支援服務合同”之第二份附加合同的簽署人 6375

第73/2004號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予體育發展局代局長，作為簽訂望廈體育館電梯維修和保養的服務合同的簽署人 6375

運輸工務司司長辦公室：

第107/2004號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予地球物理暨氣象局局長，作為簽訂有關該局小型電腦設備及資料庫系統之保養合約的簽署人 6376

海關：

批示摘錄數份 6376

新聞局：

批示摘錄一份 6377

民政總署：

批示摘錄一份 6377

法務公庫：

批示摘錄一份 6381

經濟局：

批示摘錄數份 6382

財政局：

聲明書數份 6384

統計暨普查局：

批示摘錄數份 6389

勞工事務局：

批示摘錄數份 6389

退休基金會：

批示摘錄數份 6391

衛生局：

批示摘錄一份 6393

教育暨青年局：

批示摘錄一份 6393

文化局：

批示摘錄一份 6393

旅遊局：

批示摘錄數份 6394

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 72/2004, que subdelega poderes no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, como outorgante, no 2.º aditamento, por motivo de revisão, ao contrato para a prestação dos serviços de elaboração de projecto e de assistência técnica durante as obras da empreitada do «Centro Internacional de Tiro de Macau», anteriormente designado por «Carreira de Tiro». 6375

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 73/2004, que subdelega poderes no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de conservação e manutenção dos elevadores instalados no Pavilhão de Mong-Há. 6375

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 107/2004, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento de mini-computador e sistema do banco de dados. 6376

Serviços de Alfândega:

Extractos de despachos 6376

Gabinete de Comunicação Social:

Extracto de despacho 6377

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Extracto de despacho 6377

Cofre dos Assuntos de Justiça:

Extracto de despacho 6381

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos 6382

Direcção dos Serviços de Finanças:

Declarações 6384

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos 6389

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos 6389

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos 6391

Serviços de Saúde:

Extracto de despacho 6393

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extracto de despacho 6393

Instituto Cultural:

Extracto de despacho 6393

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de despachos 6394

旅遊學院：

批示摘錄一份 6394

郵政局：

批示摘錄一份 6395

房屋局：

聲明書一份 6395

民航局：

批示摘錄一份 6395

政府機關通告及公告**經濟局佈告：**

商標註冊的保護 6397

營業場所之名稱及標誌的保護 6526

發明專利延伸之保護 6547

財政局佈告：

公告一則，關於張貼為填補高級資訊技術員五缺、首席資訊技術員兩缺及首席資訊督導員七缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告 6550

澳門保安部隊事務局佈告：

為填補首席翻譯五缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表 6551

為填補首席高級技術員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表 6551

公告一則，關於張貼為填補二等文員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告 6552

教育暨青年局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席技術輔導員一缺及首席助理技術員四缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單 6552

澳門大學佈告：

澳門大學管理委員會第 UMB031/035/2004 號決議 6553

建設發展辦公室佈告：

公告一則，關於“澳門跨境工業區污水處理站設計/建造、營運及保養”國際公開招標預先資格甄審 6555

公證署公告及其他公告

“澳門建造商會”章程——（修改） 6556

澳門港口管理股份有限公司——二零零三年度營業帳目報告 6556

Instituto de Formação Turística:

Extracto de despacho 6394

Direcção dos Serviços de Correios:

Extracto de despacho 6395

Instituto de Habitação:

Declaração 6395

Autoridade de Aviação Civil:

Extracto de despacho 6395

Avisos e anúncios oficiais**Direcção dos Serviços de Economia:**

Protecção do registo de marcas 6397

Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento. ... 6526

Protecção de extensão de patentes de invenção. 6547

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio sobre a afixação dos avisos dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de informática principal, duas de técnico de informática principal e sete de assistente de informática principal. 6550

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco vagas de intérprete-tradutor principal. 6551

Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior principal. 6551

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de segundo-oficial. 6552

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal e quatro de técnico auxiliar principal. 6552

Universidade de Macau:

Extracto da Deliberação UMB n.º 031/035/2004 do Conselho de Gestão da Universidade de Macau. 6553

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Anúncio sobre o concurso público internacional de pré-qualificação para a «Concepção/Construção, operação e manutenção da Estação de Tratamento de Águas Residuais do Parque Industrial Transfronteiriço de Macau». 6555

Anúncios notariais e outros

Estatutos da «Associação de Engenharia e Construção de Macau» — (alteração). 6556

Macauport — Sociedade de Administração de Portos, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2003. . 6556

澳門特別行政區**行政長官辦公室****第248/2004號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

授予運輸工務司司長歐文龍工程師一切所需權力，以代表澳門特別行政區簽署澳門特別行政區政府與斯里蘭卡民主社會主義共和國政府的航班協定。

二零零四年九月二十四日

行政長官 何厚鐸

批 示 摘 錄

透過行政長官二零零四年九月十一日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用林劍鋒在政府總部輔助部門擔任第一職階三等文員之職務，薪俸點為195點，為期一年，自二零零四年十月一日起生效。

二零零四年九月二十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

經濟財政司司長辦公室**第74/2004號經濟財政司司長批示**

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第207/2003號行政長官批示第四款（五）項及第五款的規定，作出本批示。

孔令彪擔任“澳門旅遊博彩技術培訓中心”委員會委員的委任，由二零零四年十月十五日起續期一年。

二零零四年九月二十七日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零四年九月二十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 林浩然

**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****Despacho do Chefe do Executivo n.º 248/2004**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

São delegados no Secretário para os Transportes e Obras Públicas, engenheiro Ao Man Long, todos os poderes necessários para celebrar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, o Acordo de Transporte Aéreo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau e o Governo da República Socialista Democrática do Sri Lanka.

24 de Setembro de 2004.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Setembro de 2004:

Lam Kim Fong — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como terceiro-oficial, 1.º escalão, índice 195, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2004.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Setembro de 2004.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS****Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 74/2004**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto na alínea 5) do n.º 4 e no n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 207/2003, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É renovada a nomeação, como membro da Comissão do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau, de Hung Ling Bui, pelo período de um ano, a partir de 15 de Outubro de 2004.

27 de Setembro de 2004.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 28 de Setembro de 2004. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lam Hou Iun*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 72/2004 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 72/2004

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，及第 14/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需的權力予體育發展局代局長黃有力學士或其法定代人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，就修改舊稱射擊場，現稱『澳門國際射擊中心』的設計圖則一事，與黃如楷建築設計有限公司簽訂該射擊中心的“圖則編製和工程進行期間的技術支援服務合同”之第二份附加合同。

São subdelegados no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no 2.º aditamento, por motivo de revisão, ao contrato para a prestação dos serviços de elaboração de projecto e de assistência técnica durante as obras da empreitada do «Centro Internacional de Tiro de Macau», anteriormente designado por «Carreira de Tiro», a celebrar com a empresa «Gabinete de Arquitectura Eddie Wong, Limitada».

二零零四年九月二十八日

28 de Setembro de 2004.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

第 73/2004 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 73/2004

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款和第七條，及第 14/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、轉授一切所需權限予體育發展局代局長黃有力學士或其法定代人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與奧的斯電梯（香港）有限公司簽訂望廈體育館電梯維修和保養的服務合同。

1. São subdelegados no presidente, substituto, do Instituto do Desporto, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de conservação e manutenção dos elevadores instalados no Pavilhão de Mong-Há, a celebrar com a empresa «Otis Elevator Company (H. K.) Limited».

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零四年九月二十八日

28 de Setembro de 2004.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

二零零四年九月三十日於社會文化司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 30 de Setembro de 2004. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

辦公室主任 譚俊榮

運輸工務司司長辦公室

第107/2004號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門特別行政區第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，並連同第15/2000號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需之權力予地球物理暨氣象局局長馮瑞權博士或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與「自動系統（澳門）有限公司」簽訂有關地球物理暨氣象局小型電腦設備及資料庫系統之保養合約。

二零零四年九月二十二日

運輸工務司司長 歐文龍

二零零四年九月二十三日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

海關

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零四年九月十三日所作的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條第三款的規定，終止海關關員編制人員高級關員何雪艷，編號10920，在保安協調辦公室的派駐，並由二零零四年九月十九日起返回海關執勤。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條及第33/2002號行政法規第四條第三款的規定，海關關員編制人員高級關員何雪艷，編號10920，由二零零四年九月二十日起以派駐方式在保安協調辦公室工作，為期一年。

二零零四年九月二十三日於海關

副關長 賴敏華

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 107/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Doutor Fong Soi Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento de Mini-Computador e Sistema do Banco de Dados, a celebrar com a «CSA Automated (Macau) Ltd.».

22 de Setembro de 2004.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 23 de Setembro de 2004. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{ma} Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Setembro de 2004:

Ho Sut Im, verificadora superior alfandegária n.º 10 920, do quadro de pessoal alfandegário dos SA — cessado o destacamento no Gabinete Coordenador de Segurança e regressou a exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 33.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Setembro de 2004.

Ho Sut Im, verificadora superior alfandegária n.º 10 920, do quadro de pessoal alfandegário destes Serviços — exerce funções, pelo prazo de um ano, no Gabinete Coordenador de Segurança, por destacamento, nos termos dos artigos 33.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e 4.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 33/2002, a partir de 20 de Setembro de 2004.

Serviços de Alfândega, aos 23 de Setembro de 2004. — A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

新聞局

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自行政長官於二零零四年九月二日作出的批示：

何慧卿副學士——根據六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條的規定，在本局擔任副局長之定期委任，自二零零四年十月十一日起續期一年。

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 2 de Setembro de 2004:

Bacharel Ho Wai Heng aliás Ho Waey Heng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora deste Gabinete, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 11 de Outubro de 2004.

二零零四年九月三十日於新聞局

局長 陳致平

Gabinete de Comunicação Social, aos 30 de Setembro de 2004.
— O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

民政總署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

批示摘錄

Extracto de despacho

根據十二月十七日第17/2001號法律所核准的《民政總署章程》第二十九條第（一）項及九月二十七日第53/93/M號法令第十九條之規定，茲公佈行政法務司司長於二零零四年九月二十八日批准之民政總署二零零四年度本身預算之第三次預算修改：

De acordo com a alínea 1) do artigo 29.º dos Estatutos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aprovados pela Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro, e o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, publica-se a 3.ª alteração orçamental privativa do IACM para o ano 2004, autorizada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Setembro do mesmo ano:

二零零四年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental para o ano 2004

經濟分類 Classificação económica		預算支出 Previsão da despesa	
帳號 Rubrica	項目 Designação	追加 Reforço	抽調 Desdotação
	經常開支 Despesas correntes		
01-00-00-00-00	人員 Pessoal		
01-01-00-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01-01-01-00-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei		
01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		
01-01-01-01-02	人員（本身編制） Pessoal (Quadro privativo)	\$ 300,000.00	
01-01-02-00-00	編制外人員 Pessoal além do quadro		

經濟分類 Classificação económica		預算支出 Previsão da despesa	
帳號 Rubrica	項目 Designação	追加 Reforço	抽調 Desdotação
01-01-02-01-00	報酬 Remunerações		\$ 350,000.00
01-01-04-00-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros		
01-01-04-01-00	工資 Salários		\$ 250,000.00
01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	\$ 150,000.00	
01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias		\$ 1,000,000.00
01-02-00-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias		
01-02-03-00-00	超時工作 Horas extraordinárias		
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	\$ 648,000.00	
01-02-10-00-00	各項補助——現金 Abonos diversos — Numerário		\$ 107,000.00
01-03-00-00-00	實物補貼 Abonos em espécie		
01-03-02-00-00	膳食及住宿——實物 Alimentação e alojamento — Espécie		\$ 35,000.00
01-03-03-00-00	服裝及個人用品——實物 Vestuário e artigos pessoais — Espécie		\$ 92,200.00
01-05-00-00-00	社會福利金 Previdência social		
01-05-02-00-00	各項補助——社會福利金 Abonos diversos — Previdência social	\$ 1,200,000.00	
	小計：(01) Subtotal: (01)	\$ 2,298,000.00	\$ 1,834,200.00
02-00-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços		
02-01-00-00-00	耐用品 Bens duradouros		
02-01-03-00-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		\$ 100,000.00
02-01-04-00-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		\$ 350,000.00
02-01-05-00-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório		\$ 450,000.00
02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	\$ 309,500.00	
02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	\$ 1,289,240.00	
02-02-00-00-00	非耐用品 Bens não duradouros		
02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		\$ 200,000.00

經濟分類 Classificação económica		預算支出 Previsão da despesa	
帳號 Rubrica	項目 Designação	追加 Reforço	抽調 Desdotação
02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	\$ 748,203.00	
02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		
02-02-07-00-01	清潔用品 Material de limpeza		\$ 170,000.00
02-02-07-00-05	維修車輛及機械之物品 Material para reparação de viatura e maquinaria		\$ 500,000.00
02-02-07-00-06	攝影及黑房器材 Material de fotografia e câmara escura		\$ 48,000.00
02-02-07-00-07	鐵器、木工及管道工具 Material de serralharia, carpintaria e canalização		\$ 120,000.00
02-02-07-00-08	化驗室物品 Material de laboratório		\$ 265,000.00
02-03-00-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		
02-03-02-02-01	水費 Água	\$ 250,000.00	
02-03-03-00-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		\$ 85,000.00
02-03-04-00-00	資產租賃 Locação de bens	\$ 300,700.00	
02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações		
02-03-05-01-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		\$ 500,000.00
02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		\$ 300,000.00
02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 759,800.00	
02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		
02-03-07-00-01	宣傳運動 Campanhas de sensibilização		\$ 400,000.00
02-03-07-00-02	出版及刊物 Edições e publicações		\$ 130,000.00
02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		
02-03-08-00-01	研究及計劃 Estudos e projectos	\$ 124,000.00	
02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados		
02-03-09-00-01	培訓課程 Cursos de formação		\$ 32,000.00
02-03-09-00-02	康樂及文化活動 Actividades recreativas e culturais	\$ 1,381,614.00	
02-03-09-00-04	設施運作負擔 Encargos com o funcionamento das instalações		\$ 395,000.00

帳號 Rubrica	經濟分類 Classificação económica	預算支出 Previsão da despesa	
	項目 Designação	追加 Reforço	抽調 Desdotação
02-03-09-00-06	其他負擔 Outros encargos	\$ 1,830,500.00	
	小計：(02) Subtotal: (02)	\$ 6,993,557.00	\$ 4,045,000.00
04-00-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes		
04-01-00-00-00	公營部門 Sector público		
04-01-02-00-00	自治基金組織 Fundos autónomos		
04-01-02-01-00	退休基金會 Fundo de Pensões		
04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação de aposentação		\$ 1,500,000.00
04-01-02-01-02	撫卹金補償 Compensação para sobrevivência		\$ 100,000.00
04-01-02-02-00	民政總署退休基金 Fundo de Pensões do IACM		
04-01-02-02-01	退休基金供款 Contribuição para o Fundo		\$ 3,100,000.00
	小計：(04) Subtotal: (04)	0.00	\$ 4,700,000.00
05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes		
05-02-00-00-00	保險 Seguros		
05-02-01-00-00	人員 Pessoal		\$ 59,600.00
05-02-02-00-00	物料 Material	\$ 330,000.00	
	小計：(05) Subtotal: (05)	\$ 330,000.00	\$ 59,600.00
	資本開支 Despesas de capital		
07-00-00-00-00	投資 Investimentos		
07-06-00-00-00	各項建設 Construções diversas		
07-06-00-00-04	各項工程 Obras diversas	\$ 1,000,000.00	
07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		
07-10-00-00-02	保養渠道及供水網設備 Equipamento para manutenção da rede de água e esgotos		\$ 190,000.00

經濟分類 Classificação económica		預算支出 Previsão da despesa	
帳號 Rubrica	項目 Designação	追加 Reforço	抽調 Desdotação
07-10-00-00-04	其他設備 Outros equipamentos	\$ 343,243.00	
07-11-00-00-00	動物 Animais		
07-11-00-00-01	動物之購買 Aquisição de animais		\$ 136,000.00
	小計：(07) Subtotal: (07)	\$ 1,343,243.00	\$ 326,000.00
	總計 Total	\$ 10,964,800.00	\$ 10,964,800.00

二零零四年九月二十八日於民政總署

主席 劉仕堯

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 28 de Setembro de 2004. — O Presidente do Instituto, *Lau Si Io*.

法 務 公 庫

COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十九條規定，茲公佈經由行政法務司司長在二零零四年九月二十八日及經濟財政司司長在二零零四年九月九日的批示核准之法務公庫二零零四年度本身預算之修改：

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, publica-se a alteração ao orçamento privativo do Cofre dos Assuntos de Justiça para o ano económico de 2004, autorizada por despachos de 28 de Setembro do mesmo ano, da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, e de 9 de Setembro de 2004, do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças:

法務公庫二零零四財政年度本身預算修改

Alteração ao orçamento privativo do Cofre dos Assuntos de Justiça, relativo ao ano económico de 2004

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	追加 / 登錄 Reforços	註銷 Anulações
	經常開支 Despesas correntes		
01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		\$ 700,000.00
01-01-02-01-00	報酬 Remunerações		\$ 1,300,000.00
01-01-02-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	\$ 10,000.00	
01-01-03-01-00	報酬 Remunerações		\$ 1,800,000.00
01-01-05-01-00	工資 Salários		\$ 150,000.00
01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias		\$ 270,000.00

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	追加 / 登錄 Reforços	註銷 Anulações
01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações certas e permanentes		\$ 140,000.00
01-02-04-00-00	錯算補助 Abono para falhas		\$ 750,000.00
01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência		\$ 70,000.00
01-06-02-00-00	服裝及個人用品——負擔補償 Vestuário e artigos pessoais — Compensação de encargos		\$ 850,000.00
02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	\$ 400,000.00	
02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	\$ 360,000.00	
02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	\$ 2,000,000.00	
02-03-08-00-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	\$ 1,200,000.00	
04-01-02-01-01	按退休金制度所作之補償 Compensação para o regime de aposentação		\$ 400,000.00
04-01-02-01-02	按撫卹金制度所作之補償 Compensação para o regime de sobrevivência		\$ 40,000.00
04-03-02-00-00	其他津貼 Outros subsídios	\$ 500,000.00	
	資本開支 Despesas de capital		
07-03-00-00-01	設施之改善 Melhoramento das instalações	\$ 2,000,000.00	
	總數 Total	\$ 6,470,000.00	\$ 6,470,000.00

二零零四年九月三十日於法務公庫

主席 張永春

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 30 de Setembro de 2004. — O Presidente, *Cheong Weng Chon*.

經 濟 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

按照經濟財政司司長於二零零四年八月十日之批示：

Por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Agosto de 2004:

Ana Maria Barroso Silvério Marques Dá Mesquita 學士 —
根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之十二月二十一日第

Licenciada Ana Maria Barroso Silvério Marques Dá Mesquita
— renovado o contrato além do quadro, pelo período de um

87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及根據四月十三日第89-G/98號法令之規定，其編制外合同獲續期一年，以擔任本局第三職階顧問高級技術員，自二零零四年十月一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零零四年九月九日之批示：

Micaela Francesca Costa António — 根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，以擔任本局第二職階特級技術輔導員，自二零零四年十一月一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零零四年九月十日之批示：

本局第二職階首席督察龐雪梅，為在二零零四年八月二十五日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的考試成績表中之唯一投考人，根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款及第十九條，聯同十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制第一職階特級督察，以填補由六月二十三日第15/2003號行政法規為整體配備而設立之空缺。

根據本局代局長於二零零四年九月二十三日之批示：

按照一九九六年一月二十九日第7/96/M號法令之規定，批准以下轉運企業准照續期：

華運貨運有限公司，准照編號51/1996。

(是項刊登費用為 \$323.00)

二零零四年九月二十八日於經濟局

代局長 戴建業

ano, como técnica superior assessora, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dos Decretos-Leis n.ºs 62/98/M, de 28 de Dezembro, e n.º 89-G/98, de 13 de Abril, a partir de 1 de Outubro de 2004.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Setembro de 2004:

Micaela Francesca Costa António — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Novembro de 2004.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Setembro de 2004:

Pong Sut Mui, inspectora principal, 2.º escalão, destes Serviços, única classificada no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 34/2004, II Série, de 25 de Agosto — nomeada, definitivamente, inspectora especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, indo ocupar uma das vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 15/2003, de 23 de Junho, e ocupada pela mesma.

Por despacho do director, substituto, dos Serviços, de 23 de Setembro de 2004:

Nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro — autorizada a renovação da licença para o exercício da actividade transitória da seguinte empresa:

Agência de Navegação Welvin Limitada, licença n.º 51/1996.

(Custo desta publicação \$ 323.00)

Direcção dos Serviços de Economia, aos 28 de Setembro de 2004. — O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

財 政 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲 明 書
Declarações

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類			Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código	項Alin.						
03	01				行政暨公職局	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública			“27/09/2004 之代局長批示” “Despacho da Exmª. Sra. Directora dos Serviços, Substª., de 27/09/2004.”	
		1-01-3	01-01-02-01	01	技術員工薪酬	Remunerações do pessoal técnico		515,000.00		
		1-01-3	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	500,000.00			
		1-01-3	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	15,000.00			
		1-01-3	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	300,000.00			
		1-01-3	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		200,000.00		
		3-03-0	02-03-09-00	01	補充職業培訓計劃開支	Encargos com o plano de formação profissional complementar		810,000.00		
		3-03-0	02-03-09-00	02	專業技術培訓課程之開展	Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional				
		1-01-3	02-03-09-00	05	獎金開支	Encargos com a atribuição de prémios	3,440,000.00			
		3-03-0	04-04-00-00	02	赴華就讀計劃	Plano de estudos na República Popular da China		280,000.00		
		3-03-0	04-04-00-00	03	特別助學金	Bolsas de estudo especiais		600,000.00		
		3-03-0	04-04-00-00	04	外地就讀計劃	Planos de estudos no exterior		800,000.00		
		1-01-3	05-04-00-00	02	本地選舉開支	Encargos com as eleições locais		950,000.00		
總 額									4,255,000.00	4,255,000.00

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算／二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類			Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	職能 Func.	經濟 Códigq	Alin. 項					
12	00	1-01-2 9-03-0	02-03-05-02 05-04-00-00	13	共用開支 其他原因之交通費 備用撥款	DESPESAS COMUNS Transportes por outros motivos Dotação provisional	3,000,000.00	3,000,000.00	“22/09/2004 之 行政長官批示” “Despacho de Sua Ex. ^a . o Chefe do Executivo, de 22/09/2004.”
						總 額 Total	3,000,000.00	3,000,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算／二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
20	00	1-02-1	01-01-01-01	澳門監獄	ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU			“27/09/2004 之代局長批示” “Despacho da Exm ^a . Sra. Directora dos Serviços, Subst ^a . de 27/09/2004.”
		1-02-1	01-01-02-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,366,000.00	
		1-02-1	01-01-05-01	報酬	Remunerações	1,820,000.00		
		1-02-1	01-01-06-00	工資	Salários		500,000.00	
		1-02-1	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	50,000.00		
		1-02-1	01-01-09-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	241,000.00		
		1-02-1	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	300,000.00		
		1-02-1	01-02-03-00	假期津貼	Subsídio de férias	100,000.00		
		1-02-1	01-02-10-00	額外工作	Trabalho extraordinário	45,000.00		
		1-02-1	01-05-01-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário	140,000.00		
		1-02-1	01-06-03-02	家庭津貼	Subsídio de família	80,000.00		
		1-02-1	01-06-03-03	日津貼	Ajudas de custo diárias	80,000.00		
		1-02-1	02-02-02-00	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	10,000.00		
		1-02-1	02-02-03-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		95,000.00	
		1-02-1	02-02-05-00	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artifícios		100,000.00	
		1-02-1	02-03-02-02	膳食	Alimentação	400,000.00		
		1-02-1	02-03-06-00	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		200,000.00	
		1-02-1	02-03-07-00	招待費	Representação	25,000.00		
		1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		30,000.00	
總 額 Total						3,291,000.00	3,291,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算／二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類 Classificação				項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Códig Alin.					
26	00	1-01-2 1-01-2 1-01-2 1-01-2	02-03-01-00 02-03-06-00 02-03-08-00 02-03-09-00	博彩監察協調局 資產之保養及利用 招待費 各項特別工作 員工培訓	DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS Conservação e aproveitamento de bens Representação Trabalhos especiais diversos Formação de pessoal	30,000.00 770,000.00 800,000.00	200,000.00 600,000.00 800,000.00	“23/09/2004 之局長批示” “Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 23/09/2004.”
				總 額	Total	800,000.00	800,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算／二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類 Classificação				項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Códig Alin.					
28	01	2-01-0 2-01-0 2-01-0 2-01-0	01-01-01-01 01-01-01-02 01-01-03-01 01-01-03-02	澳門保安部隊事務局 - 局長室 薪俸或服務費 年資獎金 報酬 年資獎金（新項目）	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau - Direcção dos Serviços Vencimentos ou honorários Prémio de antiguidade Remunerações Prémio de antiguidade (nova rubrica)	180,000.00 2,000.00 180,000.00 2,000.00	180,000.00 2,000.00 182,000.00	“27/09/2004 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços, Subst.ª, de 27/09/2004.”
				總 額	Total	182,000.00	182,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算／二零零四）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2004), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類 Classificação				項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
29	01	7-07-0	01-01-05-01	勞工事務局 - 局長室 工資	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais - Direcção dos Serviços Salários		1,115,000.00	“09/09/2004 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 09/09/2004.”
29	02	3-03-0	01-01-01-01	勞工事務局 - 職業培訓廳 薪俸或服務費	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais - Departamento de Formação Profissional	480,000.00		
		3-03-0	01-01-02-01	報酬	Vencimentos ou honorários	300,000.00		
		3-03-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações	35,000.00		
		3-03-0	01-01-05-01	工資	Salários	150,000.00		
		3-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	150,000.00		
總 額 Total						1,115,000.00	1,115,000.00	

二零零四年九月二十七日於財政局——代局長 莊綺雯

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 27 de Setembro de 2004. — A Directora dos Serviços, substituta, Chong Yi Man.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零四年九月六日作出的批示：

林麗萍，為本局第三職階首席高級技術員，薪俸點為 590，屬編制外合約，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，其編制外合約獲續期一年，由二零零四年十月十四日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零零四年九月十日作出的批示：

謝順利及譚光雄，為本局第三及第二職階首席高級技術員，屬編制外合約，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合約獲續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，職級轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為 600，分別由二零零四年十一月一日及十一月二十六日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，本局第六職階助理員 Teresinha Maria Mendes 及第五職階繕錄兼打字員 Alexandre Inácio da Conceição Carvalho 的散位合約續期一年，薪俸點分別為 150 及 195，分別由二零零四年十一月十九日及十一月二十一日起生效。

二零零四年九月二十三日於統計暨普查局

代局長 莫苑梨

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長二零零四年七月二十日、七月二十八日及八月十二日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，職級和薪俸點分別如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Setembro de 2004:

Lim Lie Ping, técnica superior principal, 3.º escalão, índice 590, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 14 de Outubro de 2004.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Setembro de 2004:

Che Seng Lei e Tam Kuong Hong, técnicos superiores principais, 3.º e 2.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à categoria de técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 e 26 de Novembro de 2004, respectivamente.

Teresinha Maria Mendes e Alexandre Inácio da Conceição Carvalho — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 6.º escalão, e escriturário-dactilógrafo, 5.º escalão, índices 150 e 195, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 19 e 21 de Novembro de 2004, respectivamente.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 23 de Setembro de 2004. — A Directora dos Serviços, substituta, *Mok Iun Lei*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 e 28 de Julho, e 12 de Agosto de 2004:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados, pelo período de um ano, os seus contratos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos mesmos contratos além do quadro para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

鄺, 崑慧, 自二零零四年十月八日起轉為第二職階二等技術輔導員, 薪俸點為 275 ;

梁, 富華及張, 榮異, 自二零零四年十一月一日起分別轉為第二職階顧問高級技術員及第二職階一等高級技術員, 薪俸點為 625 及 510 ;

程, 穎及鍾, 治國, 自二零零四年十月十五日起轉為第二職階二等資訊督導員, 薪俸點為 275 。

摘錄自經濟財政司司長二零零四年七月二十八日及八月十一日作出的批示 :

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定, 以編制外合同方式聘用葉, 偉成及王, 練紅在本局擔任第一職階二等助理技術員, 薪俸點為 195, 為期一年, 自二零零四年十月十二日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定, 以散位合同方式聘用陳, 月華在本局擔任第一職階二等技術員, 薪俸點為 350, 為期六個月, 自二零零四年九月二十日起生效。

摘錄自經濟財政司司長二零零四年八月十二日及八月十七日作出的批示 :

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定, 下列工作人員在本局擔任如下職務的編制外合同續期一年 :

潘, 定洪及源, 森明, 分別為第一職階二等及第一職階一等資訊督導員, 薪俸點為 260 及 305, 各自由二零零四年十月十五日及十月十一日起生效 ;

梁, 瑞雯, 為第一職階一等技術員, 薪俸點為 400, 自二零零四年十一月一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長二零零四年八月三十一日作出的批示 :

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第四條的規定, 林, 慶麟及歐陽, 文標在本局分別擔任研究處處長及人事科科長的定期委任續期一年, 自二零零四年十二月十三日起生效。

Kong, Kuan Wai, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 8 de Outubro de 2004;

Leong, Fu Wa e Cheong, Weng I, como técnicos superiores assessor e de 1.ª classe, ambos do 2.º escalão, índices 625 e 510, respectivamente, a partir de 1 de Novembro de 2004;

Cheng, Weng e Chong, Chi Kuok, como assistentes de informática de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 15 de Outubro de 2004.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Julho e 11 de Agosto de 2004:

Ip, Wai Seng e Betty Wong — contratados além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 12 de Outubro de 2004.

Chan, Ut Wa — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Setembro de 2004.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 e 17 de Agosto de 2004:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Pun, Teng Hong e Iun, Sam Meng, como assistentes de informática de 2.ª e 1.ª classe, ambos do 1.º escalão, índices 260 e 305, a partir de 15 e 11 de Outubro de 2004, respectivamente;

Leong, Soi Man, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 1 de Novembro de 2004.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Agosto de 2004:

Lam, Heng Lon e Ao Ieong, Man Pio — renovadas as comissões de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Estudos e chefe da Secção de Pessoal respectivamente, destes Serviços, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 13 de Dezembro de 2004.

摘錄自經濟財政司司長二零零四年九月六日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定，周祥保在本局擔任第七職階助理員的散位合同自二零零四年十一月二十三日起續期六個月，薪俸點為 160。

二零零四年九月二十八日於勞工事務局

局長 孫家雄

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Setembro de 2004:

Chao Cheong Pou — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 7.º escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 23 de Novembro de 2004.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 28 de Setembro de 2004. — O Director dos Serviços, Shuen Ka Hung.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫恤金的訂定

按照經濟財政司司長於二零零四年九月二十七日發出的批示：

(一) 消防局第六職階區長周潤餘，退休基金會會員編號 634-3，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項，而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款再配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零四年九月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的 500 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 民政總署第三職階特級驗車牌照員鄧景興，退休基金會會員編號 5742-8，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款再配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零四年九月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的 330 點訂出，並在有關金額上加上六個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Setembro de 2004:

1. Chao Ion U, chefe, 6.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 634-3, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Setembro de 2004, uma pensão mensal, correspondente ao índice 500, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tang Keng Heng, inspector-examinador especialista, 3.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de subscritor 5742-8, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Setembro de 2004, uma pensão mensal, correspondente ao índice 330, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員蔡廉榮，退休基金會會員編號4472-5，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零四年九月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的210點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第三職階醫院主任醫生 Lino Pinto Marques，退休基金會會員編號1725-6，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零零四年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的545點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第三款之規定，澳門特別行政區政府按其相等於三十年一個月三日之在澳服務時間計算，負責支付所定金額之千份之958。

(一) 社會工作局第七職階助理員 José da Conceição Gageiro，退休基金會會員編號2587-9，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十四年服務年數作計算，由二零零四年九月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的140點訂出，並在有關金額上加上六個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Choi, Lim Weng, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 4472-5, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Setembro de 2004, uma pensão mensal, correspondente ao índice 210, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lino Pinto Marques, chefe de serviço hospitalar, 3.º escalão dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 1725-6, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2004, uma pensão mensal, correspondente ao índice 545, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. Nos termos do n.º 3 do artigo 264.º do ETAPM, é assegurado pelo Governo da RAEM o encargo correspondente a 958/1000 do valor fixado, por cálculo em função do tempo de serviço de 30 anos 1 mês e 3 dias prestado em Macau.

1. José da Conceição Gageiro, auxiliar, 7.º escalão, do Instituto de Acção Social, com o número de subscritor 2587-9, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Setembro de 2004, uma pensão mensal, correspondente ao índice 140, nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 34 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mesmo estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

二零零四年九月三十日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

Fundo de Pensões, aos 30 de Setembro de 2004. — A Presidente do Conselho de Administração, Winnie Lau.

衛生局

批 示 摘 錄

按社會文化司司長於二零零四年九月十五日之批示：

楊秀卿學士，本局第一職階醫院主任醫生，由二零零四年八月十一日起更改其個人勞動合同第四條款第一項，轉為同一職級第二職階。

二零零四年九月二十七日於衛生局

局長 瞿國英

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Setembro de 2004:

Licenciada Yang Xiuqing, chefe de serviço hospitalar, 1.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 4.^a, alínea 1), do contrato individual de trabalho com referência à mesma categoria, 2.º escalão, a partir de 11 de Agosto de 2004.

Serviços de Saúde, aos 27 de Setembro de 2004. — O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

教育暨青年局

批 示 摘 錄

按照社會文化司司長二零零四年八月二十三日批示：

甄慶悅學士，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條，並按照十二月二十一日第 86/89/M 號法令附件一表三之規定，以散位合同形式聘用為第一職階二等技術員，薪俸點為 350，為期六個月，由二零零四年九月二十七日起生效。

二零零四年九月二十七日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2004:

Licenciado Ian Heng Ut — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico de 2.^a classe, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e mapa 3 do anexo I ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 27 de Setembro de 2004.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 27 de Setembro de 2004. — O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

文化局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零零四年九月二十日作出的批示：

根據經七月二十日第 31/98/M 號法令修改的十二月十九日第 63/94/M 號法令第五條 a) 項及第二十一條第二款規定，以個人工

INSTITUTO CULTURAL

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Setembro de 2004:

Tsang Wai Dick e Wong Pak Hou — contratados por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para desempenharem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, alínea a), e 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de

作合同方式聘請曾韋迪和黃柏豪在本局擔任職務，為期一年，各自自二零零四年九月二十日和十月四日起生效。

二零零四年九月三十日於文化局

局長 何麗鑽

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零零四年九月八日作出的批示：

根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第八款 a) 項之規定，在二零零四年八月十一日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布的評核成績中分別排名第一至第七之合格應考人的第二職階一等技術輔導員甘婉明、洪玉媚、梁惠蓮、林小番、鍾健芬、吳巧茹及李芷櫻獲確定委任為本局人員編制第一職階首席技術輔導員，以填補九月二十五日第 50/95/M 號法令所設立之職位。

根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第八款 a) 項之規定，在二零零四年八月十一日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布的評核成績中之唯一合格應考人的第二職階一等文員甯煥庭，獲確定委任為本局人員編制第一職階首席行政文員，以填補九月二十五日第 50/95/M 號法令所設立之職位。

二零零四年九月二十四日於旅遊局

代局長 文綺華

旅 遊 學 院

批 示 摘 錄

根據本學院代院長於二零零四年九月十四日之批示：

黃炎權、李潔荷及聶韞璿，均為本學院確定委任之第一職階一等技術員——根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十一條第

Julho, a partir de 20 de Setembro e 4 de Outubro de 2004, respectivamente.

Instituto Cultural, aos 30 de Setembro de 2004. — A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Setembro de 2004:

Kam Un Meng, Hong Iok Mei, Leong Wai Lin, Lam Sio Fan aliás Lam Man Fong, Chung Kin Fan, Ng Hou Yu e Lei Chi Ieng, adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 2.^o escalão, classificados do 1.^o ao 7.^o lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 32/2004, II Série, de 11 de Agosto — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.^o escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.^o, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 20.^o, n.º 1, alínea a), e 22.^o, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo ocupar as vagas constantes do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro.

Leng Wun Teng, primeiro-oficial, 2.^o escalão, único classificado no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 32/2004, II Série, de 11 de Agosto — nomeado, definitivamente, oficial administrativo principal, 1.^o escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.^o, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 20.^o, n.º 1, alínea a), e 22.^o, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo ocupar a vaga constante do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 24 de Setembro de 2004. — A Directora dos Serviços, substituta, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extracto de despacho

Por despachos da presidente do Instituto, substituta, de 14 de Setembro de 2004:

Wong Im Kun, Lei Kit Ho e Nip Kuok Ieng, técnicos de 1.^a classe, 1.^o escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto — alterado o índice salarial para a mesma categoria, 2.^o escalão, nos

二款及第五款之規定，自二零零四年九月十八日起，轉為同一職級第二職階。

二零零四年九月二十七日於旅遊學院

代副院長 甄美娟

termos do artigo 11.º, n.ºs 2 e 5, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 18 de Setembro de 2004.

Instituto de Formação Turística, aos 27 de Setembro de 2004.
— A Vice-Presidente do Instituto, substituta, *Ian Mei Kun*.

郵政局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零零四年九月十五日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經同月同日第 80/92/M 號法令及十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以附註方式修改李嘉琪在本局擔任職務的散位合同第三條款，自二零零四年十月七日起轉為收取相等於第二職階二等技術輔導員的薪俸點 275 的薪俸。

二零零四年九月二十七日於郵政局

代局長 趙鎮昌

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Extracto de despacho

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Setembro de 2004:

Lei Ka Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção dos Decretos-Leis n.ºs 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, e 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 7 de Outubro de 2004.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 27 de Setembro de 2004.
— O Director dos Serviços, substituto, *Chiu Chan Cheong*.

房屋局

聲明

為著應有之效力，茲聲明：李鎮東工程師因終止擔任本局副局長之定期委任，根據六月二日第 20/97/M 號法令第四條第一款之規定，自二零零四年九月一日起返回本局人員編制第二職階顧問高級技術員的原職位。

二零零四年九月二十七日於房屋局

局長 鄭國明

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, por ter sido cessada a comissão de serviço do engenheiro Lei Chan Tong, como vice-presidente deste Instituto, o mesmo regressou ao lugar de origem que detinha como técnico superior assessor, 2.º escalão, do quadro de pessoal do mesmo Instituto, nos termos do artigo 4.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 20/97/M, de 2 de Junho, a partir de 1 de Setembro de 2004.

Instituto de Habitação, aos 27 de Setembro de 2004. — O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

民航局

批示摘錄

根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十九條規定，茲公佈運輸工務司司長於二零零四年九月二十二日批示所核准的民航局二零零四年財政年度本身預算之第二修改：

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

Extracto de despacho

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, publica-se a 2.ª alteração ao orçamento privativo da Autoridade de Aviação Civil para o ano económico de 2004, autorizada por despacho de 22 de Setembro do mesmo ano, do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

二零零四年財政年度本身預算之第二修改

2.^a alteração ao orçamento privativo, para o ano económico de 2004

帳目編號 Código da conta	項目 Rubricas	增加 Reforço	注銷 Anulação
	成本 Custos		
6319	牌照及飛行冊供應 Fornecimentos de licenças e cadernetas de voo		\$ 50,000.00
6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres		\$ 80,000.00
6322	交際費 Despesas de representação		\$ 20,000.00
6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	\$ 180,000.00	
6338	其他勞務 Outros serviços		\$ 30,000.00
	總計 Total	\$ 180,000.00	\$ 180,000.00

二零零四年九月二十日於民航局行政委員會——代主席：陳
穎雄——正選委員：夏利樂（財政局代表）——候補委員：何曼秀

O Conselho Administrativo da Autoridade de Aviação Civil, aos
20 de Setembro de 2004. — O Presidente, substituto, *Chan Weng
Hong*. — O Vogal Efectivo, *Rui Pedro C P Amaral* (Repres-
sentante da DSF). — O Vogal Suplente, *Ho Man Sao*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

經濟局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM, e que, da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/14271 類別： 9
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第 9 類。

商標構成：

Marca n.º N/14 271 Classe: 9.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會

澳洲會計師公會

商標編號：N/14272 類別： 16
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教

Marca n.º N/14 272 Classe: 16.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e

學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第16類。

商標構成：

澳洲會計師公會

商標編號：N/14273 類別： 35
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第35類。

商標構成：

澳洲會計師公會

商標編號：N/14274 類別： 36
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休

produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會

Marca n.º N/14 273 Classe: 35.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會

Marca n.º N/14 274 Classe: 36.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões

金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；
全屬第 36 類。

商標構成：

澳洲會計師公會

e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會

商標編號：N/14275

類別： 41

Marca n.º N/14 275

Classe: 41.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及 / 或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第 41 類。

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

商標構成：

澳洲會計師公會

澳洲會計師公會

商標編號：N/14276

類別： 42

Marca n.º N/14 276

Classe: 42.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第 42 類。

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲會計師公會

澳洲會計師公會

商標編號：N/14277

類別： 9

Marca n.º N/14 277

Classe: 9.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第9類。

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14278

類別： 16

Marca n.º N/14 278

Classe: 16.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第16類。

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14279

類別： 35

Marca n.º N/14 279

Classe: 35.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第 35 類。

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14280

類別： 36

Marca n.º N/14 280

Classe: 36.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第 36 類。

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14281

類別： 41

Marca n.º N/14 281

Classe: 41.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及 / 或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第41類。

商標構成：

澳洲會計師公會會員

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14282

類別： 42

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第42類。

商標構成：

澳洲會計師公會會員

Marca n.º N/14 282

Classe: 42.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

澳洲會計師公會會員

商標編號：N/14283

類別： 9

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

Marca n.º N/14 283

Classe: 9.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第9類。

商標構成：

澳洲註冊會計師

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14284 類別： 16
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第16類。

商標構成：

澳洲註冊會計師

Marca n.º N/14 284 Classe: 16.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14285 類別： 35
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據

Marca n.º N/14 285 Classe: 35.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade;

庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第35類。

商標構成：

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14286 類別： 36
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第36類。

商標構成：

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14287 類別： 41
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及 / 或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會

preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

Marca n.º N/14 286 Classe: 36.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

Marca n.º N/14 287 Classe: 41.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos,

計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第 41 類。

商標構成：

澳洲註冊會計師

conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14288

類別： 42

Marca n.º N/14 288

Classe: 42.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第 42 類。

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲註冊會計師

澳洲註冊會計師

商標編號：N/14289

類別： 9

Marca n.º N/14 289

Classe: 9.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第 9 類。

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14290

類別：16

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第16類。

商標構成：

Marca n.º N/14 290

Classe: 16.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14291

類別：35

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、

Marca n.º N/14 291

Classe: 35.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos),

雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第 35 類。

商標構成：

fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14292

類別： 36

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第 36 類。

商標構成：

澳洲資深註冊會計師

Marca n.º N/14 292

Classe: 36.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14293

類別： 41

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及 / 或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第 41 類。

商標構成：

澳洲資深註冊會計師

Marca n.º N/14 293

Classe: 41.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14294 類別： 42
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲
活動：商業及工業
申請日期：2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；
指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資
訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；
全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第42類。

商標構成：

Marca n.º N/14 294 Classe: 42.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para
autoridades nacionais e internacionais em informação de
tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar
serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer
de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação
de informação relacionada com contabilidade; actualização de
«software» para computadores; todos providenciados por uma
associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe
42.^a

A marca consiste em:

澳洲資深註冊會計師

澳洲資深註冊會計師

商標編號：N/14295 類別： 9
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲
活動：商業及工業
申請日期：2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光
碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁
性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；
全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第9
類。

商標構成：

Marca n.º N/14 295 Classe: 9.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos
gravados exclusivamente para leitura de memória; discos
compactos interactivos; programas de «software» para
computadores; «software» para computadores; aparelhos para
armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou
ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinema-
tográficos expostos; todos relacionados com estudos de
contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e
cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14296 類別： 16
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

Marca n.º N/14 296 Classe: 16.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第 16 類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14297

類別： 35

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第 35 類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會

Marca n.º N/14 297

Classe: 35.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14298

類別： 36

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Marca n.º N/14 298

Classe: 36.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第36類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14299

類別： 41

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及／或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第41類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會

Marca n.º N/14 299

Classe: 41.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14300

類別： 42

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資

Marca n.º N/14 300

Classe: 42.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação

訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第 42 類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會

商標編號：N/14301 類別： 9
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第 9 類。

商標構成：

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14302 類別： 16
申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第 16 類。

de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會

Marca n.º N/14 301 Classe: 9.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

Marca n.º N/14 302 Classe: 16.^a
Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

商標構成：

澳大利亞會計師公會會員

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14303

類別： 35

Marca n.º N/14 303

Classe: 35.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第35類。

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14304

類別： 36

Marca n.º N/14 304

Classe: 36.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第36類。

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14305

類別： 41

Marca n.º N/14 305

Classe: 41.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及／或在網站上的
訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及
高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、
討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會
計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身
會所設施；全屬第 41 類。

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based»,
«online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados
para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento
profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação
superior; planeamento, organização e gestão de congressos, confe-
rências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras,
estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e
tributação e providenciados a membros de uma associação;
providenciar facilidades de «health club» para membros de uma
associação; todos incluídos na classe 41.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14306

類別： 42

Marca n.º N/14 306

Classe: 42.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/02

Data do pedido: 2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；
指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資
訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；
全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第 42 類。

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para
autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnolo-
gia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de
certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de
acesso na Internet a bases de dados para disseminação de
informação relacionada com contabilidade; actualização de «soft-
ware» para computadores; todos providenciados por uma
associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe
42.^a

商標構成：

A marca consiste em:

澳大利亞會計師公會會員

澳大利亞會計師公會會員

商標編號：N/14307

類別： 9

Marca n.º N/14 307

Classe: 9.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第9類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14308

類別： 16

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第16類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

Marca n.º N/14 308

Classe: 16.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14309

類別： 35

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方

Marca n.º N/14 309

Classe: 35.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação con-

法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第 35 類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14310

類別： 36

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第 36 類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14311

類別： 41

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及／或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、

tabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

Marca n.º N/14 310

Classe: 36.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

Marca n.º N/14 311

Classe: 41.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação

討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第41類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14312

類別： 42

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第42類。

商標構成：

澳大利亞註冊會計師

商標編號：N/14313

類別： 9

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦用軟件程式；電腦軟件；用於儲存電子、磁性或光學資訊的儀器；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、財務及貿易研究有關；電子咭及有價咭；全屬第9類。

superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

Marca n.º N/14 312

Classe: 42.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

澳大利亞註冊會計師

Marca n.º N/14 313

Classe: 9.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas de «software» para computadores; «software» para computadores; aparelhos para armazenamento de informação electrónicos, magnéticos ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com estudos de contabilidade, finanças e de negócios; cartões electrónicos e cartões de valores; todos incluídos na classe 9.^a

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14314

類別： 16

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

產品：所有與會計，商業貿易，管理，稅務，財務，技術資訊有關的出版物，書籍，雜誌，報章，公報，說明書，小冊子，教學及教育材料（儀器除外），印刷品，文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除外）；與上述提及範疇有關的資訊及教育，向一公會的會員提供的旅遊指南；全屬第 16 類。

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14315

類別： 35

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：由一公會向會員提供的市場服務，公關服務及工作服務，向一會計師公會會員提供信用及會計師證明服務；製作於稅務項目的研究及會計師的審計管理的研究，與會計、實施、方法、思維及資訊有關的市場調查，宣傳及宣傳系統；於電腦數據庫內的貿易資訊匯編；批發服務，分銷服務，入口及出口代理服務，通過電話、郵政、線上及互聯網的零售服務，全部與書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、帶、碟、盒帶、電腦程式及軟件及教育課程有關；全部由一公會向會員提供；全屬第 35 類。

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

Marca n.º N/14 314

Classe: 16.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, prospectos, brochuras, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias impressas, artigos de papelaria, papel e produtos feitos destes, artigos de escritório (excepto móveis), todos relacionados com contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, informação de tecnologia; informação e educação para os que estão relacionados com os mencionados campos, guias turísticos para membros de uma associação; todos incluídos na classe 16.^a

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

Marca n.º N/14 315

Classe: 35.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: serviços de «marketing», relações públicas e de trabalho providenciados para os membros por uma associação, providenciando serviços de acreditação e de certificação contabilística para membros de uma associação de contabilidade; preparação de estudos de projecto em tributação e gestão de auditoria contabilística, pesquisas de mercado, publicidade e publicitação de sistemas relacionados com contabilidade, aplicações, metodologias, pensamentos e informação; compilação de informação de negócios em bases de dados computadorizadas; serviços por grosso, serviços de distribuição, serviços de agência de importação e de exportação, serviços de retalho por telefone, correio, «online» e na «internet», todos relacionados com livros, revistas, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), fitas, discos, cassetes, programas para computadores e «software» e cursos educacionais; todos providenciados para membros por uma associação; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14316

類別： 36

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：為會員提供銀行、財務及信用咭服務；為會員提供退休金及保險服務；向會員提供財務媒介，於財務計劃的研究項目；全屬第36類。

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14317

類別： 41

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：在線上提供互聯網遙距學習電子程式及／或在網站上的訓練、延續教育及職業發展為目的之電子程式；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、研討會、座談會、討論會、座談會、閱讀會、交談會、學習會、工作坊，所有與會計及稅務有關及由一公會向會員提供，由一公會向會員提供健身會所設施；全屬第41類。

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14318

類別： 42

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

Marca n.º N/14 316

Classe: 36.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar de serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros; providenciar de serviços de pensões e de seguros para membros; providenciar de meios de financiamento a membros, projectos de estudos em planeamento financeiro; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

Marca n.º N/14 317

Classe: 41.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: providenciar programas electrónicos, «web-based», «online», aprendizagem à distância e/ou «on-site» vocacionados para cursos de treino, de educação contínua e de desenvolvimento profissional; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, leitorados, palestras, estudos, «workshops», todos relacionados com contabilidade e tributação e providenciados a membros de uma associação; providenciar facilidades de «health club» para membros de uma associação; todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

Marca n.º N/14 318

Classe: 42.^a

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/02

服務：於技術資訊方面為國內及國際當局製作分析項目研究；指導產品調查；為會員提供證明及信用服務；為與會計有關的資訊之傳播的進入互聯網數據庫的時間出租，電腦用軟件的更新；全部由一公會向另一公會會員提供；全屬第 42 類。

商標構成：

澳大利亞資深註冊會計師

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/02

Serviços: preparação de estudos de projecto de análises para autoridades nacionais e internacionais em informação de tecnologia; condução de pesquisa de produtos; providenciar serviços de certificação e de acreditação para membros; aluguer de tempo de acesso na Internet a bases de dados para disseminação de informação relacionada com contabilidade; actualização de «software» para computadores; todos providenciados por uma associação a membros de uma associação; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

澳大利亞資深註冊會計師

商標編號：N/14345

類別： 33

申請人：John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/08

產品：含酒精飲料（啤酒除外），包括威士忌。

商標構成：

GLEN DEVERON

Marca n.º N/14 345

Classe: 33.^a

Requerente: John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/08

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas), incluindo whisky.

A marca consiste em:

GLEN DEVERON

商標編號：N/14346

類別： 33

申請人：John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/08

產品：含酒精飲料（啤酒除外），包括威士忌。

商標構成：



Marca n.º N/14 346

Classe: 33.^a

Requerente: John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/08

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas), incluindo whisky.

A marca consiste em:



商標編號：N/14369

類別： 18

申請人：E.C. S.p.A., Via Fusetti 12, 20143 Milão, Itália.

國籍：意大利

Marca n.º N/14 369

Classe: 18.^a

Requerente: E.C. S.p.A., Via Fusetti 12, 20143 Milão, Itália.

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/12

產品：皮革及皮草製品，尤指旅行箱，箱子，袋，手提箱，夾子，文件夾，錢包，零錢包，記事本，雨傘。

商標構成：

C'N'C CoSTUME NATIONAL

優先權之要求：請求日期：2004/01/23；所屬國：意大利；請求編號：MI2004C 000571。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/12

Produtos: pele e artigos feitos em pele, nomeadamente malas de viagem, malas, sacos, malas de mão, pastas, porta-documentos, carteiras, porta-moedas, agendas, chapéus-de-chuva.

A marca consiste em:

C'N'C CoSTUME NATIONAL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Itália, em 23 de Janeiro de 2004, sob o n.º MI2004C 000571.

商標編號：N/14370

類別： 25

申請人：E.C. S.p.A., Via Fusetti 12, 20143 Milão, Itália.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/12

產品：男士、女士及兒童用外穿及內穿服裝產品；西服及連衣裙，套裝，襯衫，大衣，風大衣，外套，長褲，半截裙，襯衣，領呔，圍巾，T恤，襯衫，套頭衫，襯衫。

商標構成：

C'N'C CoSTUME NATIONAL

優先權之要求：請求日期：2004/01/23；所屬國：意大利；請求編號：MI2004C 000571。

Marca n.º N/14 370

Classe: 25.^a

Requerente: E.C. S.p.A., Via Fusetti 12, 20143 Milão, Itália.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/12

Produtos: artigos de vestuário exterior e interior para homem, senhora e criança; fatos e vestidos, tailleurs, blusões, sobretudos, gabardines, casacos, calças, saias, camisas, gravatas, lenços, t-shirts, camisolas, pullovers, blusas.

A marca consiste em:

C'N'C CoSTUME NATIONAL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Itália, em 23 de Janeiro de 2004, sob o n.º MI2004C 000571.

商標編號：N/14414

類別： 36

申請人：美聯物業（策略）有限公司，場所：香港中環德輔道中19號環球大廈2505-8室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/21

服務：不動產代理服務；與不動產有關的經紀，租賃，管理及估價服務，全屬第36類。

商標構成：

 美聯
MIDLAND

Marca n.º N/14 414

Classe: 36.^a

Requerente: Midland Realty (Strategic) Limited, Rooms 2505-8, Worldwide House, 19 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/21

Serviços: serviços de agências imobiliárias; corretagem, leasing, serviços de gestão e avaliação relacionados com bens imobiliários; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

 美聯
MIDLAND

商標編號：N/14415

類別： 14

申請人：Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Marca n.º N/14 415

Classe: 14.^a

Requerente: Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/21

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶及計時儀器。

商標構成：

Sonderberg

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/21

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos nos mesmos, não incluídos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; instrumentos de relojoaria e cronométricos.

A marca consiste em:

Sonderberg

商標編號：N/14416

類別： 18

申請人：Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/21

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；毛皮；鞣製皮革；旅行箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具。

商標構成：

Sonderberg

Marca n.º N/14 416

Classe: 18.^a

Requerente: Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/21

Produtos: couro e imitações de couro, artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro curtido; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:

Sonderberg

商標編號：N/14417

類別： 25

申請人：Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/07/21

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

Sonderberg

Marca n.º N/14 417

Classe: 25.^a

Requerente: Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/07/21

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

Sonderberg

商標編號：N/14418

類別： 28

申請人：Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

Marca n.º N/14 418

Classe: 28.^a

Requerente: Jebsen & Co., Ltd., 28/F - 31/F Caroline Centre, 28 Yun Ping Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/07/21

產品：娛樂产品及玩具；不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。

商標構成：

Sonderberg

Data do pedido: 2004/07/21

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e desportivos não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

A marca consiste em:

Sonderberg

商標編號：N/14480

類別： 14

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬製品，珠寶，首飾，寶石；鐘錶及計時儀器。

商標構成：

MGM GRAND MACAU

Marca n.º N/14 480

Classe: 14.ª

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

MGM GRAND MACAU

商標編號：N/14481

類別： 18

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，動物皮；旅行箱及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

商標構成：

MGM GRAND MACAU

Marca n.º N/14 481

Classe: 18.ª

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e maletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

A marca consiste em:

MGM GRAND MACAU

商標編號：N/14482

類別： 25

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

MGM GRAND MACAU

Marca n.º N/14 482

Classe: 25.ª

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

MGM GRAND MACAU

商標編號：N/14483 類別： 41
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
服務：賭場及娛樂服務，尤指歌唱家，舞蹈家，魔術師，演員，雜技演員及喜劇演員作帶有以預先錄製好的音樂和錄像為背景的現場表演；高爾夫及運動事宜。

商標構成：

MGM GRAND MACAU

Marca n.º N/14 483 Classe: 41.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Serviços: serviços de casino e entretenimento, nomeadamente espectáculos ao vivo apresentando cantores, dançarinos, ilusionistas, actores, acrobatas e comediantes, integrados com música e vídeo pré-gravados; eventos de golfe e desportivos.
A marca consiste em:

MGM GRAND MACAU

商標編號：N/14484 類別： 42
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
服務：旅店，餐廳，酒吧，公眾會客廳，夜總會服務，美容院及健康按摩浴服務；為常會及音樂會提供設備及提供飲食服務。

商標構成：

MGM GRAND MACAU

Marca n.º N/14 484 Classe: 42.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Serviços: serviços de pousada, restaurante, bar, sala de estar para o público, clube nocturno, serviços de salão de beleza e health spa; fornecimento de instalações para convenções e concertos e serviços de catering.
A marca consiste em:

MGM GRAND MACAU

商標編號：N/14485 類別： 3
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

MGM GRAND

Marca n.º N/14 485 Classe: 3.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14486 類別： 6
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Marca n.º N/14 486 Classe: 6.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料；可移動金屬建築物；鐵軌用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；小五金器皿；金屬管；保險箱；不屬別類的普通金屬製品；礦砂。

商標構成：

MGM GRAND

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para as vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos metálicos não incluídos noutras classes; minerais.

A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14487

類別： 21

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬等）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

MGM GRAND

Marca n.º N/14 487

Classe: 21.^a

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: utensílios e recipientes para a casa ou para a cozinha (não em metal precioso, nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (com excepção dos pincéis); material para a fabricação de escovas; material de limpeza, palha-de-aço; vidro em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não incluída noutras classes.

A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14488

類別： 25

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

MGM GRAND

Marca n.º N/14 488

Classe: 25.^a

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14489

類別： 35

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Marca n.º N/14 489

Classe: 35.^a

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
服務：商業貿易管理；商業行政。

商標構成：

Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Serviços: gestão dos negócios comerciais; administração comercial.
A marca consiste em:

MGM GRAND

MGM GRAND

商標編號：N/14490 類別： 41
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

服務：賭場及娛樂服務，尤指歌唱家，舞蹈家，魔術師，演員，雜技演員及喜劇演員作帶有以預先錄製好的音樂和錄像為背景的現場表演；高爾夫及運動事宜。

商標構成：

MGM GRAND

Marca n.º N/14 490 Classe: 41.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Serviços: serviços de casino e entretenimento, nomeadamente espectáculos ao vivo apresentando cantores, dançarinos, ilusionistas, actores, acrobatas e comediantes, integrados com música e vídeo pré-gravados; eventos de golfe e desportivos.

A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14491 類別： 42
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

服務：旅店，餐廳，酒吧，公眾會客廳，夜總會服務，美容院及健康按摩浴服務；為常會及音樂會提供設備及提供飲食服務。

商標構成：

MGM GRAND

Marca n.º N/14 491 Classe: 42.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Serviços: serviços de pousada, restaurante, bar, sala de estar para o público, clube nocturno, serviços de salão de beleza e health spa; fornecimento de instalações para convenções e concertos e serviços de catering.

A marca consiste em:

MGM GRAND

商標編號：N/14492 類別： 3
申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

Marca n.º N/14 492 Classe: 3.^a
Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

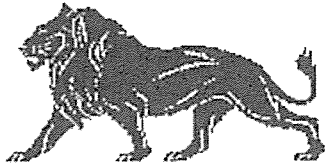
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

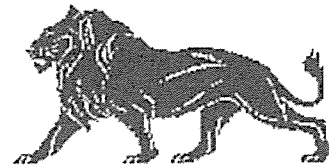
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：



Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/14493

類別： 6

Marca n.º N/14 493

Classe: 6.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

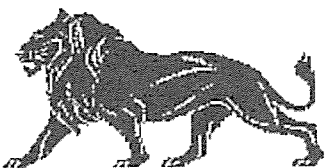
Data do pedido: 2004/08/02

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料；可移動金屬建築物；鐵軌用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；小五金器皿；金屬管；保險箱；不屬別類的普通金屬製品；礦砂。

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para as vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos metálicos não incluídos noutras classes; minerais.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14494

類別： 14

Marca n.º N/14 494

Classe: 14.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬製品，珠寶，首飾，寶石；鐘錶及計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14495

類別： 21

Marca n.º N/14 495

Classe: 21.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

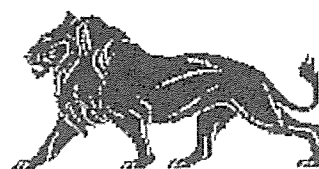
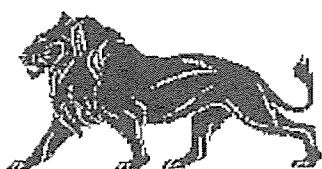
Data do pedido: 2004/08/02

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬等）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

Produtos: utensílios e recipientes para a casa ou para a cozinha (não em metal precioso, nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (com excepção dos pincéis); material para a fabricação de escovas; material de limpeza, palha-de-aço; vidro em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não incluídas noutras classes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14496

類別： 25

Marca n.º N/14 496

Classe: 25.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

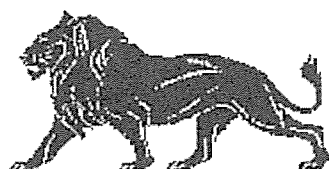
Data do pedido: 2004/08/02

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14497

類別： 28

Marca n.º N/14 497

Classe: 28.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South,
Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard
South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

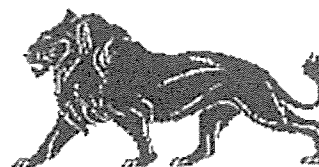
Data do pedido: 2004/08/02

產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14498

類別： 41

Marca n.º N/14 498

Classe: 41.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：賭場及娛樂服務，尤指歌唱家，舞蹈家，魔術師，演員，雜技演員及喜劇演員作帶有以預先錄製好的音樂和錄像為背景的現場表演；高爾夫及運動事宜。

Serviços: serviços de casino e entretenimento, nomeadamente espectáculos ao vivo apresentando cantores, dançarinos, ilusionistas, actores, acrobatas e comediantes, integrados com música e vídeo pré-gravados; eventos de golfe e desportivos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14499

類別： 42

Marca n.º N/14 499

Classe: 42.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：旅店，餐廳，酒吧，公眾會客廳，夜總會服務，美容院及健康按摩浴服務；為常會及音樂會提供設備及提供飲食服務。

Serviços: serviços de pousada, restaurante, bar, sala de estar para o público, clube nocturno, serviços de salão de beleza e health spa; fornecimento de instalações para convenções e concertos e serviços de catering.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14549

類別： 20

Marca n.º N/14 549

Classe: 20.^a

申請人：劉靄婷，場所：Prc. de Venceslau de Morais, 198, Edf. Centro Polytex II, r/c, Macau.

Requerente: LAU OI TING, Prc. de Venceslau de Morais, 198, Edf. Centro Polytex II, r/c, Macau.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：禽、畜等動物用製品（不屬別類）。

Produtos: produtos para uso de aves e animais (não incluídos noutras classes).

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：EnR 分別為“藍（國際色碼 2BAFCE）、紅（F01485）、黃（F5F519）”色及陰影部份綠色（5B5B5B）。

Reivindicação de cores: as letras «EnR» são de cor azul (código de cor internacional 2BAFCE), vermelha (F01485) e amarela (F5F519), respectivamente, e a parte de sombra é de cor verde (5B5B5B).

商標編號：N/14550 類別： 30
申請人：MEIJI SEIKA KAISHA, LTD., No. 4-16, Kyobashi
2-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：非醫用營養製劑，糖果，糕點。

商標構成：

KARADANAVI

Marca n.º N/14 550 Classe: 30.^a
Requerente: MEIJI SEIKA KAISHA, LTD., n.º 4-16, Kyobashi
2-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: preparações nutritivas não para uso médico, confeitaria, pastelaria.

A marca consiste em:

KARADANAVI

商標編號：N/14551 類別： 34
申請人：Compania Industrial de Tabacos Monte Paz S.A., San
Ramon 716, Montevideo C.P. 11800, República Oriental del
Uruguay.

國籍：烏拉圭

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：煙草；煙具；火柴。

商標構成：

ARK ROYAL

Marca n.º N/14 551 Classe: 34.^a
Requerente: Compania Industrial de Tabacos Monte Paz S.A.,
San Ramon 716, Montevideo C.P. 11800, República Oriental del
Uruguay.

Nacionalidade: uruguaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: tabaco; artigos para fumadores; fósforos.

A marca consiste em:

ARK ROYAL

商標編號：N/14553 類別： 3
申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號
元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用
製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

商標構成：

港美
Kong May

Marca n.º N/14 553 Classe: 3.^a
Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11
號元朗科技中心12樓B室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para
a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar
e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções
para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.

A marca consiste em:

港美
Kong May

商標編號：N/14554

類別： 5

Marca n.º N/14 554

Classe: 5.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e produtos higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

港美
Kong May

港美
Kong May

商標編號：N/14555

類別： 35

Marca n.º N/14 555

Classe: 35.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：廣告與實業。

Serviços: publicidade e negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

港美
Kong May

港美
Kong May

商標編號：N/14556

類別： 3

Marca n.º N/14 556

Classe: 3.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.

商標構成：

A marca consiste em:

爲您美
Wailimay

爲您美
Wailimay

商標編號：N/14557

類別： 5

Marca n.º N/14 557

Classe: 5.ª

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e produtos higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

爲您美
Wailimay

爲您美
Wailimay

商標編號：N/14558

類別： 35

Marca n.º N/14 558

Classe: 35.ª

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：廣告與實業。

Serviços: publicidade e negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

爲您美
Wailimay

爲您美
Wailimay

商標編號：N/14559

類別： 3

Marca n.º N/14 559

Classe: 3.ª

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.

商標構成：

A marca consiste em:

因爲您
Yanwaili

因爲您
Yanwaili

商標編號：N/14560

類別： 5

Marca n.º N/14 560

Classe: 5.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e produtos higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

因爲您
Yanwaili

因爲您
Yanwaili

商標編號：N/14561

類別： 35

Marca n.º N/14 561

Classe: 35.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：廣告與實業。

Serviços: publicidade e negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

因爲您
Yanwaili

因爲您
Yanwaili

商標編號：N/14562

類別： 3

Marca n.º N/14 562

Classe: 3.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14563

類別： 5

Marca n.º N/14 563

Classe: 5.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e produtos higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14564

類別： 35

Marca n.º N/14 564

Classe: 35.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

服務：廣告與實業。

Serviços: publicidade e negócios.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14565

類別： 5

Marca n.º N/14 565

Classe: 5.^a

申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/02

Data do pedido: 2004/08/02

產品：藥品釋放劑及由化學合成物構成使不同種類之藥物容易釋放之系統；藥物。

Produtos: sistemas e agentes de entrega de droga consistindo em compostos químicos que facilitam a entrega de uma vasta variedade de farmacêuticos; farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

ELIGEN

ELIGEN

商標編號：N/14566 類別： 42
申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
服務：藥品釋放系統及藥品釋放系統發展領域的技術性調查及顧問，醫藥調查。

商標構成：

ELIGEN

Marca n.º N/14 566 Classe: 42.^a
Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Serviços: pesquisa e consultadoria técnicas no campo dos sistemas de entrega de droga e desenvolvimento de sistemas de entrega de droga; pesquisa farmacêutica.
A marca consiste em:

ELIGEN

商標編號：N/14567 類別： 5
申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
產品：藥品包括藥品專用釋放劑及興奮劑，藥品。

商標構成：

EMISPHERE

Marca n.º N/14 567 Classe: 5.^a
Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Produtos: farmacêuticos contendo propriedades de agentes de entrega de droga e agentes activos; farmacêuticos.
A marca consiste em:

EMISPHERE

商標編號：N/14568 類別： 42
申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/02
服務：藥品釋放系統及藥品釋放系統發展領域的技術性調查及顧問，醫藥調查。

商標構成：

EMISPHERE

Marca n.º N/14 568 Classe: 42.^a
Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/02
Serviços: pesquisa e consultadoria técnicas no campo dos sistemas de entrega de droga e desenvolvimento de sistemas de entrega de droga; pesquisa farmacêutica.
A marca consiste em:

EMISPHERE

商標編號：N/14569 類別： 5
申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

Marca n.º N/14 569 Classe: 5.^a
Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

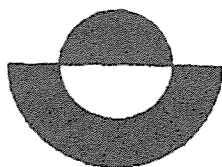
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：藥品釋放劑及由化學合成物構成使不同種類之藥物容易釋放之系統；藥物。

商標構成：



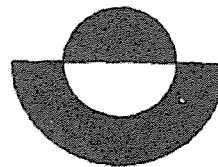
Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: sistemas e agentes de entrega de droga consistindo em compostos químicos que facilitam a entrega de uma vasta variedade de farmacêuticos; farmacêuticos.

A marca consiste em:



商標編號：N/14570

類別： 42

申請人：Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

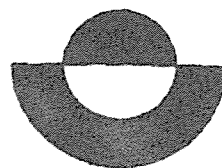
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

服務：藥品釋放系統及藥品釋放系統發展領域的技術性調查及顧問，醫藥調查。

商標構成：



Marca n.º N/14 570

Classe: 42.^a

Requerente: Emisphere Technologies, Inc., 765 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591, U.S.A.

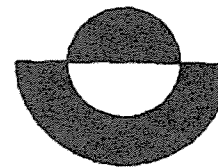
Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Serviços: pesquisa e consultadoria técnicas no campo dos sistemas de entrega de droga e desenvolvimento de sistemas de entrega de droga; pesquisa farmacêutica.

A marca consiste em:



商標編號：N/14571

類別： 14

申請人：EVERLAST WORLD'S BOXING HEADQUARTERS CORPORATION, 1350 Broadway, New York, New York 10018, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/02

產品：腕錶；錶；鐘錶；各類運動，包括拳擊運動用的精確錶，運動包括拳擊運動計時器；珠寶；錢夾；鎖匙包。

商標構成：

EVERLAST

Marca n.º N/14 571

Classe: 14.^a

Requerente: EVERLAST WORLD'S BOXING HEADQUARTERS CORPORATION, 1350 Broadway, New York, New York 10018, E.U.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/02

Produtos: relógios de pulso; relógios; relojoaria; relógios de precisão para desportos vários, incluindo boxe; cronómetros para desporto, incluindo boxe; joalharia; clips para notas; porta-chaves.

A marca consiste em:

EVERLAST

商標編號：N/14572

類別： 16

申請人：CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, No. 11, 28001 Madrid, Espanha.

Marca n.º N/14 572

Classe: 16.^a

Requerente: CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, n.º 11, 28001 Madrid, Espanha.

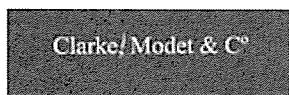
國籍：西班牙

活動：商業

申請日期：2004/08/03

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機及辦公室用品（家具除外）；教育或教學物品（器具除外）；包裝用塑料物品（不屬別類的）；印刷鉛字；印版。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，綠色及白色。

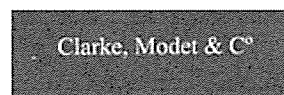
Nacionalidade: espanhola

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/03

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de impressão; artigos para encadernação; fotografias; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção dos móveis); material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos); matérias plásticas para a embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; clichés (esteriótipos).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores vermelha, verde e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14573

類別： 35

Marca n.º N/14 573

Classe: 35.ª

申請人：CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, No. 11, 28001 Madrid, Espanha.

Requerente: CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, n.º 11, 28001 Madrid, Espanha.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/08/03

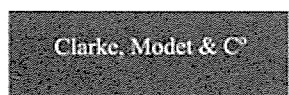
Data do pedido: 2004/08/03

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政，辦公事務。

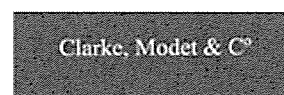
Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，綠色及白色。



Reivindicação de cores: as cores vermelha, verde e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14574

類別： 41

Marca n.º N/14 574

Classe: 41.ª

申請人：CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, No. 11, 28001 Madrid, Espanha.

Requerente: CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, n.º 11, 28001 Madrid, Espanha.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/08/03

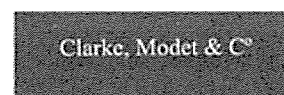
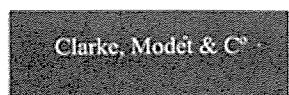
Data do pedido: 2004/08/03

服務：教育；培訓；娛樂；體育及文化活動。

Serviços: educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，綠色及白色。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, verde e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14575

類別： 42

Marca n.º N/14 575

Classe: 42.^a

申請人：CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, No. 11, 28001 Madrid, Espanha.

Requerente: CLARKE, MODET Y CIA, S.L., C/Goya, n.º 11, 28001 Madrid, Espanha.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/08/03

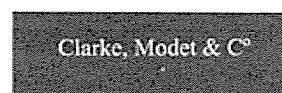
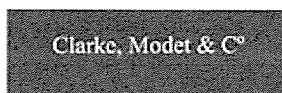
Data do pedido: 2004/08/03

服務：科學及科技服務以及與它們有關的調查及概念服務；工業分析及調查服務；電腦及電腦程式的概念和開發；法律服務。

Serviços: serviços científicos e tecnológicos, bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes; serviços de análises e pesquisas industriais; concepção e desenvolvimento de computadores e de programas de computadores; serviços jurídicos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，綠色及白色。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, verde e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14576

類別： 5

Marca n.º N/14 576

Classe: 5.^a

申請人：泳江製藥廠有限公司，場所：澳門慕拉士大馬路 221 號南方工業大廈第一期 14 樓 C 座。

Requerente: FÁBRICA MEDICINAL YONG JIANG, LIMITADA (YONG JIANG PHARMACY FACTORY CO. LTD.), Sede: 澳門慕拉士大馬路 221 號南方工業大廈第一期 14 樓 C 座.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/03

Data do pedido: 2004/08/03

產品：中藥材，中藥飲片，藥品及藥沖劑，中成藥，西藥，藥酒，藥丸，藥片，針劑，糖漿，口服液，保健品，高麗人參，花旗參，參茸系列製品，醫藥用品，醫藥用製品，醫藥用營養品，醫藥用及衛生用劑。

Produtos: materiais medicinais chineses, bebidas de medicamentos chineses em forma de comprimidos, produtos farmacêuticos e medicamentos de infusão, medicamentos preparados chineses, medicamentos ocidentais, vinhos medicinais, pílulas, comprimidos, preparações para injeção, xaropes, líquidos para tomar por via oral, produtos de protecção da saúde, ginseng da Coreia, ginseng da América, conjunto de produtos de ginseng e cornichos de veado, produtos farmacêuticos, produtos de uso medicinal, substâncias dietéticas de uso medicinal, preparações farmacêuticas e higiénicas.

商標構成：

A marca consiste em:

CARBUNCLE-REMOVING
消癰平

CARBUNCLE-REMOVING
消癰平

商標編號：N/14577

類別： 34

Marca n.º N/14 577

Classe: 34.^a

申請人：金標煙草有限公司，場所：香港九龍尖沙咀加連威老道 98 號東海商業中心 13 樓 1302C 室。

Requerente: 金標煙草有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀加連威老道 98 號東海商業中心 13 樓 1302C 室.

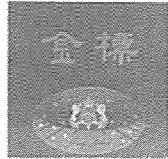
國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/03

產品：小雪茄煙、雪茄煙、煙草、煙絲、香煙、香煙煙嘴頭、香煙嘴、雪茄煙切刀、煙斗、非貴重金屬煙罐、非貴重金屬製香煙盒、火柴、吸煙用打火機、捲煙紙、香煙過濾嘴。

商標構成：



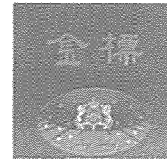
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/03

Produtos: cigarrilhas, charutos, tabaco, tabaco em filamentos, cigarros, ponteiros para cigarros, boquilhas para cigarros, cortadores de charuto, cachimbos, latas para tabaco não em metais preciosos, caixas para cigarro não em metais preciosos, fósforos, isqueiros para fumar, papel para enrolar cigarros, filtros para cigarros.

A marca consiste em:



商標編號：N/14578

類別： 5

申請人：曾金偉，場所：中國廣東省廣州市荔灣區長壽東路263號。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2004/08/04

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品；膏藥、繃敷用品；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑、滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑、嬰兒藥品。

商標構成：



Marca n.º N/14 578

Classe: 5.^a

Requerente: 曾金偉，Sede: 中國廣東省廣州市荔灣區長壽東路263號。

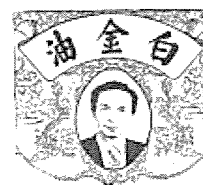
Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2004/08/04

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico; gessos, materiais para pensos; chumbo para dentes, cera dentária; desinfetantes; preparados para a destruição de animais nocivos; fungicidas, herbicidas, medicamentos para bebés.

A marca consiste em:



商標編號：N/14579

類別： 30

申請人：金瓶實業有限公司，場所：4th Floor, Amtel Building, 144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/04

產品：餅乾，麵包，麵包圈，甜麵包，蛋糕，蛋糕用可食用裝飾品，黃油蛋糕，咖喱（調味料），雪糕，人類食用蜂王漿（非醫用），麵條，糕餅，糕點，撻，肉撻，布甸，沙律用醬汁，蕃茄醬，醬汁（沙律醬除外），混合三文治用材料，調味品，糖，糖果，湯糰。

Marca n.º N/14 579

Classe: 30.^a

Requerente: Golden Cup Industries Limited, 4th Floor, Amtel Building, 144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

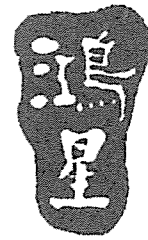
Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/04

Produtos: biscoitos, pão, «bread rolls», «buns», bolos, decorações comestíveis para bolos, queques, caril (especiarias), gelados, geleia real para consumo humano (não para uso medicinal), talharim, pastelaria, pastéis, tartes, tartes de carne, pudins, molhos para salada, molho de tomate, molhos (excepto molhos para salada), materiais para ligar salsichas, condimentos, açúcar, confeitaria, «dumplings».

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14580

類別： 42

Marca n.º N/14 580

Classe: 42.^a

申請人：金瓶實業有限公司，場所：4th Floor, Amtel Building,
144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Requerente: Golden Cup Industries Limited, 4th Floor, Amtel
Building, 144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/04

Data do pedido: 2004/08/04

服務：餐廳服務。

Serviços: serviços de restaurante.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14581

類別： 42

Marca n.º N/14 581

Classe: 42.^a

申請人：金瓶實業有限公司，場所：4th Floor, Amtel Building,
144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Requerente: Golden Cup Industries Limited, 4th Floor, Amtel
Building, 144-148 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/04

Data do pedido: 2004/08/04

服務：餐廳服務。

Serviços: serviços de restaurante.

商標構成：

A marca consiste em:

鴻星 (石頭魚專門店)
海鮮酒家
SUPER STAR SEAFOOD RESTAURANT

鴻星 (石頭魚專門店)
海鮮酒家
SUPER STAR SEAFOOD RESTAURANT

商標編號：N/14582

類別： 34

Marca n.º N/14 582

Classe: 34.^a

申請人：威雄貿易行，場所：澳門高利亞海軍上將大馬路壹佰
叁拾伍號威雄工業中心地下 A 座。

Requerente: 威雄貿易行，Sede: 澳門高利亞海軍上將大馬路壹
佰叁拾伍號威雄工業中心地下 A 座。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/04

Data do pedido: 2004/08/04

產品：煙草及煙具。

Produtos: tabaco e artigos para fumadores.

商標構成：

MACAU KING



總督

A marca consiste em:

MACAU KING



總督

商標編號：N/14583

類別： 36

申請人：The Prudential Assurance Company Limited, uma companhia lda. incorp. segundo as leis do Reino Unido, 142 Holborn Bars, London, EC1N 2NH, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/04

服務：保險、保證及金融服務；單位信託服務；不動產代理服務，不動產經營、管理及估值服務；融資及採購融資；借貸顧問；採購借貸；資金管理服務；物業顧問和管理；財務管理服務；精算服務；按揭、銀行、投資管理、信託及財務顧問服務；委任服務；資金備付；基金安全融資服務；退休基金管理；樓宇借貸融資服務；動產估值；租金存放服務；資金轉移服務；保險及信貸經紀行；抽獎；認股；信貸銷售；擔保和保證；不動產租賃代理及追收欠款代理；不動產物業、動產、土地物業及田地代理；金融報告；存款、信貸及儲蓄公司；財富管理；財務行政、顧問及管理服務；與上述所有服務有關顧問和資訊服務。

商標構成：

PRUDENTIAL

商標編號：N/14584

類別： 36

申請人：The Prudential Assurance Company Limited, uma companhia lda. incorp. segundo as leis do Reino Unido, 142 Holborn Bars, London, EC1N 2NH, United Kingdom.

國籍：英國

Marca n.º N/14 583

Classe: 36.^a

Requerente: The Prudential Assurance Company Limited, uma companhia lda. incorp. segundo as leis do Reino Unido, 142 Holborn Bars, London, EC1N 2NH, United Kingdom.

Nacionalidade: de Inglaterra

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/04

Serviços: serviços de seguros, «assurance» e financeiros; serviços fiduciários; serviços de agência imobiliária, serviços de gestão, administração e avaliação de imóveis; financiamentos e obtenção de financiamentos; consultadoria de empréstimos; obtenção de empréstimos; serviços de administração de capitais; consultadoria e administração de propriedade; serviços de administração financeira; serviços actuários; serviços de consultadoria de hipotecas, bancários, de gestão, de investimentos fiduciários e financeiros; serviços de nomeação; provisão de fundos; serviços de financiamento para segurança de fundos; administração de fundos de pensões; serviços de financiamento de empréstimos para habitação; avaliação de bens móveis; serviços de depósitos de rendas; serviços de transferência de fundos; agências de corretagem para seguros e crédito; lotarias; subscrições; vendas de crédito; garantias e fianças; agências de arrendamento e agências de cobranças de dívidas; agências para propriedade de imóveis, móveis, propriedade de terras e de quintas; relatórios financeiros; sociedades de depósitos, créditos e poupanças; gestão de fortunas; serviços de administração, consultadoria e gestão financeira; serviços de consultadoria e de informação relacionados com os serviços acima referidos.

A marca consiste em:

PRUDENTIAL

商標編號：N/14584

類別： 36

申請人：The Prudential Assurance Company Limited, uma companhia lda. incorp. segundo as leis do Reino Unido, 142 Holborn Bars, London, EC1N 2NH, United Kingdom.

國籍：英國

Marca n.º N/14 584

Classe: 36.^a

Requerente: The Prudential Assurance Company Limited, uma companhia lda. incorp. segundo as leis do Reino Unido, 142 Holborn Bars, London, EC1N 2NH, United Kingdom.

Nacionalidade: de Inglaterra

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/04

服務：保險、保證及金融服務；單位信託服務；不動產代理服務，不動產經營、管理及估值服務；融資及採購融資；借貸顧問；採購借貸；資金管理服務；物業顧問和管理；財務管理服務；精算服務；按揭、銀行、投資管理、信託及財務顧問服務；委任服務；資金備付；基金安全融資服務；退休基金管理；樓宇借貸融資服務；動產估值；租金存放服務；資金轉移服務；保險及信貸經紀行；抽獎；認股；信貸銷售；擔保和保證；不動產租賃代理及追收欠款代理；不動產物業、動產、土地物業及田地代理；金融報告；存款、信貸及儲蓄公司；財富管理；財務行政、顧問及管理服務；與上述所有服務有關顧問和資訊服務。

商標構成：

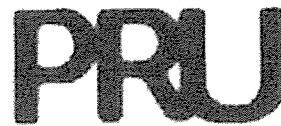


Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/04

Serviços: serviços de seguros, «assurance» e financeiros; serviços fiduciários; serviços de agência imobiliária, serviços de gestão, administração e avaliação de imóveis; financiamentos e obtenção de financiamentos; consultadoria de empréstimos; obtenção de empréstimos; serviços de administração de capitais; consultadoria e administração de propriedade; serviços de administração financeira; serviços actuários; serviços de consultadoria de hipotecas, bancários, de gestão, de investimento fiduciários e financeiros; serviços de nomeação; provisão de fundos; serviços de financiamento para segurança de fundos; administração de fundos de pensões; serviços de financiamento de empréstimos para habitação; avaliação de bens móveis; serviços de depósitos de rendas; serviços de transferência de fundos; agências de corretagem para seguros e crédito; lotarias; subscrições; vendas de crédito; garantias e fianças; agências de arrendamento e agências de cobranças de dívidas; agências para propriedade de imóveis, móveis, propriedade de terras e de quintas; relatórios financeiros; sociedades de depósitos, créditos e poupanças; gestão de fortunas; serviços de administração, consultadoria e gestão financeira; serviços de consultadoria e de informação relacionados com os serviços acima referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/14585

類別： 34

申請人：WEN YU QING, F1/4F., Jiale Building, Yannan Road, Shenzhen, Guangdong Province, P. R. China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/05

產品：香煙；香煙用濾咀；雪茄；煙草；香煙用紙；火柴；吸煙者用打火機；煙具。

商標構成：



Marca n.º N/14 585

Classe: 34.^a

Requerente: WEN YU QING, F1/4F., Jiale Building, Yannan Road, Shenzhen, Guangdong Province, P. R. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/05

Produtos: cigarros; filtros para cigarros; charutos; tabaco; papel para cigarros; fósforos; isqueiros para fumadores; artigos para fumadores.

A marca consiste em:



商標編號：N/14586

類別： 32

申請人：SHENZHEN KINGWAY BREWERY CO., LTD., No. 1, Dongchang Road, Buxin, Shenzhen, P.R. China.

Marca n.º N/14 586

Classe: 32.^a

Requerente: SHENZHEN KINGWAY BREWERY CO., LTD., n.º 1, Dongchang Road, Buxin, Shenzhen, P. R. China.

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/05
 產品：啤酒，薑啤，麥芽啤酒，麥芽汁，製啤酒用的蛇麻花濃縮液。
 商標構成：



Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/05
 Produtos: cerveja, «ginger ale», cerveja de malte, mosto de malte, extractos de lúpulo para fabricar cerveja.
 A marca consiste em:



商標編號：N/14587 類別： 5
 申請人：PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

國籍：瑞典
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/05
 產品：用於治療青光眼的藥物。

商標構成：

Marca n.º N/14 587 Classe: 5.^a
 Requerente: PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

Nacionalidade: sueca
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/05
 Produtos: preparações farmacêuticas para uso no tratamento da glaucoma.
 A marca consiste em:

XALATAN

XALATAN

商標編號：N/14588 類別： 5
 申請人：PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

國籍：瑞典
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/05
 產品：用於治療青光眼的藥物。

商標構成：

Marca n.º N/14 588 Classe: 5.^a
 Requerente: PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

Nacionalidade: sueca
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/05
 Produtos: preparações farmacêuticas para uso no tratamento da glaucoma.
 A marca consiste em:

青康明
 XALATAN

青康明
 XALATAN

商標編號：N/14589 類別： 5
 申請人：PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

Marca n.º N/14 589 Classe: 5.^a
 Requerente: PFIZER HEALTH AB, 112 87 Stockholm, Sweden.

國籍：瑞典

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/05

產品：用於治療青光眼的藥物。

商標構成：

青康靈
XALATAN

Nacionalidade: sueca

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/05

Produtos: preparações farmacêuticas para uso no tratamento da glaucoma.

A marca consiste em:

青康靈
XALATAN

商標編號：N/14590

類別： 34

申請人：亞細安煙業發展有限公司，場所：澳門新馬路 346 號勝昌商業大廈 3 樓。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/05

產品：煙草代用品（非醫用的）。註：以小茴香（植物）莖葉為原料的代替香煙的產品。

商標構成：



顏色之要求：紅、綠如圖所示。

Marca n.º N/14 590

Classe: 34.^a

Requerente: 亞細安煙業發展有限公司，Sede: 澳門新馬路346號勝昌商業大廈3樓。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/05

Produtos: substitutos de tabaco (não medicinais). Nota: produtos de substitutos de cigarro com as matérias-primas de talos e folhas de funcho pequeno (planta).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são vermelha e verde, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14591

類別： 11

申請人：富邦（亞洲）資產管理有限公司，場所：香港銅鑼灣禮頓道 33-35 號第一商業大廈 17 樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/05

產品：照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置；浴室用配件及裝置；浴缸；電燈；電燈泡；電燈絲；沐浴用熱水器；馬桶及馬桶蓋；蓬蓬頭；便盆；蒸汽用煮食用具；水龍頭；廁所；熱水器；電熱水器；洗手盆；淨水用設備。

Marca n.º N/14 591

Classe: 11.^a

Requerente: Asia Bon Company Limited, 17th Floor, First Commercial Building, 33-35 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/05

Produtos: aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de água e instalações sanitárias; acessórios e instalações para a casa de banho; banheiras; candeeiros eléctricos; lâmpadas eléctricas; filamentos eléctricos; aquecedores de água para banho; sanitas e tampas para sanitas; chuveiros; bacias; aparelhos de cozinha para produção de vapor; torneiras; retretes; aquecedores de água; aquecedores de água eléctricos; bacias para lavar as mãos; aparelhos para purificação de água.

商標構成：



顏色之要求：藍色及白色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul e branco.

商標編號：N/14592

類別： 21

Marca n.º N/14 592

Classe: 21.^a

申請人：富邦（亞洲）資產管理有限公司，場所：香港銅鑼灣禮頓道33-35號第一商業大廈17樓。

Requerente: Asia Bon Company Limited, 17th Floor, First Commercial Building, 33-35 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/05

Data do pedido: 2004/08/05

產品：家庭或廚房用具及容器（貴重金屬或鍍有貴重金屬的除外）；梳子及海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿，瓷器及陶器；清潔工具及清洗容器；花瓶；肥皂分配器；陶瓷裝飾品；掃帚；梳妝容器；家用手套；垃圾桶；衛生紙卷筒；洗衣板；洗衣木盆。

Produtos: utensílios e embalagens para uso doméstico ou cozinha (excepto em materiais preciosos ou capeados com os mesmos); pentes e esponjas; escovas (excepto para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção de vidro de construção); artigos de vidro, porcelana e barro não incluídos noutras classes; instrumentos para limpeza e utensílios para lavagem; vasos para flores; distribuidores de sabonete; ornamentos em cerâmica; vassouras; utensílios de toilette; luvas para uso doméstico; balde do lixo; porta-rolos de papel higiénico; tábuas para lavar roupa; selhas para lavar roupa.

A marca consiste em:

商標構成：



顏色之要求：藍色及白色。

Reivindicação de cores: azul e branco.

商標編號：N/14593

類別： 23

Marca n.º N/14 593

Classe: 23.^a

申請人：J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street, Glasgow, Scotland.

Requerente: J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street, Glasgow, Scotland.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/06

Data do pedido: 2004/08/06

產品：紡織用紗線。

Produtos: fios e linhas para uso têxtil.

商標構成：

A marca consiste em:

SUPERSHEEN

SUPERSHEEN

商標編號：N/14594 類別： 23
 申請人：J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street,
 Glasgow, Scotland.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/06
 產品：紡織用紗線。
 商標構成：

Marca n.º N/14 594 Classe: 23.^a
 Requerente: J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street,
 Glasgow, Scotland.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/06
 Produtos: fios e linhas para uso têxtil.
 A marca consiste em:

COATS

COATS

商標編號：N/14595 類別： 23
 申請人：J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street,
 Glasgow, Scotland.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/06
 產品：紡織用紗線。
 商標構成：

Marca n.º N/14 595 Classe: 23.^a
 Requerente: J. & P. COATS, LIMITED, 155 St. Vincent Street,
 Glasgow, Scotland.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/06
 Produtos: fios e linhas para uso têxtil.
 A marca consiste em:

DYMAX

DYMAX

商標編號：N/14597 類別： 33
 申請人：TIANJIN FOODSTUFFS IMP. & EXP. CO., LTD.,
 n.º 20 Da Tong Road, Heping District Tianjin, China.
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/06
 產品：烈酒，葡萄酒，酒精成分高的飲料，蘋果酒，含酒精的
 飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

Marca n.º N/14 597 Classe: 33.^a
 Requerente: TIANJIN FOODSTUFFS IMP. & EXP. CO.,
 LTD., n.º 20 Da Tong Road, Heping District Tianjin, China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/06
 Produtos: licores, vinhos, bebidas espirituosas, cidra, bebidas
 alcoólicas (com excepção de cervejas).
 A marca consiste em:



商標編號：N/14598 類別： 34
 申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場 308 號新寶
 花園地下 T 舖。

Marca n.º N/14 598 Classe: 34.^a
 Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU
 DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場 308 號新寶花園地
 下 T 舖。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2004/08/06
產品：香煙，煙絲，煙具、打火機。

商標構成：

澳金龍

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/06
Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores, isqueiros.
A marca consiste em:

澳金龍

商標編號：N/14599 類別： 9
申請人：上海蝴蝶進出口有限公司，場所：中國上海華山路2018號2403室。
國籍：中國
活動：商業
申請日期：2004/08/09
產品：錄音機；收音機；電視機；錄像機；與電視機連用娛樂器具；電視遊戲卡；個人用立體聲裝置；半導體（收音機）；光盤（音像）；DVD機。

商標構成：



Marca n.º N/14 599 Classe: 9.^a
Requerente: 上海蝴蝶進出口有限公司，Sede: 中國上海華山路2018號2403室。
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/09
Produtos: gravadores; rádios; televisões; vídeos; aparelhos de divertimentos para uso com a televisão; cartões de jogos de televisão; instalações de estereofonia de uso pessoal; semicondutores (rádios); discos ópticos (audiovisual); aparelhos de DVD.
A marca consiste em:



商標編號：N/14600 類別： 32
申請人：Brauerei Beck GmbH & Co. KG, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/09
產品：啤酒。
商標構成：



Marca n.º N/14 600 Classe: 32.^a
Requerente: Brauerei Beck GmbH & Co. KG, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/09
Produtos: cervejas.
A marca consiste em:



商標編號：N/14601 類別： 32
申請人：Brauerei Beck GmbH & Co. KG, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.

Marca n.º N/14 601 Classe: 32.^a
Requerente: Brauerei Beck GmbH & Co. KG, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

產品：啤酒。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，黑色及灰色。

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Produtos: cervejas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores vermelha, preta e cinzenta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14602

類別： 25

Marca n.º N/14 602

Classe: 25.^a

申請人：Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

Requerente: Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

國籍：加拿大

Nacionalidade: canadiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/09

Data do pedido: 2004/08/09

產品：服裝，尤指 T 恤，襯衫，長褲，短褲，半截裙，連衣裙，寬鬆無領長運動衫和運動褲，女士寬鬆上衣，內衣，襪子，外套，長外套，帽，尤指帽子，圓沿帽，無邊女帽，帽舌，頭帶，鞋。

Produtos: vestuário, nomeadamente «T-shirts», camisas, calças, calções, saias, vestidos, «sweatshirts», «sweatpants», «tank tops», roupa interior, meias, casacos, casacos compridos, chapelaria, nomeadamente chapéus, gorros, «toques», viseiras, faixas para a cabeça; calçado.

商標構成：

A marca consiste em:

LULULEMON

LULULEMON

商標編號：N/14603

類別： 28

Marca n.º N/14 603

Classe: 28.^a

申請人：Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

Requerente: Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

國籍：加拿大

Nacionalidade: canadiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/09

Data do pedido: 2004/08/09

產品：瑜伽用品，尤指瑜伽用地毯，瑜伽地毯用帶子，瑜伽球，瑜伽用磚，瑜伽用帶子及瑜伽用方塊。

Produtos: produtos para ioga, nomeadamente tapetes para ioga, correias para tapetes para ioga, bolas de ioga, tijolos para ioga, correias para ioga e blocos para ioga.

商標構成：

A marca consiste em:

LULULEMON

LULULEMON

商標編號：N/14604

類別： 25

Marca n.º N/14 604

Classe: 25.^a

申請人：Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

Requerente: Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

產品：服裝，尤指 T 恤，襯衫，長褲，短褲，半截裙，連衣裙，寬鬆無領長運動衫和運動褲，女士寬鬆上衣，內衣，襪子，外套，長外套，帽，尤指帽子，圓沿帽，無邊女帽，帽舌，頭帶，鞋。

商標構成：



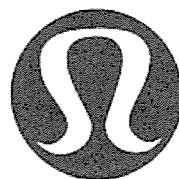
Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Produtos: vestuário, nomeadamente «T-shirts», camisas, calças, calções, saias, vestidos, «sweatshirts», «sweatpants», «tank tops», roupa interior, meias, casacos, casacos compridos, chapelaria, nomeadamente chapéus, gorros, «toques», viseiras, faixas para a cabeça; calçado.

A marca consiste em:



商標編號：N/14605

類別： 28

申請人：Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

產品：瑜伽用品，尤指瑜伽用地毯，瑜伽地毯用帶子，瑜伽球，瑜伽用磚，瑜伽用帶子及瑜伽用方塊。

商標構成：



Marca n.º N/14 605

Classe: 28.^a

Requerente: Lululemon Athletica Inc., 2113 West Fourth Avenue, Vancouver, British Columbia, V6K 1N6, Canada.

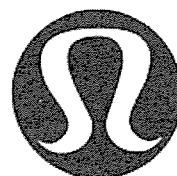
Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Produtos: produtos para ioga, nomeadamente tapetes para ioga, correias para tapetes para ioga, bolas de ioga, tijolos para ioga, correias para ioga e blocos para ioga.

A marca consiste em:



商標編號：N/14606

類別： 9

申請人：BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

產品：電腦，便攜式電腦及供進入資料數據庫、執行電腦的應用程式、在新聞、貿易、金融、日常事項、娛樂、運動、引起人類興趣的故事、證券、證券市場和瀝青及能量工業、分析證券的國際市場及分析和匯報金融及貿易的國際新聞之範圍內個人化用的電腦程式；與證券有關的互動電子通訊用軟件。

Marca n.º N/14 606

Classe: 9.^a

Requerente: BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Produtos: computadores, computadores portáteis e programas de computador para uso no acesso a bases de dados de informação para executar aplicações computadorizadas personalizadas nas áreas de notícias, negócios, finanças, eventos correntes, entretenimento, desporto, histórias de interesse humano, valores, mercados de valores e indústrias do asfalto e da energia, para analisar mercados internacionais de valores e analisar e informar notícias internacionais financeiras e de negócios; software para comunicações electrónicas interactivas acerca de valores.

商標構成：

BLOOMBERG TERMINAL

優先權之要求：請求日期：2004/02/10；所屬國：美國；請求編號：78365803。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A marca consiste em:

BLOOMBERG TERMINAL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 10 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 78365803.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/14607

類別： 35

申請人：BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

服務：實業的資訊服務，如公司的動態、關於公司的簡略描述之分析及資訊、盈利報告、評估及指導、提出分析及建議、與新聞界通訊及簡易電子電腦的歸檔；實業研究；實業管理；經濟預測；實業調查及統計資訊；透過廣告的散發或透過本地或廣闊的電腦化工作網絡、無線通訊工作網絡、全球資訊工作網絡及其他電子通訊工作網絡為他人作財物及服務的推廣。

商標構成：

BLOOMBERG TERMINAL

優先權之要求：請求日期：2004/02/10；所屬國：美國；請求編號：78365803。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/14 607

Classe: 35.^a

Requerente: BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Serviços: serviços de informação de negócios, nomeadamente notícias de companhias, análise e informação do perfil de companhias, relatórios de proventos, estimativas e directivas, apresentação de análises e recomendações, comunicados a imprensa e «sec filings», investigação de negócios; gestão de negócios; previsões económicas; pesquisa de negócios e informação estatística; promoção de bens e serviços para outros por disseminação de publicidade por ou através de redes de trabalho computadorizadas locais ou largas, redes de trabalho de comunicação sem fios, redes de trabalho globais de informação e outras redes de trabalho de comunicação electrónica.

A marca consiste em:

BLOOMBERG TERMINAL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 10 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 78365803.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/14608

類別： 36

申請人：BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

服務：提供一證券貿易系統性質的金融服務；提供證券經紀的电子服務；證券的客觀評估；提供證券市場的分析及客觀地評估

Marca n.º N/14 608

Classe: 36.^a

Requerente: BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Serviços: serviços financeiros com a natureza de providenciar um sistema de comércio de valores; providenciar electronicamente os serviços de um corretor de valores; avaliação objectiva de

證券的模式；與新聞、貿易、金融、證券、證券市場及瀝青和能量工業有關的資訊服務。

商標構成：

BLOOMBERG TERMINAL

優先權之要求：請求日期：2004/02/10；所屬國：美國；請求編號：78365803。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

valores; providenciar análises de mercados de valores e modelos que objectivamente avaliem valores; serviços de informação relacionados com notícias, negócios, finanças, valores, mercados de valores e indústrias do asfalto e da energia.

A marca consiste em:

BLOOMBERG TERMINAL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 10 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 78365803

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/14609

類別： 38

申請人：BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/09

服務：由或透過本地或廣域電腦工作網絡、無線通訊工作網絡、全球資訊工作網絡及其他電子通訊工作網絡為大量使用者提供進入資料數據庫的途徑；電視及無線電廣播；由或透過本地或廣域電腦工作網絡、無線通訊工作網絡、全球資訊工作網絡及其他電子通訊工作網絡傳播通訊及視聽電子互動資訊；關於新聞、調查、電腦數據庫及其他資訊目錄、法律、公共及政府註冊、貿易、金融、證券、證券市場、政治、時事、娛樂、體育運動、科技、健康、旅遊、人類感興趣的故事及瀝青和能量工業範疇內為電腦使用者提供傳送信息用的線上聊天室；關於新聞、調查、電腦數據庫及其他資訊目錄、法律、公共及政府註冊、貿易、金融、證券、證券市場、政治、時事、娛樂、體育運動、科技、健康、旅遊、人類感興趣的故事及瀝青和能量工業範疇內為電腦使用者提供傳送信息用的線上公報板；電子郵件的服務。

商標構成：

BLOOMBERG TERMINAL

Marca n.º N/14 609

Classe: 38.^a

Requerente: BLOOMBERG L.P., 499 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/09

Serviços: providenciar acesso a múltiplos utilizadores de bases de dados, por ou através de redes de trabalho computadorizadas locais ou largas, de redes de trabalho de comunicação sem fios, redes de trabalho globais de informação e outras redes de trabalho de comunicação electrónica; difusão de televisão e rádio; difusão de comunicação e informação interactiva electrónica áudio e visual, por ou através de redes de trabalho computadorizadas locais ou largas, redes de trabalho de comunicação sem fios, redes de trabalho globais de informação e outras redes de trabalho de comunicação electrónicas; providenciar de «chat rooms» on-line para transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores relativos aos campos das notícias, pesquisa, bases de dados computadorizadas e outros índices de informação, leis, registos públicos e governamentais, negócios, finanças, valores, mercados de valores, política, eventos correntes, entretenimento, desporto, ciência e tecnologia, saúde, viagens, histórias de interesse humano e indústrias do asfalto e da energia; providenciar on-line «bulletin boards» para transmissão de mensagens entre utilizadores de computador relativos aos campos das notícias, pesquisa, bases de dados computadorizadas e outros índices de informação, leis, registos públicos e governamentais, negócios, finanças, valores, mercados de valores, política, eventos correntes, entretenimento, desporto, ciência e tecnologia, saúde, viagens, história de interesse humano e indústrias do asfalto e da energia; serviços de correio electrónico.

A marca consiste em:

BLOOMBERG TERMINAL

優先權之要求：請求日期：2004/02/10；所屬國：美國；請求編號：78365803。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 10 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 78365803

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/14610 類別： 5
申請人：KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
國籍：韓國
活動：商業
申請日期：2004/08/09
產品：人參，人參精，純人參條，人參粉，人參粉膠囊，人參片，人參精丸，人參茶，韓國紅人參根，人參液，人參製品及全屬第 5 類。

商標構成：

正 官 庄

Marca n.º N/14 610 Classe: 5.^a
Requerente: KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
Nacionalidade: coreana
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/09
Produtos: ginseng, extracto de ginseng, fatias de ginseng puro, pó de ginseng, cápsulas de pó de ginseng, pastilhas de ginseng, pílulas de extracto de ginseng, chá de ginseng, raíz do ginseng vermelho da Coreia, sumo de ginseng, preparados de ginseng e tudo o incluído na classe 5.^a
A marca consiste em:

正 官 庄

商標編號：N/14611 類別： 30
申請人：KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
國籍：韓國
活動：商業
申請日期：2004/08/09
產品：茶，綠茶，人參茶，紅茶，飲料調味品，糖果，調味料，甜品，人參粉，咖啡及全屬第 30 類。

商標構成：

正 官 庄

Marca n.º N/14 611 Classe: 30.^a
Requerente: KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
Nacionalidade: coreana
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/09
Produtos: chá, chá verde, chá de ginseng, chá vermelho, condimentos de bebidas, confeitaria, especiarias, doces, pó de ginseng, café e tudo o incluído na classe 30.^a
A marca consiste em:

正 官 庄

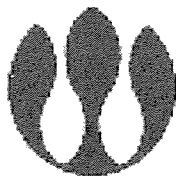
商標編號：N/14612 類別： 5
申請人：KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
國籍：韓國
活動：商業

Marca n.º N/14 612 Classe: 5.^a
Requerente: KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.
Nacionalidade: coreana
Actividade: comercial

申請日期：2004/08/09

產品：人參，人參精，純人參條，人參粉，人參粉膠囊，人參片，人參精丸，人參茶，韓國紅人參根，人參液，人參製品及全屬第5類。

商標構成：

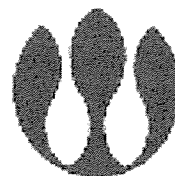


顏色之要求：藍色。

Data do pedido: 2004/08/09

Produtos: ginseng, extracto de ginseng, fatias de ginseng puro, pó de ginseng, cápsulas de pó de ginseng, pastilhas de ginseng, pílulas de extracto de ginseng, chá de ginseng, raíz do ginseng vermelho da Coreia, sumo de ginseng, preparados de ginseng e tudo o incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul.

商標編號：N/14613

類別： 30

Marca n.º N/14 613

Classe: 30.^a

申請人：KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.

Requerente: KOREA GINSENG CORPORATION, 926, Tunsan-Dong, So-Gu, Taejon, Korea.

國籍：韓國

Nacionalidade: coreana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/08/09

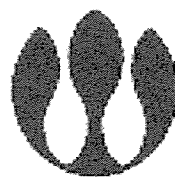
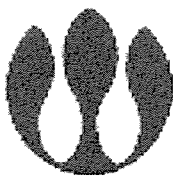
Data do pedido: 2004/08/09

產品：茶，綠茶，人參茶，紅茶，飲料調味品，糖果，調味料，甜品，人參粉，咖啡及全屬第30類。

Produtos: chá, chá verde, chá de ginseng, chá vermelho, condimentos de bebidas, confeitaria, especiarias, doces, pó de ginseng, café e tudo o incluído na classe 30.^a

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：藍色。

Reivindicação de cores: azul.

商標編號：N/14638

類別： 20

Marca n.º N/14 638

Classe: 20.^a

申請人：深圳市左右家私有限公司，場所：中國深圳市龍崗區布吉鎮羅崗工業區D區22棟首層。

Requerente: SHENZHEN ZUOYOU FURNITURE CO., LTD., First Floor, D-22 Building, Luogang Industrial Area, Buji Town, Longgang District, Shenzhen City, Guangdong Province, P. R. of China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：家具、金屬家具、木箱或塑料箱、工作台、鏡子（玻璃鏡）、竹木工藝品、軟木工藝品、家具非金屬附件、軟墊、非金屬門裝置。

Produtos: móveis, móveis metálicos, caixas em madeira ou caixas plásticas, mesas de trabalho, vidros (espelhos), artigos de artesanato em bambú e em madeira, artigos de artesanato em cortiça, acessórios não metálicos para móveis, coxins, dispositivos para portas não metálicos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/14639

類別： 3

Marca n.º N/14 639

Classe: 3.ª

申請人：PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

Requerente: PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：非醫用梳妝製劑；潔膚用製劑；含抗菌特性的潔膚用製劑；臉部及身體用保濕製劑；淋浴啫喱及淋浴乳霜；沐浴乳霜及泡泡浴；肥皂；防臭劑及止汗劑；爽身粉；剃鬚用製劑；剃鬚後用製劑；香水；梳妝水及鬚後水；頭髮用製劑；洗髮液；精油。

Produtos: preparações para tolete não medicinais; preparações para limpeza de pele; preparações para limpeza da pele e com propriedades antibacterianas; preparações hidratantes para a face e para o corpo; gel para o duche e cremes para o duche; cremes para o banho e espuma para o banho; sabões; dezodorizantes e antitranspirantes; talco; preparações para barbear; preparações para depois de barbear; perfumes; águas-de-toilete e «after-shaves»; preparações para o cabelo; champûs; óleos essenciais.

商標構成：

A marca consiste em:

CUSSONS VELVETONE

CUSSONS VELVETONE

商標編號：N/14640

類別： 3

Marca n.º N/14 640

Classe: 3.ª

申請人：PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

Requerente: PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：非醫用梳妝製劑；潔膚用製劑；含抗菌特性的潔膚用製劑；臉部及身體用保濕製劑；淋浴啫喱及淋浴乳霜；沐浴乳霜及泡泡浴；肥皂；防臭劑及止汗劑；爽身粉；剃鬚用製劑；剃鬚後用製劑；香水；梳妝水及鬚後水；頭髮用製劑；洗髮液；精油；牙膏。

Produtos: preparações para tolete não medicinais; preparações para limpeza de pele; preparações para limpeza da pele e com propriedades antibacterianas; preparações hidratantes para a face e para o corpo; gel para o duche e cremes para o duche; cremes para o banho e espuma para o banho; sabões; dezodorizantes e antitranspirantes; talco; preparações para barbear; preparações para depois de barbear; perfumes; águas-de-toilete e «after-shaves»; preparações para o cabelo; champûs; óleos essenciais; dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:

CUSSONS MINTAFRESH

CUSSONS MINTAFRESH

商標編號：N/14641

類別： 3

Marca n.º N/14 641

Classe: 3.ª

申請人：PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

Requerente: PZ Cussons (International) Limited, PZ Cussons House, Bird Hall Lane, Stockport Cheshire, SK3 0XN, England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：非醫用梳妝製劑；潔膚用製劑；含抗菌特性的潔膚用製劑；臉部及身體用保濕製劑；淋浴啫喱及淋浴乳霜；沐浴乳霜及泡泡浴；肥皂；防臭劑及止汗劑；爽身粉；剃鬚用製劑；剃鬚後用製劑；香水；梳妝水及鬚後水；頭髮用製劑；包括護理頭髮用製劑；洗髮液；精油。

商標構成：

CUSSONS EXTREME

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: preparações para tolete não medicinais; preparações para limpeza de pele; preparações para limpeza da pele e com propriedades antibacterianas; preparações hidratantes para a face e para o corpo; gel para o duche e cremes para o duche; cremes para o banho e espuma para o banho; sabões; dezodorizantes e antitranspirantes; talco; preparações para barbear; preparações para depois de barbear; perfumes; águas-de-toilete e «after-shaves»; preparações para o cabelo; incluindo preparação para os cuidados do cabelo; champûs; óleos essenciais.

A marca consiste em:

CUSSONS EXTREME

商標編號：N/14642

類別： 2

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：盒裝油墨及屬第2類的調色劑。

商標構成：

HP

Marca n.º N/14 642

Classe: 2.^a

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: cartuchos de tintas e de «toner» na classe 2.^a

A marca consiste em:

HP

商標編號：N/14643

類別： 9

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：電腦，電腦硬件，電腦軟件，微處理器，電腦記憶體，電腦顯示屏，電腦滑鼠，電腦用筆，電腦用磁軌球，通訊的電腦化工作網絡及處理和儲存數據系統用的硬件和軟件，打印機，傳真器具，影像的硬件及軟件，攝錄機，掃描機，複印機，投影機，計算機；空白及磁性光學錄製媒體；集成電路，半導體；為零售點使用於電子記錄盒及相關硬件的管理之電腦硬件及軟件；零售點用的電子電腦終端機，現金收入記錄器，收據打印機，條

Marca n.º N/14 643

Classe: 9.^a

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: computadores, «hardware» para computador, «software» para computador, microprocessadores, memórias para computador, monitores para computador, ratos para computador, canetas para computador, «trackballs» para computador, «hardware» e «software» para redes de trabalho computadorizadas de comunicações e sistemas de processamento e de armazenamento de dados, impressoras, aparelhos de fax, «hardware» e «software» de imagem, câmaras, «scanners», fotocopiadoras, projectores, máquinas de calcular; meios de registo óptico «blank» e magnéticos; circuitos integrados, semicondutores; «hardware» e

碼掃描機，電腦鍵盤，信用咭閱讀器；電腦顯示器：“極坐標顯示器”及“接觸式螢光屏”，便攜式多媒體播放器，用於錄製、組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電子裝置；個人數碼助理；用於組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電腦軟件；衛星的數碼接收器；地面數碼接收器；個人錄像閱讀器及錄製器；電視及無線電接收器；光碟錄製器及閱讀器；影碟錄製器及閱讀器；視像光碟錄製器及閱讀器；數碼聲像錄音的錄製器及閱讀器；電腦多媒體伺服器及用戶端；電腦硬件；電腦軟件；多媒體鍵盤；遙控器；電視；平面式電視屏及等離子電視顯示屏；影碟投影器；數碼攝錄機；電視調諧器；數碼影碟攝錄機；揚聲器；個人電腦用揚聲器；傳聲器；耳筒；影視擴音器；影視調諧器；視聽斷路器盒；視聽嘈音安靜器；擴音器及解碼器；影視遊戲組件，自動點唱機；於光學記錄媒體設立及列入文章用的電腦軟件；可錄製及可重新書寫的光學媒體；光碟和可錄製及可重新書寫的數碼影碟及其驅動器和錄製器；電腦用碟驅動器；光學碟驅動器；屬第9類的影像軟件。

商標構成：

HP

商標編號：N/14644

類別： 2

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：盒裝油墨及屬第2類的調色劑。

商標構成：

HEWLETT-PACKARD

«software» para computador para pontos de venda a retalho para uso na gestão de caixas registadoras electrónicas e «hardware» relacionado; terminais de computador electrónicos para pontos de venda a retalho, «cash drawers», impressoras de recibos, «scanners» de código de barras, teclados para computador, leitores de cartão de crédito; monitores de computador «pole displays» e «touch screen», «portable media players», dispositivos electrónicos para gravação, organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; assistentes digitais pessoais; «software» para computador para uso na organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; receptores digitais de satélite; receptores digitais terrestres; leitores e gravadores de vídeo pessoais; receptores de televisão e rádio; gravadores e leitores de discos compactos; gravadores e leitores de discos de vídeo; gravadores e leitores de discos ópticos; gravadores e leitores de gravações áudio digitais; «computer media servers and clients»; «hardware» para computador; «software» para computador; teclados multimédia; controlos remotos; televisões; painéis de televisão planos e monitores de plasma; projectores vídeo; câmaras digitais; sintonizadores de televisão; câmaras de vídeo digitais; altifalantes; altifalantes para computadores pessoais; microfones; auscultadores (headphones); amplificadores de vídeo; sintonizadores de vídeo; caixas de interruptores áudio; silenciadores de ruídos áudio; amplificadores e decodificadores; unidades de jogos vídeo; «juke boxes»; «software» para computador para criação e inscrição de texto e imagem em meios de registo óptico; meios ópticos que podem ser graváveis e rescrevíveis; discos compactos e discos de vídeo digitais graváveis e rescrevíveis e «drives» e «writers» para os mesmos; «drives» de discos para computador; «drives» de discos ópticos; «software» de imagem na classe 9.^a

A marca consiste em:

HP

Marca n.º N/14 644

Classe: 2.^a

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: cartuchos de tintas e de «toner» na classe 2.^a

A marca consiste em:

HEWLETT-PACKARD

商標編號：N/14645

類別： 9

Marca n.º N/14 645

Classe: 9.^a

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：電腦，電腦硬件，電腦軟件，微處理器，電腦記憶體，電腦顯示屏，電腦滑鼠，電腦用筆，電腦用磁軌球，通訊的電腦化工作網絡及處理和儲存數據系統用的硬件和軟件，打印機，傳真器具，影像的硬件及軟件，攝錄機，掃描機，複印機，投影機，計算機；空白及磁性光學錄製媒體；集成電路，半導體；為零售點使用於電子記錄盒及相關硬件的管理之電腦硬件及軟件；零售點用的電子電腦終端機，現金收入記錄器，收據打印機，條碼掃描機，電腦鍵盤，信用咭閱讀器；電腦顯示器：“極坐標顯示器”及“接觸式螢光屏”，便攜式多媒體播放器，用於錄製、組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電子裝置；個人數碼助理；用於組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電腦軟件；衛星的數碼接收器；地面數碼接收器；個人錄像閱讀器及錄製器；電視及無線電接收器；光碟錄製器及閱讀器；影碟錄製器及閱讀器；視像光碟錄製器及閱讀器；數碼聲像錄音的錄製器及閱讀器；電腦多媒體伺服器及用戶端；電腦硬件；電腦軟件；多媒體鍵盤；遙控器；電視；平面式電視屏及等離子電視顯示屏；影碟投影器；數碼攝錄機；電視調諧器；數碼影碟攝錄機；揚聲器；個人電腦用揚聲器；傳聲器；耳筒；影視擴音器；影視調諧器；視聽斷路器盒；視聽嘈音安靜器；擴音器及解碼器；影視遊戲組件，自動點唱機；於光學記錄媒體設立及列入文章用的電腦軟件；可錄製及可重新書寫的光學媒體；光碟和可錄製及可重新書寫的數碼影碟及其驅動器和錄製器；電腦用碟驅動器；光學碟驅動器；屬第9類的影像軟件。

Produtos: computadores, «hardware» para computador, «software» para computador, microprocessadores, memórias para computador, monitores para computador, ratos para computador, canetas para computador, «trackballs» para computador, «hardware» e «software» para redes de trabalho computadorizadas de comunicações e sistemas de processamento e de armazenamento de dados, impressoras, aparelhos de fax, «hardware» e «software» de imagem, câmaras, «scanners», fotocopiadoras, projectores, máquinas de calcular; meios de registo óptico «blank» e magnéticos; circuitos integrados, semicondutores; «hardware» e «software» para computador para pontos de venda a retalho para uso na gestão de caixas registadoras electrónicas e «hardware» relacionado; terminais de computador electrónicos para pontos de venda a retalho, «cash drawers», impressoras de recibos, «scanners» de código de barras, teclados para computador, leitores de cartão de crédito; monitores de computador «pole displays» e «touch screen», «portable media players», dispositivos electrónicos para gravação, organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; assistentes digitais pessoais; «software» para computador para uso na organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; receptores digitais de satélite; receptores digitais terrestres; leitores e gravadores de vídeo pessoais; receptores de televisão e rádio; gravadores e leitores de discos compactos; gravadores e leitores de discos ópticos; gravadores e leitores de gravações áudio digitais; «computer media servers and clients»; «hardware» para computador; «software» para computador; teclados multimédia; controlos remotos; televisões; painéis de televisão planos e monitores de plasma; projectores vídeo; câmaras digitais; sintonizadores de televisão; câmaras de vídeo digitais; altifalantes; altifalantes para computadores pessoais; microfones; auscultadores (headphones); amplificadores de vídeo; sintonizadores de vídeo; caixas de interruptores áudio; silenciadores de ruídos áudio; amplificadores e decodificadores; unidades de jogos vídeo; «juke boxes»; «software» para computador para criação e inscrição de texto e imagem em meios de registo óptico; meios ópticos que podem ser graváveis e rescrevíveis; discos compactos e discos de vídeo digitais graváveis e rescrevíveis e «drives» e «writers» para os mesmos; «drives» de discos para computador; «drives» de discos ópticos; «software» de imagem na classe 9.^a

商標構成：

HEWLETT-PACKARD

A marca consiste em:

HEWLETT-PACKARD

商標編號：N/14646

類別： 2

Marca n.º N/14 646

Classe: 2.^a

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：盒裝油墨及屬第2類的調色劑。

Produtos: cartuchos de tintas e de «toner» na classe 2.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14647

類別： 9

Marca n.º N/14 647

Classe: 9.^a

申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/10

Data do pedido: 2004/08/10

產品：電腦，電腦硬件，電腦軟件，微處理器，電腦記憶體，電腦顯示屏，電腦滑鼠，電腦用筆，電腦用磁軌球，通訊的電腦化工作網絡及處理和儲存數據系統用的硬件和軟件，打印機，傳真器具，影像的硬件及軟件，攝錄機，掃描機，複印機，投影機，計算機；空白及磁性光學錄製媒體；集成電路，半導體；為零售點使用於電子記錄盒及相關硬件的管理之電腦硬件及軟件；零售點用的電子電腦終端機，現金收入記錄器，收據打印機，條碼掃描機，電腦鍵盤，信用咭閱讀器；電腦顯示器：“極坐標顯示器”及“接觸式螢光屏”，便攜式多媒體播放器，用於錄製、組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電子裝置；個人數碼助理；用於組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電腦軟件；衛星的數碼接收器；地面數碼接收器；個人錄像閱讀器及錄製器；電視及無線電接收器；光碟錄製器及閱讀器；影碟錄製器及閱讀器；視像光碟錄製器及閱讀器；數碼聲像錄音的錄製器及閱讀器；電腦多媒體伺服器及用戶端；電腦硬件；電腦軟件；多媒體鍵盤；遙控器；電視；平面式電視屏及等

Produtos: computadores, «hardware» para computador, «software» para computador, microprocessadores, memórias para computador, monitores para computador, ratos para computador, canetas para computador, «trackballs» para computador, «hardware» e «software» para redes de trabalho computadorizadas de comunicações e sistemas de processamento e de armazenamento de dados, impressoras, aparelhos de fax, «hardware» e «software» de imagem, câmaras, «scanners», fotocopiadoras, projectores, máquinas de calcular; meios de registo óptico «blank» e magnéticos; circuitos integrados, semicondutores; «hardware» e «software» para computador para pontos de venda a retalho para uso na gestão de caixas registadoras electrónicas e «hardware» relacionado; terminais de computador electrónicos para pontos de venda a retalho, «cash drawers», impressoras de recibos, «scanners» de código de barras, teclados para computador, leitores de cartão de crédito; monitores de computador «pole displays» e «touch screen», «portable media players», dispositivos electrónicos para gravação, organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; assistentes digitais pessoais; «software» para computador para uso na organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem

離子電視顯示屏；影碟投影器；數碼攝錄機；電視調諧器；數碼影碟攝錄機；揚聲器；個人電腦用揚聲器；傳聲器；耳筒；影視擴音器；影視調諧器；視聽斷路器盒；視聽嘈音安靜器；擴音器及解碼器；影視遊戲組件，自動點唱機；於光學記錄媒體設立及列入文章用的電腦軟件；可錄製及可重新書寫的光學媒體；光碟和可錄製及可重新書寫的數碼影碟及其驅動器和錄製器；電腦用碟驅動器；光學碟驅動器；屬第9類的影像軟件。

e áudio; receptores digitais de satélite; receptores digitais terrestres; leitores e gravadores de vídeo pessoais; receptores de televisão e rádio; gravadores e leitores de discos compactos; gravadores e leitores de discos de vídeo; gravadores e leitores de discos ópticos; gravadores e leitores de gravações áudio digitais; «computer media servers and clients»; «hardware» para computador; «software» para computador; teclados multimédia; controlos remotos; televisões; painéis de televisão planos e monitores de plasma; projectores vídeo; câmaras digitais; sintonizadores de televisão; câmaras de vídeo digitais; altifalantes; altifalantes para computadores pessoais; microfones; auscultadores (headphones); amplificadores de vídeo; sintonizadores de vídeo; caixas de interruptores áudio; silenciadores de ruídos áudio; amplificadores e decodificadores; unidades de jogos vídeo; «juke boxes»; «software» para computador para criação e inscrição de texto e imagem em meios de registo óptico; meios ópticos que podem ser graváveis e rescritíveis; discos compactos e discos de vídeo digitais graváveis e rescritíveis e «drives» e «writers» para os mesmos; «drives» de discos para computador; «drives» de discos ópticos; «software» de imagem na classe 9.^a

商標構成：



A marca consiste em:

商標編號：N/14648 類別： 2
申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Marca n.º N/14 648 Classe: 2.^a
Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/10
產品：盒裝油墨及屬第2類的調色劑。
商標構成：

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/10
Produtos: cartuchos de tintas e de «toner» na classe 2.^a
A marca consiste em:

惠 普

惠 普

商標編號：N/14649 類別： 9
申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

Marca n.º N/14 649 Classe: 9.^a
Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：電腦，電腦硬件，電腦軟件，微處理器，電腦記憶體，電腦顯示屏，電腦滑鼠，電腦用筆，電腦用磁軌球，通訊的電腦化工作網絡及處理和儲存數據系統用的硬件和軟件，打印機，傳真器具，影像的硬件及軟件，攝錄機，掃描機，複印機，投影機，計算機；空白及磁性光學錄製媒體；集成電路，半導體；為零售點使用於電子記錄盒及相關硬件的管理之電腦硬件及軟件；零售點用的電子電腦終端機，現金收入記錄器，收據打印機，條碼掃描機，電腦鍵盤，信用咭閱讀器；電腦顯示器：“極坐標顯示器”及“接觸式螢光屏”，便攜式多媒體播放器，用於錄製、組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電子裝置；個人數碼助理；用於組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電腦軟件；衛星的數碼接收器；地面數碼接收器；個人錄像閱讀器及錄製器；電視及無線電接收器；光碟錄製器及閱讀器；影碟錄製器及閱讀器；視像光碟錄製器及閱讀器；數碼聲像錄音的錄製器及閱讀器；電腦多媒體伺服器及用戶端；電腦硬件；電腦軟件；多媒體鍵盤；遙控器；電視；平面式電視屏及等離子電視顯示屏；影碟投影器；數碼攝錄機；電視調諧器；數碼影碟攝錄機；揚聲器；個人電腦用揚聲器；傳聲器；耳筒；影視擴音器；影視調諧器；視聽斷路器盒；視聽嘈音安靜器；擴音器及解碼器；影視遊戲組件，自動點唱機；於光學記錄媒體設立及列入文章用的電腦軟件；可錄製及可重新書寫的光學媒體；光碟和可錄製及可重新書寫的數碼影碟及其驅動器和錄製器；電腦用碟驅動器；光學碟驅動器；屬第9類的影像軟件。

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: computadores, «hardware» para computador, «software» para computador, microprocessadores, memórias para computador, monitores para computador, ratos para computador, canetas para computador, «trackballs» para computador, «hardware» e «software» para redes de trabalho computadorizadas de comunicações e sistemas de processamento e de armazenamento de dados, impressoras, aparelhos de fax, «hardware» e «software» de imagem, câmaras, «scanners», fotocopiadoras, projectores, máquinas de calcular; meios de registo óptico «blank» e magnéticos; circuitos integrados, semicondutores; «hardware» e «software» para computador para pontos de venda a retalho para uso na gestão de caixas registadoras electrónicas e «hardware» relacionado; terminais de computador electrónicos para pontos de venda a retalho, «cash drawers», impressoras de recibos, «scanners» de código de barras, teclados para computador, leitores de cartão de crédito; monitores de computador «pole displays» e «touch screen», «portable media players», dispositivos electrónicos para gravação, organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; assistentes digitais pessoais; «software» para computador para uso na organização, transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; receptores digitais de satélite; receptores digitais terrestres; leitores e gravadores de vídeo pessoais; receptores de televisão e rádio; gravadores e leitores de discos compactos; gravadores e leitores de discos de vídeo; gravadores e leitores de discos ópticos; gravadores e leitores de gravações áudio digitais; «computer media servers and clients»; «hardware» para computador; «software» para computador; teclados multimédia; controlos remotos; televisões; painéis de televisão planos e monitores de plasma; projectores vídeo; câmaras digitais; sintonizadores de televisão; câmaras de vídeo digitais; altifalantes; altifalantes para computadores pessoais; microfones; auscultadores (headphones); amplificadores de vídeo; sintonizadores de vídeo; caixas de interruptores áudio; silenciadores de ruídos áudio; amplificadores e descodificadores; unidades de jogos vídeo; «juke boxes»; «software» para computador para criação e inscrição de texto e imagem em meios de registo óptico; meios ópticos que podem ser graváveis e rescrevíveis; discos compactos e discos de vídeo digitais graváveis e rescrevíveis e «drives» e «writers» para os mesmos; «drives» de discos para computador; «drives» de discos ópticos; «software» de imagem na classe 9.^a

A marca consiste em:

商標構成：

惠 普

惠 普

商標編號：N/14650
類別： 2
申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555
State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/10
產品：盒裝油墨及屬第2類的調色劑。
商標構成：

Marca n.º N/14 650
Classe: 2.^a
Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P.,
20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of
America.

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/10
Produtos: cartuchos de tintas e de «toner» na classe 2.^a
A marca consiste em:

LASERJET

LASERJET

商標編號：N/14651
類別： 9
申請人：Hewlett-Packard Development Company L.P., 20555
State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/10
產品：電腦，電腦硬件，電腦軟件，微處理器，電腦記憶體，
電腦顯示屏，電腦滑鼠，電腦用筆，電腦用磁軌球，通訊的電腦
化工作網絡及處理和儲存數據系統用的硬件和軟件，打印機，傳
真器具，影像的硬件及軟件，攝錄機，掃描機，複印機，投影
機，計算機；空白及磁性光學錄製媒體；集成電路，半導體；為
零售點使用於電子記錄盒及相關硬件的管理之電腦硬件及軟件；
零售點用的電子電腦終端機，現金收入記錄器，收據打印機，條
碼掃描機，電腦鍵盤，信用咭閱讀器；電腦顯示器：“極坐標顯
示器”及“接觸式螢幕”，便攜式多媒體播放器，用於錄製、
組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像檔案庫的電子裝置；
個人數碼助理；用於組織、傳送、操作及檢查文章、影像及聲像
檔案庫的電腦軟件；衛星的數碼接收器；地面數碼接收器；個人
錄像閱讀器及錄製器；電視及無線電接收器；光碟錄製器及閱讀
器；影碟錄製器及閱讀器；視像光碟錄製器及閱讀器；數碼聲像
錄音的錄製器及閱讀器；電腦多媒體伺服器及用戶端；電腦硬
件；電腦軟件；多媒體鍵盤；遙控器；電視；平面式電視屏及等
離子電視顯示屏；影碟投影器；數碼攝錄機；電視調諧器；數碼

Marca n.º N/14 651
Classe: 9.^a
Requerente: Hewlett-Packard Development Company L.P.,
20555 State Hwy, 249, Houston, Texas 77010, United States of
America.

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/10
Produtos: computadores, «hardware» para computador, «soft-
ware» para computador, microprocessadores, memórias para
computador, monitores para computador, ratos para computador,
canetas para computador, «trackballs» para computador, «hard-
ware» e «software» para redes de trabalho computadorizadas de
comunicações e sistemas de processamento e de armazenamento
de dados, impressoras, aparelhos de fax, «hardware» e «software»
de imagem, câmaras, «scanners», fotocopiadoras, projectores,
máquinas de calcular; meios de registo óptico «blank» e
magnéticos; circuitos integrados, semicondutores; «hardware» e
«software» para computador para pontos de venda a retalho para
uso na gestão de caixas registadoras electrónicas e «hardware»
relacionado; terminais de computador electrónicos para pontos
de venda a retalho, «cash drawers», impressoras de recibos, «scan-
ners» de código de barras, teclados para computador, leitores de
cartão de crédito; monitores de computador «pole displays» e
«touch screen», «portable media players», dispositivos elec-
trónicos para gravação, organização, transmissão, manipulação e
revisão de ficheiros de texto, imagem e áudio; assistentes digitais
pessoais; «software» para computador para uso na organização,
transmissão, manipulação e revisão de ficheiros de texto, imagem
e áudio; receptores digitais de satélite; receptores digitais
terrestres; leitores e gravadores de vídeo pessoais; receptores de
televisão e rádio; gravadores e leitores de discos compactos;
gravadores e leitores de discos de vídeo; gravadores e leitores de
discos ópticos; gravadores e leitores de gravações áudio digitais;
«computer media servers and clients»; «hardware» para
computador; «software» para computador; teclados multimédia;

影碟攝錄機；揚聲器；個人電腦用揚聲器；傳聲器；耳筒；影視擴音器；影視調諧器；視聽斷路器盒；視聽嘈音安靜器；擴音器及解碼器；影視遊戲組件，自動點唱機；於光學記錄媒體設立及列入文章用的電腦軟件；可錄製及可重新書寫的光學媒體；光碟和可錄製及可重新書寫的數碼影碟及其驅動器和錄製器；電腦用碟驅動器；光學碟驅動器；屬第9類的影像軟件。

商標構成：

LASERJET

商標編號：N/14652

類別： 25

申請人：Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：鞋及靴子，乘自行車用的特別鞋，捕魚用鞋，捕魚用橡膠靴子，高爾夫球鞋，服裝，體育運動用服裝，自行車運動員用服裝，體操用服裝，外層服裝，防雨用服裝，風雨衣，雨衣，無邊圓帽，手套，長襪，襯衫，夾克衫，針織襯衣，捕魚用背心，長褲，緊身衣褲及內衣。

商標構成：

NEXUS

商標編號：N/14653

類別： 28

申請人：Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：釣魚裝備，包括繞線輪、釣魚竿、釣魚線、釣魚線導向

controles remotos; televisões; painéis de televisão planos e monitores de plasma; projectores vídeo; câmaras digitais; sintonizadores de televisão; câmaras de vídeo digitais; altifalantes; altifalantes para computadores pessoais; microfones; auscultadores (headphones); amplificadores de vídeo; sintonizadores de vídeo; caixas de interruptores áudio; silenciadores de ruídos áudio; amplificadores e decodificadores; unidades de jogos vídeo; «juke boxes»; «software» para computador para criação e inscrição de texto e imagem em meios de registo óptico; meios ópticos que podem ser graváveis e rescrevíveis; discos compactos e discos de vídeo digitais graváveis e rescrevíveis e «drives» e «writers» para os mesmos; «drives» de discos para computador; «drives» de discos ópticos; «software» de imagem na classe 9.^a

A marca consiste em:

LASERJET

Marca n.º N/14 652

Classe: 25.^a

Requerente: Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: sapatos e botas, em especial sapatos para andar de bicicleta, sapatos para pesca, botas de borracha para pesca, sapatos para golfe; vestuário, em especial vestuário para desporto, vestuário para ciclistas, vestuário para ginástica, vestuário exterior, vestuário para protecção da chuva, gabardinas, fatos para chuva, bonés, luvas, meias, camisas, jaquetas, camisolas de malha, coletes para pesca, calças, collants e roupa interior.

A marca consiste em:

NEXUS

Marca n.º N/14 653

Classe: 28.^a

Requerente: Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: apetrechos de pesca, incluindo carretos, canas, linhas de pesca, guias de linha (para uso nas canas de pesca), anzóis,

器（使用於釣魚竿）、魚鉤、誘餌（人造的）、人造魚餌、釣魚用柳條筐（釣魚用設備）、浮標、重量物（如鉛墜）、釣魚用魚網、釣魚用袋、手套、釣魚竿用盒及釣魚裝備用儲存器、特別為釣魚製造的臀部用保護裝置、釣魚用配件。

商標構成：

NEXUS

商標編號：N/14654 類別： 8
申請人：浙江飛科電器有限公司，場所：中國浙江省溫州市甌海經濟開發區雙堡西路3號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/10

產品：剃鬚刀；剃鬚盒；修指甲工具；個人用理髮推子（電動和非電動）；電動或非電動刮鬚刀；剪刀；餐具（刀、叉和匙）；手工操作的手工具；刮鬚刀片；電力和非電力脫毛器；刮鬚刀盒。

商標構成：

FLYCO 飞科

商標編號：N/14655 類別： 9
申請人：明基電通股份有限公司，場所：台灣桃園縣龜山鄉山鶯路157號。

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/11

產品：電腦，電子記事本，電子筆記本，電腦螢幕顯示器，家用電腦，筆記型電腦，掌上型電腦，手提式電腦，投影機，液晶投影機，錄放影機，電視機，音響，投影電視機，液晶電視，顯示器，液晶顯示器，螢幕顯示器。

商標構成：

senseye

engodos (artificiais), iscos artificiais, cestos de verga para peixe (equipamento de pesca), bóias, pesos (nomeadamente chumbos), redes para pesca a linha, sacos para pesca, luvas para pesca, estojos para canas e recipientes para apetrechos de pesca, protecções para os quadris especialmente feitos para a pesca, acessórios para pesca.

A marca consiste em:

NEXUS

Marca n.º N/14 654 Classe: 8.^a
Requerente: ZHEJIANG FLYCO ELECTRICAL APPLI-
ANCE CO., LTD., n.º 3, Shuangbao West Road, Ouhai Economy
Development Area, Wenzhou, Zhejiang, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/10

Produtos: navalhas de barba; estojos de fazer a barba; utensílios de manicure; aparadores para cortar o cabelo de uso pessoal (eléctricos e não eléctricos); navalhas para barbear eléctricas e não eléctricas; tesouras; talheres (facas, garfos e colheres); ferramentas manuais; lâminas para barbear; depiladores eléctricos e não eléctricos; estojos de navalhas para barbear.

A marca consiste em:

FLYCO 飞科

Marca n.º N/14 655 Classe: 9.^a
Requerente: BENQ Corporation, 157 Shan-Ying Road,
Gueishan, Taoyuan, Taiwan.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/11

Produtos: computadores, agendas electrónicas, cadernos electrónicos, monitores de écrans fluorescentes para computadores, computadores de uso doméstico, computadores do tipo «note-book», computadores de bolso, computadores portáteis, projectores, projectores de cristais líquidos, aparelhos de vídeo, televisões, aparelhos acústicos, televisões-projectores, televisões de cristais líquidos, monitores, monitores de cristais líquidos, monitores de écrans fluorescentes.

A marca consiste em:

senseye

商標編號：N/14656 類別： 34
申請人：Batmark Limited, Globe House, 4 Temple Place,
London, WC2R 2PG, England.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/11
產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機，火柴。

商標構成：

MONTANA

Marca n.º N/14 656 Classe: 34.^a
Requerente: Batmark Limited, Globe House, 4 Temple Place,
London, WC2R 2PG, England.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/11
Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para
fumadores, isqueiros, fósforos.
A marca consiste em:

MONTANA

商標編號：N/14657 類別： 19
申請人：Imperial Chemical Industries Plc, 20 Manchester
Square, London W1U 3AN, United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/11
產品：非金屬的建築材料；用以填塞於表面或木，硬木的裂
縫，洞及其他缺陷的製劑；瓦用水泥；以灰漿填塞用製劑；石膏
覆蓋物；用於維修及弄平滑已粉飾表面的製劑。

商標構成：

POLYCELL

Marca n.º N/14 657 Classe: 19.^a
Requerente: Imperial Chemical Industries Plc, 20 Manchester
Square, London W1U 3AN, United Kingdom.
Nacionalidade: britânica
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/11
Produtos: materiais de construção não metálicos; preparados
para enchimento de fendas, buracos e outros defeitos em
superfícies ou em madeira, endurecedor de madeira; cimento para
telhas; preparados para enchimento com argamassa; revesti-
mentos em gesso; preparados para reparar e alisar superfícies
estucadas.
A marca consiste em:

POLYCELL

商標編號：N/14658 類別： 38
申請人：Palmerston Limited, 2nd Floor, Sixty Circular Road,
Douglas, Isle of Man, UK.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/11
服務：電訊服務；無線電廣播服務；提供流動電話用的電子系
統；電子及電訊的傳送服務；透過電子、電腦、電纜、無線電、
無線電傳呼、電傳打印機、電傳複印件、電子郵件、圖文傳真
機、電視機、微波、雷射線、通訊衛星、微波聯繫、陸地媒體、
電纜、無線電報、無線或有線通訊媒介系統傳送數據、文件、信
息、影像、聲音、噪音、文章、音頻通訊、視像及電子和數據及
資訊；透過包括移動電話，電腦，個人數碼助理，電視及無線電
等電訊設備提供文章、數據、圖片、圖像、影像及訊息；提供及
操作搜尋馬達；與數據通訊有關的諮詢服務；透過儲存於電腦的
數據庫傳送、提供及介紹商業或家用的資訊；電子郵件的服務；

Marca n.º N/14 658 Classe: 38.^a
Requerente: Palmerston Limited, 2nd Floor, Sixty Circular
Road, Douglas, Isle of Man, UK.
Nacionalidade: britânica
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/11
Serviços: serviços de telecomunicações; serviços de radio-
difusão; fornecimento de sistemas electrónicos para telefones
móveis; serviços de transmissões electrónicas e telecomunicações;
transmissão de dados, documentos, mensagens, imagens, sons,
vozes, textos, comunicações áudio, vídeo e electrónicas e dados e
informações por via electrónica, computador, cabo, rádio,
mensagem por rádio, teleimpressora, telecópia, correio
electrónico, máquina de fax, televisão, microondas, raio laser,
satélite de comunicações, ligação por microondas, meios
terrestres, por cabo, telegrafia sem fios, sistema de meios de

與互聯網有關的電訊服務；資訊（包括網頁）、電腦程式及數據的電訊；為使用者提供互聯網的進入服務（服務提供者）；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；電傳文章的服務；電訊的進入服務；提供線上電訊的進入服務及連接至互聯網和內聯網的服務；提供互聯網的進入服務；提供線上互動通報欄；電視及顯示器和解碼器的分期付款式出租合約，出租和出售；提供進入一電子資訊網絡的大門；提供進入不同的數據庫；數據機的分期付款式出租合約，出租和出售；與上述所有服務有關的諮詢、資訊提供及顧問服務；並透過電腦數據庫或互聯網在線上提供上述所有的服務。

商標構成：

VideoMail

商標編號：N/14659
申請人：Palmerston Limited, 2nd Floor, Sixty Circular Road, Douglas, Isle of Man, UK.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/11

服務：組織及指導研討會、展覽會、競賽及考試；組織以文化或教育為目的之展覽會；組織及贊助競賽；組織工作小組（工作坊）；組織及指導座談會；提供培訓；出版書籍及文章；娛樂，電視娛樂；透過陸地媒體、電纜、衛星、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳送以聲音、影像、現場錄製的影音材料的計劃、製作及發行形式之教育及娛樂、運動及消閒服務；提供與電視機及收音機節目、娛樂、音樂、運動及消遣有關的資訊；透過電腦數據庫或互聯網、或透過陸地媒體、電纜、衛星、互聯網、有線或無線系統及其他通訊媒體在線上提供與娛樂或教育有關的

comunicações sem fio ou com fio; fornecimento de textos, dados, fotos, imagens, vídeo e mensagens através de dispositivos de telecomunicações incluindo telefones móveis, computadores, PDAs, televisores e rádios; fornecimento e operação de motores de busca; serviços de consultoria relacionados com comunicações de dados; transmissão, fornecimento e apresentação de informações para fins comerciais ou domésticos a partir de um banco de dados armazenados em computador; serviços de correio electrónico; serviços de telecomunicações relacionados com a Internet; telecomunicação de informações (incluindo páginas da Rede), programas informáticos e dados; fornecimento de acesso de utilizador à Internet (fornecedores de serviços); fornecimento de ligações de telecomunicações à Internet ou bases de dados; serviços de teletexto; serviços de acesso a telecomunicações; fornecimento de acesso a telecomunicações on-line e ligações à Internet e Intranet; fornecimento de acesso à Internet; fornecimento de painéis de boletins interactivos on-line; contratos de aluguer, aluguer e venda a prestações de televisores e monitores e descodificadores; fornecimento de acesso a portais numa rede de informações electrónicas; fornecimento de acesso a várias bases de dados; contrato de aluguer, aluguer e venda a prestações de modems; consultoria, fornecimento de informações e assessoria relacionadas com os serviços supramencionados; todos os serviços acima referidos fornecidos também on-line a partir de bases de dados informáticas ou da Internet.

A marca consiste em:

VideoMail

Marca n.º N/14 659
Requerente: Palmerston Limited, 2nd Floor, Sixty Circular Road, Douglas, Isle of Man, UK.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/11

Serviços: organização e condução de conferências, exposições, competições e concursos; organização de exposições para fins culturais ou educacionais; organização e patrocínio de competições; organização de grupos de trabalho (workshops); organização e condução de seminários; prestação de formação; publicação de livros e textos; entretenimento, entretenimento televisivo; serviços de educação e entretenimento, desporto e lazer, na forma de planeamento, produção e distribuição de material áudio, visual, audiovisual gravado ao vivo para transmissão por meios terrestres, cabo, satélite, Internet, sistemas com ou sem fio e outros meios de comunicação; prestação de informações relacionadas com programas de televisão e rádio, entretenimento,

資訊；透過互聯網或通過陸地媒體、電纜、衛星、互聯網、有線或無線系統及其他通訊媒體提供電子遊戲的服務；提供線上電子刊物（不可下載的）；出版線上電子書籍及雜誌；售票處的服務；活動項目的出票及預訂服務；遊戲服務；下賭注、彩票及賭博的服務；透過視聽媒體組織宣傳活動；與教育及娛樂有關的資訊及顧問服務；聊天室的操作及組織；提供與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；並透過電腦數據庫或互聯網在線上提供上述所有的服務。

商標構成：

VideoMail

música, desporto e lazer; informações relacionadas com entretenimento ou educação, prestadas on-line a partir de uma base de dados informática ou pela Internet, ou por meios terrestres, cabo, satélite, Internet, sistemas com ou sem fio e outros meios de comunicação; serviços de jogos electrónicos prestados através da Internet ou por meios terrestres, cabo, satélite, Internet, sistemas com ou sem fio e outros meios de comunicação; fornecimento de publicações electrónicas on-line (não descarregáveis); publicação de livros e revistas electrónicos on-line; serviços de bilheteira; serviços de emissão de bilhetes e reservas para eventos; serviços de jogo; serviços de apostas, lotarias e jogo; organização de actividades promocionais através de meios audiovisuais; serviços de informação e assessoria relacionados com educação e entretenimento; operação e organização de chat-rooms; fornecimento de informações, serviços de consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; todos os serviços acima referidos fornecidos também on-line a partir de bases de dados informáticas ou da Internet.

A marca consiste em:

VideoMail

商標編號：N/14660

類別： 11

申請人：上海蝴蝶進出口有限公司，場所：中國上海華山路2018號2403室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2004/08/16

產品：冰箱；冰櫃；冰箱除臭器；空氣調節設備；空氣淨化裝置和設備；廚房用抽油煙機；個人用電風扇；家用乾衣機；飲水機；電暖器。

商標構成：



Marca n.º N/14 660

Classe: 11.^a

Requerente: 上海蝴蝶進出口有限公司，Sede: 中國上海華山路2018號2403室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/16

Produtos: frigoríficos; congeladores; aparelhos desodorizantes para frigorífico; equipamentos de ar condicionado; instalações e equipamentos de purificação de ar; aparelhos de extracção do negro-de-fumo para cozinha; ventoinhas eléctricas de uso pessoal; secadores de roupas para o uso doméstico; aparelhos de água potável; aquecedores eléctricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/14661

類別： 12

申請人：INERGY AUTOMOTIVE SYSTEMS (Société Anonyme), Rua de Calais, 18, F-75009 Paris, France.

Marca n.º N/14 661

Classe: 12.^a

Requerente: INERGY AUTOMOTIVE SYSTEMS (Société Anonyme), Rua de Calais, 18, F-75009 Paris, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/12

產品：車輛；陸、海或空用運輸器，尤指單車、汽車、貨車及大轎車，主要由塑膠材料製成的車輛用部件，如所有的引擎部件，包括有關的停泊、儲存及燃料分配系統，尤如油箱、管道系統、活塞、過濾器及泵的單元。

商標構成：

ENERGY

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/12

Produtos: veículos; aparelhos de locomoção por terra, por ar ou por água, particularmente motocicletas, automóveis, camiões e camionetas, partes para veículos principalmente feitas em matérias plásticas, designadamente todas as partes de engenharia, incluindo respeitantes aos sistemas de abastecimento, de armazenamento e de distribuição de combustíveis, tais como reservatórios, tubagens, válvulas, filtros e unidades de bombagem.

A marca consiste em:

ENERGY

商標編號：N/14662

類別： 17

Marca n.º N/14 662

Classe: 17.^a

申請人：ENERGY AUTOMOTIVE SYSTEMS (Société Anonyme), Rua de Calais, 18, F-75009 Paris, France.

Requerente: ENERGY AUTOMOTIVE SYSTEMS (Société Anonyme), Rua de Calais, 18, F-75009 Paris, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/12

產品：油箱，管道系統，活塞，過濾器及泵的單元用的主要由半加工塑料製成的產品。

商標構成：

ENERGY

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/12

Produtos: produtos principalmente feitos em plásticos semi-processados para reservatórios, tubagens, válvulas, filtros e unidades de bombagem.

A marca consiste em:

ENERGY

商標編號：N/14663

類別： 3

Marca n.º N/14 663

Classe: 3.^a

申請人：FANCL CORPORATION, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

Requerente: FANCL CORPORATION, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/12

產品：按摩乳霜；護理皮膚用化妝霜；護理皮膚用化妝製劑；化妝底霜；化妝面膜；其他化妝品及梳妝用品，肥皂及去污劑。

商標構成：

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/12

Produtos: creme de massagem; creme cosmético para tratamento da pele; preparados cosméticos para cuidados da pele; bases para maquilhagem; máscaras faciais cosméticas; outros cosméticos e artigos de toilette; sabões e detergentes.

A marca consiste em:



優先權之要求：請求日期：2004/06/23；所屬國：日本；請求編號：2004-057868。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Japão, em 23 de Junho de 2004, sob o n.º 2004-057868.

商標編號：N/14664 類別： 41
申請人：株式會社Paradise，場所：大韓民國漢城特別市中區獎忠洞2街186-210番地。

國籍：韓國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

服務：提供娛樂設施的服務；賭場服務；提供賭場設施（遊戲）的服務。

商標構成：



PARADISE

Marca n.º N/14 664 Classe: 41.^a
Requerente: PARADISE CO., LTD., 186-210, Jangchung-Dong 2-GA, Jung-Gu, Seoul, Korea 100-392.

Nacionalidade: coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Serviços: providenciar serviços de facilidades recreativas; serviços de casino; providenciar serviços de facilidades de casino (jogo).

A marca consiste em:



PARADISE

商標編號：N/14665 類別： 42
申請人：株式會社Paradise，場所：大韓民國漢城特別市中區獎忠洞2街186-210番地。

國籍：韓國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

服務：酒店服務，預留酒店服務。

商標構成：



PARADISE

Marca n.º N/14 665 Classe: 42.^a
Requerente: PARADISE CO., LTD., 186-210, Jangchung-Dong 2-GA, Jung-Gu, Seoul, Korea 100-392.

Nacionalidade: coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Serviços: serviços de hotel, serviços de reserva de hotel.

A marca consiste em:



PARADISE

商標編號：N/14666 類別： 11
申請人：陳義記水喉潔具有限公司，場所：澳門新口岸北京街126號怡德商業中心7樓F室。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/17

產品：浴室潔具產品。

商標構成：

TOTO

顏色之要求：灰色。

Marca n.º N/14 666 Classe: 11.^a
Requerente: 陳義記水喉潔具有限公司，Sede: 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心7樓F室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/17

Produtos: produtos de instalações sanitárias para casa de banho.

A marca consiste em:

TOTO

Reivindicação de cores: cinzento.

商標編號：N/14667 類別： 7
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13
產品：電動廚房用具，尤指烹調機，攪拌器，切碎機，食品切割機，刀，研磨機，壓碎及切割機，碎肉機，捏麵槽，攪拌機，磨碎機，離心機，壓榨水果機，壓榨檸檬油機，開罐頭器，磨咖啡機，磨穀機，磨刀器，上述提及產品的零件。

商標構成：



Marca n.º N/14 667 Classe: 7.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13
Produtos: utensílios de cozinha eléctricos, nomeadamente máquinas de cozinha, batedeiras, picadoras, fatiadores de alimentos, facas, trituradores, máquinas para moer e para picar, picadoras de carne, amassadeiras, misturadoras, raladores, centrifugadoras, espremedores de frutos, espremedores de citrinos, abre-latas, moinhos de café, moinhos de cereais, amoladores de facas, partes dos produtos acima referidos.
A marca consiste em:



商標編號：N/14668 類別： 7
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13
產品：電動廚房用具，尤指烹調機，攪拌器，切碎機，食品切割機，刀，研磨機，壓碎及切割機，碎肉機，捏麵槽，攪拌機，磨碎機，離心機，壓榨水果機，壓榨檸檬油機，開罐頭器，磨咖啡機，磨穀機，磨刀器，上述提及產品的零件。

商標構成：



Marca n.º N/14 668 Classe: 7.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13
Produtos: utensílios de cozinha eléctricos, nomeadamente máquinas de cozinha, batedeiras, picadoras, fatiadores de alimentos, facas, trituradores, máquinas para moer e para picar, picadoras de carne, amassadeiras, misturadoras, raladores, centrifugadoras, espremedores de frutos, espremedores de citrinos, abre-latas, moinhos de café, moinhos de cereais, amoladores de facas, partes dos produtos acima referidos.
A marca consiste em:



商標編號：N/14669 類別： 8
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13
產品：剃鬚機及用於剪短鬚鬚及頭髮電動機，及適用於上述機器的清潔輔件及/或充電器；個人用脫毛器，及上述提及器具用

Marca n.º N/14 669 Classe: 8.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13
Produtos: máquinas de barbear e máquinas para cortar barba e cabelo eléctricas, bem como acessórios de limpeza e/ou carregadores adaptados para os mesmos; depiladoras de uso

的盒和支架，尤指分隔的梳齒及保護套；溶解蠟燭用電子器具；上述提及器具的零件，特別是剃鬚刀片，刀片組件及刀頭。

商標構成：



商標編號：N/14670 類別： 8
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：剃鬚機及用於剪短鬚鬚及頭髮電動機，及適用於上述機器的清潔輔件及/或充電器；個人用脫毛器，及上述提及器具用的盒和支架，尤指分隔的梳齒及保護套；溶解蠟燭用電子器具；上述提及器具的零件，特別是剃鬚刀片，刀片組件及刀頭。

商標構成：



商標編號：N/14671 類別： 9
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：由氣體發動的護理頭髮用器具，包括催化燃燒，尤如燙髮用電刷，捲髮器或乾髮器；上述提及器具的部件；電熨斗；廚房及浴室用磅；家用或個人用，以量度氣象數據及分析空氣的電子工具；計算機，口袋計算機用套；電纜，電插頭，電斷路器；上述提及產品用的零件；上述提及器具用的罐裝氣體。

peçoal, bem como estojos e suportes para os aparelhos atrás referidos, nomeadamente pentes distantes e capas de protecção; aparelhos eléctricos para derreter a cera; peças dos aparelhos atrás referidos, em especial lâminas de barbear, blocos de lâminas, bem como cabeças de corte.

A marca consiste em:



Marca n.º N/14 670 Classe: 8.ª
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: máquinas de barbear e máquinas para cortar barba e cabelo eléctricas, bem como acessórios de limpeza e/ou carregadores adaptados para os mesmos; depiladoras de uso pessoal, bem como estojos e suportes para os aparelhos atrás referidos, nomeadamente pentes distantes e capas de protecção; aparelhos eléctricos para derreter a cera; peças dos aparelhos atrás referidos, em especial lâminas de barbear, blocos de lâminas, bem como cabeças de corte.

A marca consiste em:



Marca n.º N/14 671 Classe: 9.ª
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: aparelhos para o cuidado dos cabelos, accionados a gás, incluindo por combustão catalítica, tais como escovas eléctricas para encaracolar o cabelo, rolos para o cabelo ou secadores de cabelo; partes dos aparelhos atrás referidos; ferros de engomar eléctricos; balanças de cozinha e de casa de banho; instrumentos eléctricos para a medição de dados meteorológicos e para a análise do ar, para uso doméstico ou pessoal; máquinas de calcular, estojos para calculadoras de bolso; cabos eléctricos, fichas eléctricas, interruptores eléctricos; peças para os produtos atrás referidos; cartuchos de gás para os aparelhos atrás referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14672

類別： 9

Marca n.º N/14 672

Classe: 9.ª

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/13

Data do pedido: 2004/08/13

產品：由氣體發動的護理頭髮用器具，包括催化燃燒，尤如燙髮用電刷，捲髮器或乾髮器；上述提及器具的部件；電熨斗；廚房及浴室用磅；家用或個人用，以量度氣象數據及分析空氣的電子工具；計算機，口袋計算機用套；電纜，電插頭，電斷路器；上述提及產品用的零件；上述提及器具用的罐裝氣體。

Produtos: aparelhos para o cuidado dos cabelos, accionados a gás, incluindo por combustão catalítica, tais como escovas eléctricas para encaracolar o cabelo, rolos para o cabelo ou secadores de cabelo; partes dos aparelhos atrás referidos; ferros de engomar eléctricos; balanças de cozinha e de casa de banho; instrumentos eléctricos para a medição de dados meteorológicos e para a análise do ar, para uso doméstico ou pessoal; máquinas de calcular, estojos para calculadoras de bolso; cabos eléctricos, fichas eléctricas, interruptores eléctricos; peças para os produtos atrás referidos; cartuchos de gás para os aparelhos atrás referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14673

類別： 10

Marca n.º N/14 673

Classe: 10.ª

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/13

Data do pedido: 2004/08/13

產品：按摩儀器；聽覺儀器；自我自動診斷電子儀器，尤指用於量度人類身體狀況指標值的；口腔衛生儀器；上述提及產品的零件。

Produtos: aparelhos de massagem; aparelhos auditivos; aparelhos eléctricos próprios para o autodiagnóstico, nomeadamente para medir valores indicadores do estado do corpo humano; aparelhos de higiene oral; peças dos produtos atrás referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14674 類別： 10
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13
產品：按摩儀器；聽覺儀器；自我自動診斷電子儀器，尤指用於量度人類身體狀況指標值的；口腔衛生儀器；上述提及產品的零件。

商標構成：

BRAUN

Marca n.º N/14 674 Classe: 10.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13
Produtos: aparelhos de massagem; aparelhos auditivos; aparelhos eléctricos próprios para o autodiagnóstico, nomeadamente para medir valores indicadores do estado do corpo humano; aparelhos de higiene oral; peças dos produtos atrás referidos.
A marca consiste em:

BRAUN

商標編號：N/14675 類別： 11
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13
產品：電動乾髮器及其相關輔件，如集中乾髮器或分散乾髮器；護理頭髮用的電動的加溫器具；上述提及產品用零件；座枱風扇及暖風機；家用淨化，除鈣化及過濾食水用器具及裝置；空氣淨化及加濕用器具，上述提及產品用零件；電製乳酪機；咖啡機，意大利卡布奇諾咖啡機及電特濃蒸餾咖啡機；電的烹調用具；尤指茶壺及蒸汽鍋；電烤爐，尤指多士爐及烤肉器，上述提及產品的零件。

商標構成：

BRAUN

Marca n.º N/14 675 Classe: 11.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13
Produtos: secadores de cabelo eléctricos e respectivos acessórios, tais como concentradores ou difusores; aparelhos para o cuidado dos cabelos aquecidos electricamente; peças para os produtos atrás referidos; ventiladores de mesa e termoven-tiladores; aparelhos e dispositivos para a purificação, descalcificação e filtragem da água para uso doméstico; aparelhos para a purificação e humedificação do ar, peças para os produtos atrás referidos; iogurteiras eléctricas; máquinas de café, máquinas de «cappuccino» e máquinas de café expresso eléctricas; utensílios de cozedura eléctricos, em especial chaleiras e painéis a vapor; grelhadores eléctricos, em especial, torradeiras e assadores; peças dos produtos atrás referidos.
A marca consiste em:

BRAUN

商標編號：N/14676 類別： 11
申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/13

Marca n.º N/14 676 Classe: 11.^a
Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476
Kronberg, Alemanha.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/13

產品：電動乾髮器及其相關輔件，如集中乾髮器或分散乾髮器；護理頭髮用的電動的加溫器具；上述提及產品用零件；座枱風扇及暖風機；家用淨化，除鈣化及過濾食水用器具及裝置；空氣淨化及加濕用器具，上述提及產品用零件；電製乳酪機；咖啡機，意大利卡布奇諾咖啡機及電特濃蒸餾咖啡機；電的烹調用具；尤指茶壺及蒸汽鍋；電烤爐，尤指多士爐及烤肉器，上述提及產品的零件。

商標構成：

BRAUN

Produtos: secadores de cabelo eléctricos e respectivos acessórios, tais como concentradores ou difusores; aparelhos para o cuidado dos cabelos aquecidos electricamente; peças para os produtos atrás referidos; ventiladores de mesa e termoveniladores; aparelhos e dispositivos para a purificação, descalcificação e filtragem da água para uso doméstico; aparelhos para a purificação e humedificação do ar, peças para os produtos atrás referidos; iogurteiras eléctricas; máquinas de café, máquinas de «cappuccino» e máquinas de café expresso eléctricas; utensílios de cozedura eléctricos, em especial chaleiras e panelas a vapor; grelhadores eléctricos, em especial, torradeiras e assadores; peças dos produtos atrás referidos.

A marca consiste em:

BRAUN

商標編號：N/14677

類別： 14

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：鐘錶，鬧鐘，尤指電子的及其零件。

商標構成：

BRAUN

Marca n.º N/14 677

Classe: 14.^a

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: relógios, despertadores, em especial eléctricos e respectivas peças.

A marca consiste em:

BRAUN

商標編號：N/14678

類別： 14

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：鐘錶，鬧鐘，尤指電子的及其零件。

商標構成：

BRAUN

Marca n.º N/14 678

Classe: 14.^a

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: relógios, despertadores, em especial eléctricos e respectivas peças.

A marca consiste em:

BRAUN

商標編號：N/14679

類別： 21

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Marca n.º N/14 679

Classe: 21.^a

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：非醫用口腔衛生用具，如牙刷，口腔注洗器，清潔假牙用裝置，清潔牙齒中間的裝置，所有上述提及產品均帶有電動推進器；家用及廚房用手工小器具；家用及廚房用容器（非貴重金屬製也非鍍有貴重金屬），例如長形碟，玻璃花瓶，咖啡過濾器或茶過濾器；護理頭髮用非電動器具及輔件；尤如刷及梳。

商標構成：

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: utensílios de higiene oral não medicinais, tais como escovas de dentes, irrigadores orais, dispositivos para a limpeza de próteses dentárias, dispositivos para limpeza dos intervalos dentários, todos os produtos atrás referidos também com accionamento eléctrico; pequenos aparelhos manuais para uso doméstico e para a cozinha; recipientes para uso doméstico e para a cozinha (não em metais preciosos nem em plaqué), como por exemplo travessas, jarros de vidro, filtros de café ou filtros de chá; aparelhos não eléctricos e acessórios para o cuidado dos cabelos, nomeadamente escovas e pentes.

A marca consiste em:

商標編號：N/14680

類別： 21

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

產品：非醫用口腔衛生用具，如牙刷，口腔注洗器，清潔假牙用裝置，清潔牙齒中間的裝置，所有上述提及產品均帶有電動推進器；家用及廚房用手工小器具；家用及廚房用容器（非貴重金屬製也非鍍有貴重金屬），例如長形碟，玻璃花瓶，咖啡過濾器或茶過濾器；護理頭髮用非電動器具及輔件；尤如刷及梳。

商標構成：

Marca n.º N/14 680

Classe: 21.ª

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Produtos: utensílios de higiene oral não medicinais, tais como escovas de dentes, irrigadores orais, dispositivos para a limpeza de próteses dentárias, dispositivos para limpeza dos intervalos dentários, todos os produtos atrás referidos também com accionamento eléctrico; pequenos aparelhos manuais para uso doméstico e para a cozinha; recipientes para uso doméstico e para a cozinha (não em metais preciosos nem em plaqué), como por exemplo travessas, jarros de vidro, filtros de café ou filtros de chá; aparelhos não eléctricos e acessórios para o cuidado dos cabelos, nomeadamente escovas e pentes.

A marca consiste em:

商標編號：N/14681

類別： 37

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/13

服務：電工產品及精密產品的維修及保養服務。

Marca n.º N/14 681

Classe: 37.ª

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/13

Serviços: serviços de reparação e manutenção de artigos electrotécnicos e de precisão.

商標構成：

A marca consiste em:

BRAUN

BRAUN

商標編號：N/14682

類別：37

Marca n.º N/14 682

Classe: 37.^a

申請人：Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

Requerente: Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, D-61476 Kronberg, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/13

Data do pedido: 2004/08/13

服務：電工產品及精密產品的維修及保養服務。

Serviços: serviços de reparação e manutenção de artigos electrotécnicos e de precisão.

商標構成：

A marca consiste em:

BRAUN

BRAUN

商標編號：N/14683

類別：18

Marca n.º N/14 683

Classe: 18.^a

申請人：Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物毛皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具。

Produtos: couro e imitação do couro, e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, «hides»; baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，黑色及白色。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14684

類別：24

Marca n.º N/14 684

Classe: 24.^a

申請人：Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌單。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，黑色及白色。

Data do pedido: 2004/08/16

Produtos: têxteis e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14685

類別： 25

Marca n.º N/14 685

Classe: 25.^a

申請人：Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

產品：服務，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，黑色及白色。



Reivindicação de cores: as cores vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14686

類別： 35

Marca n.º N/14 686

Classe: 35.^a

申請人：Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 3rd Floor, Hong Kong Spinners Building, 800 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

服務：皮革及人造皮革及這些物料的製品，動物毛皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具，布料及紡織品，床單和桌單，服裝，鞋及帽的零售及批發。

Serviços: vendas a retalho e por grosso de couro e imitação, e produtos nestas matérias, peles de animais, «hides»; baús e malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-do-sol e bengalas, chicotes, arreios e selaria, têxteis e produtos têxteis, coberturas de cama e de mesa, vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，黑色及白色。



Reivindicação de cores: as cores vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14687 類別： 32
 申請人：Mr. Narong Deeritdecha, 122-124 Soi Sawang, Mahanakorn Road, Bangkok 10500, Thailand.
 國籍：泰國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/16
 產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿；補充能量飲料及其他製飲料用製劑。
 商標構成：



Marca n.º N/14 687 Classe: 32.^a
 Requerente: Mr. Narong Deeritdecha, 122-124 Soi Sawang, Mahanakorn Road, Bangkok 10500, Thailand.
 Nacionalidade: tailandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/16
 Produtos: cerveja; águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos e sumos de frutos; xaropes; bebidas energéticas e outras preparações para fazer bebidas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/14688 類別： 30
 申請人：FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/16
 產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，食用冰；蜂蜜及糖漿；鮮酵母及發酵粉；食鹽，芥末，醋，醬汁（調味品）；調味料，使清涼用冰。
 商標構成：



顏色之要求：白色，淺灰色及紅色調。

Marca n.º N/14 688 Classe: 30.^a
 Requerente: FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.
 Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/16
 Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pasteleria e confeitaria, gelados comestíveis; mel e xarope de melaço; levedura e fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.
 A marca consiste em:

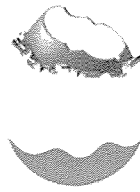


Reivindicação de cores: branco, cinzento claro e tons de vermelho.

商標編號：N/14689 類別： 30
 申請人：FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/16
 產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，食用冰；蜂蜜及糖漿；鮮酵母及發酵粉；食鹽，芥末，醋，醬汁（調味品）；調味料，使清涼用冰。

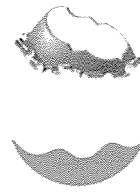
Marca n.º N/14 689 Classe: 30.^a
 Requerente: FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.
 Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/16
 Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pasteleria e confeitaria, gelados comestíveis; mel e xarope de melaço; levedura e fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.

商標構成：



顏色之要求：櫻桃紅，白色，藍色，淺藍色，棕色，淺灰色及肉色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cerise, branco, azul, azul claro, castanho, castanho claro e bege.

商標編號：N/14690

類別： 30

Marca n.º N/14 690

Classe: 30.^a

申請人：FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.

Requerente: FERRERO S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba, Cuneo, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，食用冰；蜂蜜及糖漿；鮮酵母及發酵粉；食鹽，芥末，醋，醬汁（調味品）；調味料，使清涼用冰。

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis; mel e xarope de melaço; levedura e fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：白色，淺灰色及橙色。

Reivindicação de cores: branco, cinzento claro e cor-de-laranja.

商標編號：N/14691

類別： 32

Marca n.º N/14 691

Classe: 32.^a

申請人：S.p.A. BIRRA PERONI, Via Renato Birilli, 800155 Roma, Itália.

Requerente: S.p.A. BIRRA PERONI, Via Renato Birilli, 800155 Roma, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

產品：啤酒，礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他飲料用製劑。

Produtos: cervejas, águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

PERONI NASTRO AZZURRO**PERONI NASTRO AZZURRO**

商標編號：N/14692

類別： 35

Marca n.º N/14 692

Classe: 35.^a

申請人：Investcorp S.A., 6 rue Adolphe Fisher, 1520 Luxemburgo, Luxemburgo.

Requerente: Investcorp S.A., 6 rue Adolphe Fisher, 1520 Luxemburgo, Luxemburgo.

國籍：盧森堡

Nacionalidade: luxemburguesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/16

Data do pedido: 2004/08/16

服務：廣告，商業貿易管理；商業行政；辦公事務；貿易發展服務；貿易獲取服務；貿易推廣；貿易計劃；貿易項目管理；貿易代表服務；貿易策略服務；貿易調查；貿易可行性研究；貿易評估；顧問，與上述提及有關的資訊及諮詢服務。

商標構成：

INVESTCORP

商標編號：N/14693 類別： 35
申請人：張少華，場所：澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G座。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/17

服務：珠寶、首飾、寶石、珍珠、鐘錶和計時儀器等批發及零售服務。

商標構成：



Serviços: publicidade, gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de desenvolvimento de negócios; serviços de aquisição de negócios; promoção de negócios; planeamento de negócios; gestão de projectos de negócios; serviços representativos de negócios; serviços de estratégia de negócios; pesquisa de negócios; estudos de possibilidade de negócios; avaliação de negócios; consultadoria, serviços de informação e aconselhamento relacionados com o acima mencionado.

A marca consiste em:

INVESTCORP

Marca n.º N/14 693 Classe: 35.^a
Requerente: Cheong Sio Wa, Sede: 澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G座.

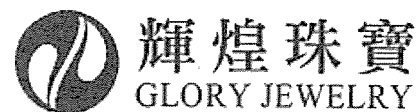
Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/17

Serviços: serviços de venda por grosso e a retalho de joalharia, bijuteria, pedras preciosas, pérolas, relojoaria e instrumentos cronométricos, etc.

A marca consiste em:



商標編號：N/14695 類別： 30
申請人：澳門咀香園有限公司，場所：澳門新馬路209號地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/17

產品：杏仁餅，中式蛋糕，蛋卷及糕點。

商標構成：

觀音素餅

Marca n.º N/14 695 Classe: 30.^a
Requerente: Choi Heong Yuen - Macau Limited, 209 Avenida de Almeida Ribeiro, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/17

Produtos: biscoitos de amêndoas, bolos chineses, canudos de ovos e pastelarias.

A marca consiste em:

觀音素餅

商標編號：N/14696 類別： 18
申請人：幸達時皮具有限公司，場所：香港九龍民樂街21號富高工業中心B座11樓22室。

Marca n.º N/14 696 Classe: 18.^a
Requerente: Hunters Leatherwares Limited, Unit 22, Block B, 11th Floor, Focal Industrial Centre, 21 Man Lok Street, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/17

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮、獸皮；箱子及旅行袋；手袋，購物袋；背包，腰包，書包，鑰匙包，錢包；手提公文箱；公事包；雨傘、陽傘及手杖；鞭、馬具和鞍具。

商標構成：

FION

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/17

Produtos: couro e imitação de couro, e artigos feitos destas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, peles com pêlo de animais; malas e sacos de viagem; malas de mão, sacos de compra; mochilas, bolsas para a cintura, sacos escolares, porta-chaves, carteiras; malas de mão para documentos; pastas de documentos; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:

FION

商標編號：N/14697

類別： 25

申請人：幸達時皮具有限公司，場所：香港九龍民樂街21號富高工業中心B座11樓22室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/17

產品：服裝、鞋、帽。

商標構成：

FION

Marca n.º N/14 697

Classe: 25.^a

Requerente: Hunters Leatherwares Limited, Unit 22, Block B, 11th Floor, Focal Industrial Centre, 21 Man Lok Street, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/17

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

FION

商標編號：N/14698

類別： 32

申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/17

產品：啤酒，礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑；全屬第32類。

商標構成：

屈臣氏

Marca n.º N/14 698

Classe: 32.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

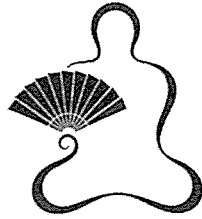
Data do pedido: 2004/08/17

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas; tudo incluído na classe 32.^a

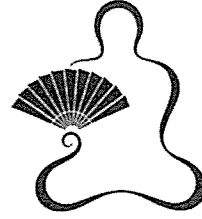
A marca consiste em:

屈臣氏

商標編號：N/14699 類別： 42
 申請人：Mandarin Oriental Limited, Jardine House, 33-35 Reid Street, Halmiton, Bermuda.
 國籍：百慕達
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/17
 服務：髮型屋服務；美容院；土耳其浴，桑拿及按摩院；醫療溫泉服務。
 商標構成：



Marca n.º N/14 699 Classe: 42.^a
 Requerente: Mandarin Oriental Limited, Jardine House, 33-35 Reid Street, Halmiton, Bermuda.
 Nacionalidade: das Bermudas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/17
 Serviços: serviços de cabeleireiro; salões de beleza; banhos turcos, saunas e salas de massagem; serviços de termas médicas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/14700 類別： 30
 申請人：佛山市海天調味食品有限公司，場所：中國廣東省佛山市文沙路16號。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/17
 產品：糖；糖果；蜂蜜；非醫用營養品；穀類製品；食用澱粉製品；豆漿；膨化小吃；鹽；醬油；醋；醬油防腐粉；味精；蠔油；魚沙司；調味品，蕃茄醬；除香精油外的飲料香料；調味醬；食用香料；醬油曲種；家用嫩肉粉；食用冰；酵母；粟粉；五香粉；花椒粉；米。

商標構成：

海天金标

Marca n.º N/14 700 Classe: 30.^a
 Requerente: Foshan Hai Tian Flavoring & Food Co., Ltd., n.º 16 Wen Sha Road, Foshan City, Guangdong Province, P. R. of China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/17
 Produtos: açúcar; confeitaria; mel; substâncias dietéticas não de uso medicinal; preparações feitas de cereais; produtos de amido comestíveis; leite de soja; alimentos crocantes (snack); sal; molho de soja; vinagre; conservantes em pó para molho de soja; glutamato de monossódio; molho de ostra; salsaparrilha para peixes; condimentos; pasta de tomate; especiarias para bebidas com exceção de óleos essenciais; pastas para temperar; especiarias comestíveis; fermento para molho de soja; pó para tornar as carnes em carnes tenras de uso doméstico; gelo comestível; levedura; milho-painço em pó; especiarias mistas em pó (wuxiangfen); pimento vermelho em pó; arroz.

A marca consiste em:

海天金标

商標編號：N/14701 類別： 32
 申請人：St. Pauli Brauerei C.L. Wilh. Brandt GmbH, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.

國籍：德國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/18
 產品：啤酒。

Marca n.º N/14 701 Classe: 32.^a
 Requerente: St. Pauli Brauerei C.L. Wilh. Brandt GmbH, Am Deich 18/19, 28199 Bremen, Germany.

Nacionalidade: alemã
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/18
 Produtos: cervejas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14702

類別： 25

Marca n.º N/14 702

Classe: 25.^a

申請人：THE B.V.D. LICENSING CORPORATION, One Fruit of the Loom Drive, Bowling Green, Kentucky 42102-9015, United States of America.

Requerente: THE B.V.D. LICENSING CORPORATION, One Fruit of the Loom Drive, Bowling Green, Kentucky 42102-9015, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/18

Data do pedido: 2004/08/18

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

NEXT TO MYSELF I LIKE B.V.D. BEST**NEXT TO MYSELF I LIKE B.V.D. BEST**

商標編號：N/14703

類別： 25

Marca n.º N/14 703

Classe: 25.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/18

Data do pedido: 2004/08/18

產品：服裝。

Produtos: vestuário.

商標構成：

A marca consiste em:

STUDIO 54**STUDIO 54**

商標編號：N/14704

類別： 42

Marca n.º N/14 704

Classe: 42.^a

申請人：MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Requerente: MGM MIRAGE, 3600 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/18

Data do pedido: 2004/08/18

服務：餐廳服務，酒吧，夜總會，公眾休息室及提供餐食。

Serviços: serviços de restaurante, bar, clube nocturno, sala de estar para o público e fornecimento de refeições.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14705 類別： 33
申請人：Diageo Brands B.V., Molenwerf 10-12, Amsterdam
1014 BG, The Netherlands.
國籍：荷蘭
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/18
產品：含酒精的飲料。
商標構成：

Marca n.º N/14 705 Classe: 33.^a
Requerente: Diageo Brands B.V., Molenwerf 10-12, Amsterdam 1014 BG, The Netherlands.
Nacionalidade: holandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/18
Produtos: bebidas alcoólicas.
A marca consiste em:

KEEP WALKING

KEEP WALKING

商標編號：N/14706 類別： 5
申請人：西安東盛集團有限公司，場所：中國西安市高心區唐延路東盛大廈。
國籍：中國
活動：商業
申請日期：2004/08/18
產品：人用藥；醫藥製劑；醫用生物製劑；醫用藥膏；眼藥水；醫用藥草；醫用化學製劑；麻醉劑；驅蟲劑（人或獸用）；醫用激素；衛生消毒劑；隱形眼鏡清洗液；健神經劑；藥物飲料；藥用化學製劑；醫藥用洗液；醫用營養飲料；醫用油；減肥用藥劑；補藥。

Marca n.º N/14 706 Classe: 5.^a
Requerente: 西安東盛集團有限公司，Sede: 中國西安市高心區唐延路東盛大廈.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/18
Produtos: medicamentos para uso humano; preparações medicinais; preparações biológicas de uso medicinal; emplastos de uso medicinal; gotas oftalmológicas; ervas de uso medicinal; preparações químicas de uso medicinal; anestésico; preparações para expelir os insectos (de uso humano ou de uso animal); hormona de uso medicinal; desinfetantes higiénicos; soluções para lavagem de lentes de contacto; preparações para fortalecer os nervos; bebidas medicinais; preparações químicas farmacêuticas; soluções de lavagem para uso medicinal; bebidas dietéticas de uso medicinal; óleo de uso medicinal; preparações farmacêuticas para emagrecer; tónicos.
A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/14707 類別： 5
申請人：山西廣譽遠國藥有限公司，場所：中國山西太谷縣新建路171號。
國籍：中國
活動：商業
申請日期：2004/08/18
產品：人用藥；醫藥製劑；醫用生物製劑；醫用藥膏；眼藥水；醫用藥草；醫用化學製劑；麻醉劑；驅蟲劑（人或獸用）；醫用激素；衛生消毒劑；隱形眼鏡清洗液；健神經劑；藥物飲

Marca n.º N/14 707 Classe: 5.^a
Requerente: 山西廣譽遠國藥有限公司，Sede: 中國山西太谷縣新建路171號.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/18
Produtos: medicamentos para uso humano; preparações medicinais; preparações biológicas de uso medicinal; emplastos de uso medicinal; gotas oftalmológicas; ervas de uso medicinal; preparações químicas de uso medicinal; anestésico; preparações para expelir os insectos (de uso humano ou de uso animal);

料；藥用化學製劑；醫藥用洗液；醫用營養飲料；醫用油；減肥用藥劑；補藥。

商標構成：

廣譽遠

hormona de uso medicinal; desinfetantes higiénicos; soluções para lavagem de lentes de contacto; preparações para fortalecer os nervos; bebidas medicinais; preparações químicas farmacêuticas; soluções de lavagem para uso medicinal; bebidas dietéticas de uso medicinal; óleo de uso medicinal; preparações farmacêuticas para emagrecer; tónicos.

A marca consiste em:

廣譽遠

商標編號：N/14708

類別： 34

申請人：雲南紅塔集團楚雄捲菸廠，場所：中國雲南省楚雄市鹿城東路。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2004/08/18

產品：雪茄；香煙；菸絲；菸捲；菸葉；紙菸；菸；煙草；非醫用含菸草代用品香菸；煙斗用煙草；小雪茄煙；捲煙紙；煙盒；點煙器；打火機。

商標構成：



Marca n.º N/14 708

Classe: 34.^a

Requerente: 雲南紅塔集團楚雄捲菸廠，Sede: 中國雲南省楚雄市鹿城東路.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/18

Produtos: charutos; cigarros; tabaco em filamentos; tabaco para enrolar; folha de tabaco; papel para tabaco; cigarros, tabacos, cigarros contendo substitutos de tabaco, sem ser para fins médicos; tabaco para cachimbo; cigarrilhas; papel para enrolar cigarros; cigarreiras; acendedores, isqueiro.

A marca consiste em:



商標編號：N/14709

類別： 34

申請人：雲南紅塔集團楚雄捲菸廠，場所：中國雲南省楚雄市鹿城東路。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2004/08/18

產品：雪茄；香煙；菸絲；菸捲；菸葉；紙菸；菸；煙草；非醫用含菸草代用品香菸；煙斗用煙草；小雪茄煙；捲煙紙；煙盒；點煙器；打火機。

商標構成：



Marca n.º N/14 709

Classe: 34.^a

Requerente: 雲南紅塔集團楚雄捲菸廠，Sede: 中國雲南省楚雄市鹿城東路.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/18

Produtos: charutos; cigarros; tabaco em filamentos; tabaco para enrolar; folha de tabaco; papel para tabaco; cigarros, tabacos, cigarros contendo substitutos de tabaco, sem ser para fins médicos; tabaco para cachimbo; cigarrilhas; papel para enrolar cigarros; cigarreiras; acendedores, isqueiro.

A marca consiste em:



商標編號：N/14710 類別： 16
 申請人：點子創富旅遊產品有限公司，場所：澳門南灣大馬路693號大華大廈15樓。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2004/08/19
 產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具用品，文具或家庭用粘合劑，美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（家具除外），教育或教學用品（儀器除外），包裝用塑料物品（不屬別類的），紙牌，印刷鉛字，印版。

商標構成：



顏色之要求：綠色、粉紅色、黑色如圖所示。

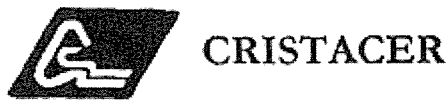
Marca n.º N/14 710 Classe: 16.ª
 Requerente: 點子創富旅遊產品有限公司，Sede: 澳門南灣大馬路693號大華大廈15樓.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2004/08/19
 Produtos: papel, cartão e produtos feitos desses materiais, não incluídos noutras classes; materiais impressos; material de encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou fins domésticos; materiais para artistas; pincéis; máquinas de escrever e materiais de escritório (excepto mobiliário); material pedagógico e educativo (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); cartas de jogar; tipos de impressão; blocos de tipografia.
 A marca consiste em:



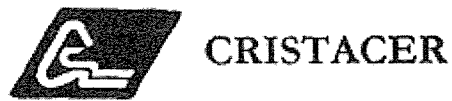
Reivindicação de cores: as cores verde e cor-de-rosa; preto, tal como apresentadas na figura.

商標編號：N/14711 類別： 19
 申請人：CRISTAL CERAMICAS, S.A., San Fermin, 1 12200 Onda (Castellón), Spain.
 國籍：西班牙
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/19
 產品：牆壁用的細磚，地面用的細磚，牆壁覆蓋物料及鋪地面用物料，所有提及這些產品由陶瓷，彩釉陶瓷及瓷器製成。

商標構成：



Marca n.º N/14 711 Classe: 19.ª
 Requerente: CRISTAL CERAMICAS, S.A., San Fermin, 1 12200 Onda (Castellón), Spain.
 Nacionalidade: espanhola
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/19
 Produtos: ladrilhos de parede, ladrilhos de chão, materiais de cobertura de paredes e de pavimentos para o chão, todos os mencionados produtos feitos em cerâmica, materiais de faiança e de porcelana.
 A marca consiste em:



商標編號：N/14712 類別： 19
 申請人：PORCELANITE, S.L., Camino Foyes Ferraes/Partida Torreta, s/n, 12110 L'Alcora (Castellón), Spain.
 國籍：西班牙
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/19
 產品：牆壁用的細磚，地面用的細磚，牆壁覆蓋物料及鋪地面用物料，所有提及這些產品由陶瓷，彩釉陶瓷及瓷器製成。

Marca n.º N/14 712 Classe: 19.ª
 Requerente: PORCELANITE, S.L., Camino Foyes Ferraes/Partida Torreta, s/n, 12110 L'Alcora (Castellón), Spain.
 Nacionalidade: espanhola
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/19
 Produtos: ladrilhos de parede, ladrilhos de chão, materiais de cobertura de paredes e de pavimentos para o chão, todos os mencionados produtos feitos em cerâmica, materiais de faiança e de porcelana.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14713

類別： 25

Marca n.º N/14 713

Classe: 25.ª

申請人：CONFECCIONES MAYORAL, S.A., La Orotava,
118 - Poligono San Luis 29006 Malaga, Spain.

Requerente: CONFECCIONES MAYORAL, S.A., La
Orotava, 118 - Poligono San Luis 29006 Malaga, Spain.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：外穿服裝產品及內衣，鞋，帽。

Produtos: artigos vestuário exterior e roupa interior, calçado e
chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色（色版 3015）和橙色（色
版 151）。

Reivindicação de cores: as cores azul (pantone 3015) e laranja
(pantone 151), tal como representadas na figura.

商標編號：N/14714

類別： 35

Marca n.º N/14 714

Classe: 35.ª

申請人：CONFECCIONES MAYORAL, S.A., La Orotava,
118 - Poligono San Luis 29006 Malaga, Spain.

Requerente: CONFECCIONES MAYORAL, S.A., La
Orotava, 118 - Poligono San Luis 29006 Malaga, Spain.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

服務：廣告；實業管理；行政管理；辦公室事務；出入口服
務；於店舖的零售及通過世界電腦化工作網絡媒體的零售。

Serviços: publicidade; gestão de negócios; gestão administra-
tiva; funções de escritório; serviços de importação e de exportação;
vendas a retalho em lojas e vendas a retalho por meio de redes de
trabalho computadorizadas «world-wide».

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色（色版 3015）和橙色（色
版 151）。

Reivindicação de cores: as cores azul (pantone 3015) e laranja
(pantone 151), tal como representadas na figura.

商標編號：N/14715

類別： 1

Marca n.º N/14 715

Classe: 1.ª

申請人：FRITTA, S.L., Carretera de Onda, C. V. 20, Km. 8,
12200 Onda (Castellón), Spain.

Requerente: FRITTA, S.L., Carretera de Onda, C. V. 20,
Km. 8, 12200 Onda (Castellón), Spain.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：用於工業、科學、攝影、農業、園藝、林業的化學品；未加工人造合成樹脂，未加工塑料物質；土地用肥料；滅火用合成物；淬火和金屬焊接用製劑；保存食品用化學品；鞣料；工業粘合劑（接合材料）。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: produtos químicos destinados à indústria, às ciências, à fotografia, assim como à agricultura, horticultura e silvicultura; resinas artificiais em estado bruto, matérias plásticas em estado bruto; adubos para as terras; composições extintoras; preparações para a têmpera e soldadura de metais; produtos químicos destinados a conservar os alimentos; matérias tanantes; adesivos (matérias colantes) destinados à indústria.

A marca consiste em:



商標編號：N/14716

類別： 2

Marca n.º N/14 716

Classe: 2.^a

申請人：FRITTA, S.L., Carretera de Onda, C. V. 20, Km. 8, 12200 Onda (Castellón), Spain.

Requerente: FRITTA, S.L., Carretera de Onda, C. V. 20, Km. 8, 12200 Onda (Castellón), Spain.

國籍：西班牙

Nacionalidade: espanhola

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：顏料（顏色），清漆，漆；防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；畫家，裝飾家，印刷商及藝術家家用金屬箔及金屬粉。

Produtos: tintas (cores), vernizes, lacas; preservativos contra a ferrugem e a deterioração da madeira; matérias tintoriais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14717

類別： 42

Marca n.º N/14 717

Classe: 42.^a

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

服務：美容顧問服務及美容治療服務；纖體服務；美容護理服務；身體按摩服務；皮膚護理服務；面部美化服務；使用化妝品，香水，梳妝品及皮膚護理的顧問服務；健康護理服務；提供與美容護理及纖體有關的技術諮詢；與上述所有提及服務有關的顧問及諮詢服務；全屬第42類。

Serviços: serviços de consultadoria de beleza e serviços de terapia de beleza; serviços de emagrecimento; serviços de tratamento de beleza; serviços de massagem do corpo; serviços de cuidados da pele; serviços de embelezamento facial, serviços de consultadoria no uso de cosméticos, perfumaria, «toilettries» e tratamentos de beleza; serviços de cuidados de saúde; provisão de aconselhamento técnico relacionado com o tratamento de beleza e de emagrecimento; serviços de consultadoria e de aconselhamento relacionados com todos os serviços acima mencionados; todos incluídos na classe 42.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/14718

類別： 3

Marca n.º N/14 718

Classe: 3.^a

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED,
10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon,
Hong Kong.

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS)
LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan,
Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：沐浴用化妝製劑；化妝用棉；美容面膜；漂白皮膚用乳
液；漂白皮膚用乳霜；指甲油；化妝製劑；頭髮用著色劑；假睫
毛；睫毛用化妝製劑；梳妝用著色劑；化妝品套裝；化妝品；化
妝用乳液；清除指甲油用製劑；香水，脫毛劑，脫毛製劑；化妝
品，全屬第3類。

Produtos: preparações cosméticas para o banho; algodão para
uso cosmético; máscaras para beleza; loções para branquear a pele;
cremes para branquear a pele; verniz para as unhas; preparações
cosméticas; colorantes para os cabelos; pestanas postiças;
preparações cosméticas para pestanas; colorantes para fins de
toilete; kits cosméticos; maquilhagem; loções para fins cosméticos;
preparações para remoção de verniz; perfumes; depilatórios;
preparações depilatórias; cosméticos; todos incluídos na classe 3.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14719

類別： 35

Marca n.º N/14 719

Classe: 35.^a

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED,
10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon,
Hong Kong.

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS)
LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan,
Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

服務：與化妝品有關的零售服務及零售店服務；全屬第35類。

Serviços: serviços de retalho e serviços de lojas de retalho
relacionadas com produtos cosméticos; todos incluídos na classe
35.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14720

類別： 3

Marca n.º N/14 720

Classe: 3.^a

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED,
10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon,
Hong Kong.

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS)
LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan,
Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

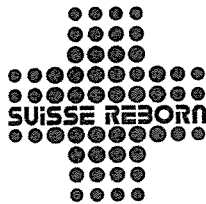
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：沐浴用化妝製劑；化妝用棉；美容面膜；漂白皮膚用乳液；漂白皮膚用乳霜；指甲油；化妝製劑；頭髮用著色劑；假睫毛；睫毛用化妝製劑；梳妝用著色劑；化妝品套裝；化妝品；化妝用乳液；清除指甲油用製劑；香水，脫毛劑，脫毛製劑；化妝品，全屬第3類。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: preparações cosméticas para o banho; algodão para uso cosmético; máscaras para beleza; loções para branquear a pele; cremes para branquear a pele; verniz para as unhas; preparações cosméticas; colorantes para os cabelos; pestanas postiças; preparações cosméticas para pestanas; colorantes para fins de toilette; kits cosméticos; maquilhagem; loções para fins cosméticos; preparações para remoção de verniz; perfumes; depilatórios; preparações depilatórias; cosméticos; todos incluídos na classe 3.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14721

類別： 35

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

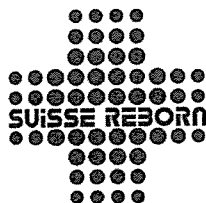
國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：與化妝品有關的零售服務及零售店服務；全屬第35類。

商標構成：



Marca n.º N/14 721

Classe: 35.^a

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

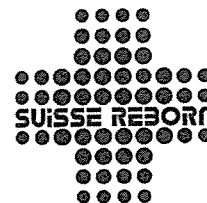
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de retalho e serviços de lojas de retalho relacionadas com produtos cosméticos; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14722

類別： 3

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：沐浴用化妝製劑；化妝用棉；美容面膜；漂白皮膚用乳液；漂白皮膚用乳霜；指甲油；化妝製劑；頭髮用著色劑；假睫毛；睫毛用化妝製劑；梳妝用著色劑；化妝品套裝；化妝品；化

Marca n.º N/14 722

Classe: 3.^a

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

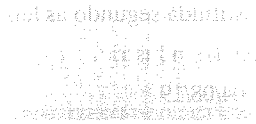
Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: preparações cosméticas para o banho; algodão para uso cosmético; máscaras para beleza; loções para branquear a pele; cremes para branquear a pele; verniz para as unhas; preparações cosméticas; colorantes para os cabelos; pestanas postiças; preparações cosméticas para pestanas; colorantes para fins de toilette; kits cosméticos; maquilhagem; loções para fins cosméticos;

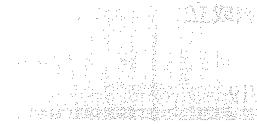
妝用乳液；清除指甲油用製劑；香水，脫毛劑，脫毛製劑；化妝品，全屬第3類。

商標構成：



preparações para remoção de verniz; perfumes; depilatórios; preparações depilatórias; cosméticos; todos incluídos na classe 3.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14723

類別： 35

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：與化妝品有關的零售服務及零售店服務；全屬第35類。

商標構成：



Marca n.º N/14 723

Classe: 35.^a

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de retalho e serviços de lojas de retalho relacionadas com produtos cosméticos; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14724

類別： 42

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：美容顧問服務及美容治療服務；纖體服務；美容護理服務；身體按摩服務；皮膚護理服務；面部美化服務；使用化妝品，香水，梳妝品及皮膚護理的顧問服務；健康護理服務；提供與美容護理及纖體有關的技術諮詢；與上述所有提及服務有關的顧問及諮詢服務；全屬第42類。

商標構成：



Marca n.º N/14 724

Classe: 42.^a

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de consultadoria de beleza e serviços de terapia de beleza; serviços de emagrecimento; serviços de tratamento de beleza; serviços de massagem do corpo; serviços de cuidados da pele; serviços de embelezamento facial, serviços de consultadoria no uso de cosméticos, perfumaria, «toilettries» e tratamentos de beleza; serviços de cuidados de saúde; provisão de aconselhamento técnico relacionado com o tratamento de beleza e de emagrecimento; serviços de consultadoria e de aconselhamento relacionados com todos os serviços acima mencionados; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14725

類別： 42

Marca n.º N/14 725

Classe: 42.^a

申請人：BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: BONJOUR COSMETIC (OVERSEAS) LIMITED, 10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

服務：美容顧問服務及美容治療服務；纖體服務；美容護理服務；身體按摩服務；皮膚護理服務；面部美化服務；使用化妝品，香水，梳妝品及皮膚護理的顧問服務；健康護理服務；提供與美容護理及纖體有關的技術諮詢；與上述所有提及服務有關的顧問及諮詢服務；全屬第42類。

Serviços: serviços de consultadoria de beleza e serviços de terapia de beleza; serviços de emagrecimento; serviços de tratamento de beleza; serviços de massagem do corpo; serviços de cuidados da pele; serviços de embelezamento facial, serviços de consultadoria no uso de cosméticos, perfumaria, «toilettries» e tratamentos de beleza; serviços de cuidados de saúde; provisão de aconselhamento técnico relacionado com o tratamento de beleza e de emagrecimento; serviços de consultadoria e de aconselhamento relacionados com todos os serviços acima mencionados; todos incluídos na classe 42.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14726

類別： 1

Marca n.º N/14 726

Classe: 1.^a

申請人：The National Lacquer & Paint Products Company, Limited, 6th Floor, Camelpaint Centre, No. 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: The National Lacquer & Paint Products Company, Limited, 6th Floor, Camelpaint Centre, n.º 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：工業用化學品，人造及合成樹脂；工業用粉狀，液體狀或糊狀的塑料，工業用黏合物質；全屬第1類。

Produtos: químicos usados na indústria; resinas artificiais e sintéticas; plásticos em forma de pós, líquidos ou pastas para uso industrial, substâncias adesivas usadas na indústria; todos incluídos na classe 1.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14727

類別： 2

Marca n.º N/14 727

Classe: 2.^a

申請人：The National Lacquer & Paint Products Company, Limited, 6th Floor, Camelpaint Centre, No. 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: The National Lacquer & Paint Products Company, Limited, 6th Floor, Camelpaint Centre, n.º 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：顏料，清漆，漆；防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；畫家，裝飾家，印刷商及藝術家用金屬箔及金屬粉，全屬第2類。

商標構成：



Produtos: tintas, vernizes, lacas; preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tintorais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas; todos incluídos na classe 2.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14728

類別： 34

申請人：John Player & Sons Limited, 56 Park West Road, Park West, Nangor Road, Dublin 12, Ireland.

國籍：愛爾蘭

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：煙草，煙草產品，香煙，雪茄，小香煙，煙紙，煙具及火柴。

商標構成：

HORIZON

Marca n.º N/14 728

Classe: 34.^a

Requerente: John Player & Sons Limited, 56 Park West Road, Park West, Nangor Road, Dublin 12, Ireland.

Nacionalidade: irlandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: tabaco, produtos de tabaco, cigarros, charutos, cigarilhas, papéis de cigarros, artigos de fumadores e fósforos.

A marca consiste em:

HORIZON

商標編號：N/14729

類別： 25

申請人：BURLINGTON INDUSTRIES PHILIPPINES INC., 7379 Bakawan Street Makati City, Metro Manila, Philippines.

國籍：菲律賓

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：短襪，所有種類的服裝／衣服及配件，包括但不限於襯衫，長褲，半截裙，連衣裙，男士服裝，女士服裝，兒童服裝，運動服，腰帶，鞋，運動鞋，拖鞋及其他日常用鞋，帽子，頭用頭飾，領帶，頸巾及頭巾，無邊圓帽，外套，浴袍，胸圍，露指手套，手套，泳衣及其他屬第25類產品。

商標構成：



Marca n.º N/14 729

Classe: 25.^a

Requerente: BURLINGTON INDUSTRIES PHILIPPINES INC., 7379 Bakawan Street Makati City, Metro Manila, Philippines.

Nacionalidade: filipina

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: peúgas, todo o tipo de vestuário/roupas e acessórios, incluindo mas não se limitando a camisas, calças, saias, vestidos, vestuário para homens, vestuário para senhoras, vestuário para crianças, roupa para desporto, cintos, sapatos, sapatos para desporto, chinelos e outro calçado para o uso diário, chapéus, toucados para a cabeça, gravatas, lenços de pescoço e cabeça, bonés, casacos, roupões de banho, soutiens, mitenes, luvas, fatos de banho e outros artigos incluídos na classe 25.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/14730

類別： 25

申請人：BURLINGTON INDUSTRIES PHILIPPINES INC., 7379 Bakawan Street Makati City, Metro Manila, Philippines.

Marca n.º N/14 730

Classe: 25.^a

Requerente: BURLINGTON INDUSTRIES PHILIPPINES INC., 7379 Bakawan Street Makati City, Metro Manila, Philippines.

國籍：菲律賓

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：印畫巾；頸巾；泳褲；泳衣；腰帶；無邊便帽；圓筒形圍巾；胸圍；女士用內衣；靴；短褲；女士襯衣；無邊圓帽；服裝；外套；大衣；衣領保護套；風雨衣；頭飾；頭巾；絲襪；短外套；女士用羊毛襯衣；針織服；皮革服裝；領帶；連衣工作服；長外套；內褲；風雪衣，袋巾；服裝用袋；套頭衫；頸巾；襯衫；鞋；半截裙；拖鞋；襪；西服；男士用羊毛襯衣；T恤；大衣；長褲；底層服裝；內衣；內襯衣。

商標構成：

SHOCK XT

優先權之要求：請求日期：2004/04/05；所屬國：菲律賓；請求編號：4-2004-003228。

Nacionalidade: filipina

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: lenços estampados; lenços para o pescoço; calções de banho; fatos de banho; cintos; boinas; boás; corpetes; roupa interior para senhora; botas; calções; camisolas para senhora; bonés; vestuário; casacos; sobretudos; protectores para golas; gabardinas; toucados para a cabeça; capuzes; meias de vidro; casacos curtos; camisolas de lã para senhora; roupa de malha; roupa de couro; gravatas; macacões; casacos compridos; cuecas; parcas; lenços de bolso; bolso para vestuário; pulôveres, xales; camisas; sapatos; saias; chinelos; peúgas; fatos; camisolas de lã para homem; t-shirts; sobretudos; calças; roupa de baixo; roupa interior; camisolas interiores.

A marca consiste em:

SHOCK XT

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nas Filipinas, em 5 de Abril de 2004, sob o n.º 4-2004-003228.

商標編號：N/14731

類別： 3

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：化妝品，護理皮膚用產品，尤指粉底，遮瑕膏，染睫毛液，眼影，描繪眼睛及 / 或眼眉用筆，口紅，描繪咀唇用筆，唇用香脂，粉底，曬黑劑，胭脂，補濕霜，清潔化妝用產品，非醫用身體用粉；皮膚用香皂；沐浴用啫喱，沐浴用油，浴鹽，沐浴用珠及沐浴用泡沫；護理皮膚用非醫用產品，尤指乳液，乳霜，清潔產品，脫皮用產品，面膜及爽膚水；護理及梳理頭髮用製品，尤指洗髮水，護髮素，髮蠟及啫喱，個人除臭用品；曬黑劑；防曬用油及乳霜；剃鬚用製品；牙膏；香料，梳妝水，個人用精油，香料油；護理指甲用製品；指甲油；浮石，非醫用棉花及原棉，全為身體用；香袋用芳香劑，香條，帶香水乾花，小袋

Marca n.º N/14 731

Classe: 3.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: cosméticos, produtos para tratamento da pele, nomeadamente base, dissimulador de imperfeições, rímel, sombras para os olhos, delineador para os olhos e/ou sobrancelhas, batons, delineador para os lábios, bálsamo para os lábios, pó-de-arroz, bronzeador, carmim para o rosto, hidratantes, produtos para remoção de maquilhagem, pó para o corpo não medicinal; sabonetes para pele; geleias para o banho, óleos para o banho, sais de banho, pérolas para o banho e espumas para o banho; produtos não medicinais para o tratamento da pele, nomeadamente loções, cremes, produtos de limpeza, produtos para esfoliação, máscaras e tónicos; preparados para tratamento e penteado dos cabelos, nomeadamente champôs, amaciadores, lacas e geleias, desodorizantes pessoais; bronzeadores; óleos e cremes para protecção solar; preparados para barbear; dentífricos; perfumes, água-de-toilette, óleos essenciais para uso pessoal, óleos perfumados; preparados para o tratamento das unhas; vernizes para unhas; pedra-pomes, cotonetes e algodão em rama para fins não medicinais, todos para uso no corpo; fragrâncias para perfumar quartos, paus de incenso, flores secas perfumadas, saquetas e ornamentos em madeira perfumada; toalhetes

及帶香水的木裝飾品；沾上化妝品的毛巾，浸滿乳液的毛巾；用於饋贈的包含有護理皮膚及／或頭髮用製品的盒子和套裝。

商標構成：

**MADE WITH
PASS!ON**

商標編號：N/14732 類別： 16
申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：於皮膚護理，化妝品，頭髮護理，美容，自我評價，社會活動，人道的事件，人權，動物保護及／或環境事宜範疇的雜誌，目錄，資訊小冊子，傳單及海報；於個人福利，體操，按摩及瑜伽範疇的書籍；眼部及唇部用筆的筆刨。

商標構成：

**MADE WITH
PASS!ON**

商標編號：N/14733 類別： 35
申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：零售服務，線上零售服務，通過電話於家居購買及於家居舉行宴會用以出售美容產品；化妝品，梳妝用品，護理皮膚用製品，護理頭髮用製品，芳香劑及個人衛生用品的服務；美容產品，化妝品，護理皮膚用產品，芳香劑及有關產品的線上訂購電腦化服務。

商標構成：

**MADE WITH
PASS!ON**

cosméticos empoados, toalhetes impregnados com loções; estojos e conjuntos para oferta contendo preparados para o tratamento da pele e/ou cabelos.

A marca consiste em:

**MADE WITH
PASS!ON**

Marca n.º N/14 732 Classe: 16.^a
Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: revistas, catálogos, brochuras informativas, panfletos e cartazes nos sectores de cuidados de pele, cosméticos, cuidados dos cabelos, beleza, auto-estima, activismo social, assuntos humanitários, direitos humanos, protecção dos animais e/ou assuntos ambientais; livros nos sectores do bem-estar pessoal, exercício, massagem e ioga; afiadores para lápis para os olhos e lábios.

A marca consiste em:

**MADE WITH
PASS!ON**

Marca n.º N/14 733 Classe: 35.^a
Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de vendas a retalho, serviços de vendas a retalho on-line, serviços de compras no domicílio via telefone, e festas no domicílio para venda de produtos de beleza, cosméticos, artigos de toilette, preparados para tratamento da pele, preparados para tratamento do cabelo, fragrâncias e produtos para higiene pessoal; serviços computadorizados de encomendas on-line para produtos de beleza, cosméticos, produtos para tratamento da pele, fragrâncias e produtos relacionados.

A marca consiste em:

**MADE WITH
PASS!ON**

商標編號：N/14734

類別： 3

Marca n.º N/14 734

Classe: 3.^a

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：化妝品，護理皮膚用產品，尤指粉底，遮瑕膏，染睫毛液，眼影，描繪眼睛及 / 或眼眉用筆，口紅，描繪咀唇用筆，唇用香脂，粉底，曬黑劑，胭脂，補濕霜，清潔化妝用產品，非醫用身體用粉；皮膚用香皂；沐浴用啫喱，沐浴用油，浴鹽，沐浴用珠及沐浴用泡沫；護理皮膚用非醫用產品，尤指乳液，乳霜，清潔產品，脫皮用產品，面膜及爽膚水；護理及梳理頭髮用製品，尤指洗髮水，護髮素，髮蠟及啫喱，個人除臭用品；曬黑劑；防曬用油及乳霜；剃鬚用製品；牙膏；香料，梳妝水，個人用精油，香料油；護理指甲用製品；指甲油；浮石，非醫用棉花及原棉，全為身體用；香袋用芳香劑，香條，帶香水乾花，小袋及帶香水的木裝飾品；沾上化妝品的毛巾，浸滿乳液的毛巾；用於饋贈的包含有護理皮膚及 / 或頭髮用製品的盒子和套裝。

Produtos: cosméticos, produtos para tratamento da pele, nomeadamente base, dissimulador de imperfeições, rímel, sombras para os olhos, delineador para os olhos e/ou sobrancelhas, batons, delineador para os lábios, bálsamo para os lábios, pó-de-arroz, bronzeador, carmim para o rosto, hidratantes, produtos para remoção de maquilhagem, pó para o corpo não medicinal; sabonetes para pele; geleias para o banho, óleos para o banho, sais de banho, pérolas para o banho e espumas para o banho; produtos não medicinais para o tratamento da pele, nomeadamente loções, cremes, produtos de limpeza, produtos para esfoliação, máscaras e tónicos; preparados para tratamento e penteado dos cabelos, nomeadamente champôs amaciadores, lacas e geleias, desodorizantes pessoais; bronzeadores; óleos e cremes para protecção solar; preparados para barbear; dentífricos; perfumes, água-de-toilette, óleos essenciais para uso pessoal, óleos perfumados; preparados para o tratamento das unhas; vernizes para unhas; pedra-pomes, cotonetes e algodão em rama para fins não medicinais, todos para uso no corpo; fragrâncias para perfumar quartos, paus de incenso, flores secas perfumadas, saquetas e ornamentos em madeira perfumada; toalhetes cosméticos empoados, toalhetes impregnados com loções; estojos e conjuntos para oferta contendo preparados para o tratamento da pele e/ou cabelos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14735

類別： 21

Marca n.º N/14 735

Classe: 21.^a

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

Data do pedido: 2004/08/19

產品：頭髮用刷；身體用海綿；海綿；非貴重金屬製燭台；非貴重金屬製香薰罐，容器及座；背部搔癢用刷；噴壺；粉盒；肥

Produtos: escovas para o cabelo; esponjas para o corpo; esponjas; castiçais sem ser em metais preciosos; boiões para aromas, recipientes e bases sem ser em metais preciosos; coça-costas; pulverizadores; caixas para pó-de-arroz; saboneteiras; suportes para escovas de dentes; escoadores de chá. Aplicadores de cosméticos e acessórios, nomeadamente pincéis para o rosto/

皂盒；牙刷架；茶漏，化妝品應用物及配件，尤指面部及身體用畫筆，化妝用畫筆，眼部用畫筆及梳子，泡沫使用容器，化妝用海綿及粉撲。

商標構成：



/corpo, pincéis para maquilhagem, pincéis para os olhos e pentes, aplicadores de espuma, esponjas para maquilhagem e borlas para pó-de-arroz.

A marca consiste em:



商標編號：N/14736

類別： 35

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：零售服務，線上零售服務，通過電話於家居購買及於家居舉行宴會用以出售美容產品；化妝品，梳妝用品，護理皮膚用製品，護理頭髮用製品，芳香劑及個人衛生用品的服務；美容產品，化妝品，護理皮膚用產品，芳香劑及有關產品的線上訂購電腦化服務。

商標構成：



Marca n.º N/14 736

Classe: 35.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de vendas a retalho, serviços de vendas a retalho on-line, serviços de compras no domicílio via telefone, e festas no domicílio para venda de produtos de beleza, cosméticos, artigos de toilette, preparados para tratamento da pele, preparados para tratamento do cabelo, fragrâncias e produtos para higiene pessoal; serviços computadorizados de encomendas on-line para produtos de beleza, cosméticos, produtos para tratamento da pele, fragrâncias e produtos relacionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/14737

類別： 3

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：化妝品，護理皮膚用產品，尤指粉底，遮瑕膏，染睫毛液，眼影，描繪眼睛及/或眼眉用筆，口紅，描繪咀唇用筆，唇用香脂，粉底，曬黑劑，胭脂，補濕霜，清潔化妝用產品，非醫用身體用粉；皮膚用香皂；沐浴用啫喱，沐浴用油，浴鹽，沐浴用珠及沐浴用泡沫；護理皮膚用非醫用產品，尤指乳液，乳霜，清潔產品，脫皮用產品，面膜及爽膚水；護理及梳理頭髮用製品，尤指洗髮水，護髮素，髮蠟及啫喱，個人除臭用品；曬黑

Marca n.º N/14 737

Classe: 3.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: cosméticos, produtos para tratamento de pele, nomeadamente base, dissimulador de imperfeições, rímel, sombras para os olhos, delineador para os olhos e/ou sobrancelhas, batons, delineador para os lábios, bálsamo para os lábios, pó-de-arroz, bronzeador, carmim para o rosto, hidratantes, produtos para remoção de maquilhagem, pó para o corpo não medicinal; sabonetes para pele; geleias para o banho, óleos para o banho, sais de banho, pérolas para o banho e espumas para o banho; produtos não medicinais para o tratamento da pele, nomeadamente loções, cremes, produtos de limpeza, produtos para esfoliação, máscaras

劑；防曬用油及乳霜；剃鬚用製品；牙膏；香料，梳妝水，個人用精油，香料油；護理指甲用製品；指甲油；浮石，非醫用棉花及原棉，全為身體用；香袋用芳香劑，香條，帶香水乾花，小袋及帶香水的木裝飾品；沾上化妝品的毛巾，浸滿乳液的毛巾；用於饋贈的包含有護理皮膚及/或頭髮用製品的盒子和套裝。

商標構成：

THE BODY SHOP THE BODY SHOP

商標編號：N/14738

類別： 21

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：頭髮用刷；身體用海綿；海綿；非貴重金屬製燭台；非貴重金屬製香薰罐，容器及座；背部搔癢用刷；噴壺；粉盒；肥皂盒；牙刷架；茶漏，化妝品應用物及配件，尤指面部及身體用畫筆，化妝用畫筆，眼部用畫筆及梳子，泡沫使用容器，化妝用海綿及粉撲。

商標構成：

THE BODY SHOP THE BODY SHOP

商標編號：N/14739

類別： 35

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：零售服務，線上零售服務，通過電話於家居購買及於家居舉行宴會用以出售美容產品；化妝品，梳妝用品，護理皮膚用

e tónicos; preparados para tratamento e penteado dos cabelos, nomeadamente champôs, amaciadores, lacas e geleias, desodorizantes pessoais; bronzeadores; óleos e cremes para protecção solar; preparados para barbear; dentífricos; perfumes, água-de-toilette, óleos essenciais para uso pessoal, óleos perfumados; preparados para o tratamento das unhas; vernizes para unhas; pedra-pomes, cotonetes e algodão em rama para fins não medicinais, todos para uso no corpo; fragrâncias para perfumar quartos, paus de incenso, flores secas perfumadas, saquetas e ornamentos em madeira perfumada; toalhetes cosméticos empoados, toalhetes impregnados com loções; estojos e conjuntos para oferta contendo preparados para o tratamento da pele e/ou cabelos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/14 738

Classe: 21.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: escovas para o cabelo; esponjas para o corpo; esponjas; castiçais sem ser em metais preciosos; boiões para aromas, recipientes e bases sem ser em metais preciosos; coça-costas; pulverizadores; caixas para pó-de-arroz; saboneteiras; suportes para escovas de dentes; escoadores de chá. Aplicadores de cosméticos e acessórios, nomeadamente pincéis para o rosto/corpo, pincéis para maquilhagem, pincéis para os olhos e pentes, aplicadores de espuma, esponjas para maquilhagem e borlas para pó-de-arroz.

A marca consiste em:

THE BODY SHOP THE BODY SHOP

Marca n.º N/14 739

Classe: 35.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de vendas a retalho, serviços de vendas a retalho on-line, serviços de compras no domicílio via telefone, e festas no domicílio para venda de produtos de beleza, cosméticos, artigos de toilette, preparados para tratamento da pele, preparados para tratamento do cabelo, fragrâncias e produtos para

製品，護理頭髮用製品，芳香劑及個人衛生用品的服務；美容產品，化妝品，護理皮膚用產品，芳香劑及有關產品的線上訂購電腦化服務。

商標構成：

THE BODY SHOP

higiene pessoal; serviços computadorizados de encomendas on-line para produtos de beleza, cosméticos, produtos para tratamento da pele, fragrâncias e produtos relacionados.

A marca consiste em:

THE BODY SHOP

商標編號：N/14740

類別： 3

Marca n.º N/14 740

Classe: 3.^a

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/19

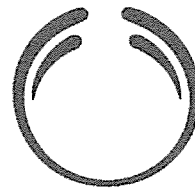
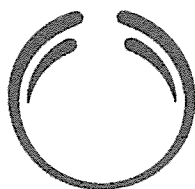
Data do pedido: 2004/08/19

產品：化妝品，護理皮膚用產品，尤指粉底，遮瑕膏，染睫毛液，眼影，描繪眼睛及 / 或眼眉用筆，口紅，描繪咀唇用筆，唇用香脂，粉底，曬黑劑，胭脂，補濕霜，清潔化妝用產品，非醫用身體用粉；皮膚用香皂；沐浴用啫喱，沐浴用油，浴鹽，沐浴用珠及沐浴用泡沫；護理皮膚用非醫用產品，尤指乳液，乳霜，清潔產品，脫皮用產品，面膜及爽膚水；護理及梳理頭髮用製品，尤指洗髮水，護髮素，髮蠟及啫喱，個人除臭用品；曬黑劑；防曬用油及乳霜；剃鬚用製品；牙膏；香料，梳妝水，個人用精油，香料油；護理指甲用製品；指甲油；浮石，非醫用棉花及原棉，全為身體用；香袋用芳香劑，香條，帶香水乾花，小袋及帶香水的木裝飾品；沾上化妝品的毛巾，浸滿乳液的毛巾；用於饋贈的包含有護理皮膚及 / 或頭髮用製品的盒子和套裝。

Produtos: cosméticos, produtos para tratamento da pele, nomeadamente base, dissimulador de imperfeições, rímel, sombras para os olhos, delineador para os olhos e/ou sobrancelhas, batons, delineador para os lábios, bálsamo para os lábios, pó-de-arroz, bronzeador, carmim para o rosto, hidratantes, produtos para remoção de maquilhagem, pó para o corpo não medicinal; sabonetes para pele; geleias para o banho, óleos para o banho, sais de banho, pérolas para o banho e espumas para o banho; produtos não medicinais para o tratamento da pele, nomeadamente loções, cremes, produtos de limpeza, produtos para esfoliação, máscaras e tónicos; preparados para tratamento e penteado dos cabelos, nomeadamente champôs, amaciadores, lacas e geleias, desodorizantes pessoais; bronzeadores; óleos e cremes para protecção solar; preparados para barbear; dentífricos; perfumes, água-de-toilette, óleos essenciais para uso pessoal, óleos perfumados; preparados para o tratamento das unhas; vernizes para unhas; pedra-pomes, cotonetes e algodão em rama para fins não medicinais, todos para uso no corpo; fragrâncias para perfumar quartos, paus de incenso, flores secas perfumadas, saquetas e ornamentos em madeira perfumada; toalhetes cosméticos empoados, toalhetes impregnados com loções; estojos e conjuntos para oferta contendo preparados para o tratamento da pele e/ou cabelos.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/14741

類別： 21

Marca n.º N/14 741

Classe: 21.^a

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

國籍：英國

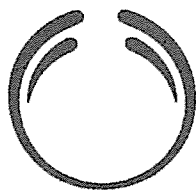
Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

產品：頭髮用刷；身體用海綿；海綿；非貴重金屬製燭台；非貴重金屬製香薰罐，容器及座；背部搔癢用刷；噴壺；粉盒；肥皂盒；牙刷架；茶漏，化妝品應用物及配件，尤指面部及身體用畫筆，化妝用畫筆，眼部用畫筆及梳子，泡沫使用容器，化妝用海綿及粉撲。

商標構成：

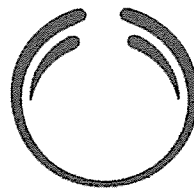


Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Produtos: escovas para o cabelo; esponjas para o corpo; esponjas; castiçais sem ser em metais preciosos; boiões para aromas, recipientes e bases sem ser em metais preciosos; coça-costas; pulverizadores; caixas para pó-de-arroz; saboneteiras; suportes para escovas de dentes; escoadores de chá. Aplicadores de cosméticos e acessórios, nomeadamente pincéis para o rosto/corpo, pincéis para maquilhagem, pincéis para os olhos e pentes, aplicadores de espuma, esponjas para maquilhagem e borlas para pó-de-arroz.

A marca consiste em:



商標編號：N/14742

類別： 35

申請人：The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

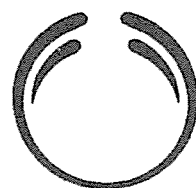
國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/19

服務：零售服務，線上零售服務，通過電話於家居購買及於家居舉行宴會用以出售美容產品；化妝品，梳妝用品，護理皮膚用製品，護理頭髮用製品，芳香劑及個人衛生用品的服務；美容產品，化妝品，護理皮膚用產品，芳香劑及有關產品的線上訂購電腦化服務。

商標構成：



Marca n.º N/14 742

Classe: 35.^a

Requerente: The Body Shop International PLC, Watersmead, Littlehampton, West Sussex, BN17 6LS, United Kingdom.

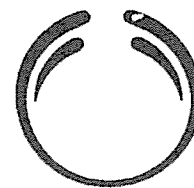
Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/19

Serviços: serviços de vendas a retalho, serviços de vendas a retalho on-line, serviços de compras no domicílio via telefone, e festas no domicílio para venda de produtos de beleza, cosméticos, artigos de toilette, preparados para tratamento da pele, preparados para tratamento do cabelo, fragrâncias e produtos para higiene pessoal; serviços computadorizados de encomendas on-line para produtos de beleza, cosméticos, produtos para tratamento da pele, fragrâncias e produtos relacionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/14743

類別： 30

申請人：澳門控股有限公司，場所：Rua Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 34-36, 9.º andar D, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/20

產品：咖啡及咖啡代用品，茶，可可，糖，結晶糖，天然致甜物，米，澱粉，西米，麵粉及穀類製品，麵包，麵食及糖果，雪

Marca n.º N/14 743

Classe: 30.^a

Requerente: Gestão de Participações Macau Limitada, Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 34-36, 9.º andar D, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/20

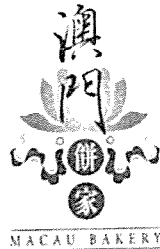
Produtos: café e sucedâneos de café, chá, cacau, açúcar, açúcar cristalizado, adoçantes naturais, arroz, tapioca, sagu, farinhas e

糕及食用冰，蜂蜜，糖漿，酵母，發酵粉，食鹽，芹菜鹽，芥末，醋，醬汁，調味料，天然冰或人造冰，源自蔬菜的一般食品，為食用或保存的製品，為使食品更好味的產品，供人類食用的穀類製品；各種食用產品，糕點，麵包及糖果產品，尤指海水（煮食用），甘草（糖果），刺山柑，粉絲，海帶（調味品），多粉的食品，小糕點，餅乾，糖果及杏仁糊，杏仁，已烤杏仁，花生及花生糖，澱粉及供食用的澱粉製品，穀粒狀及星散狀大茴香，燕麥為主的食品，麵粉及燕麥片，去殼燕麥及已磨燕麥，供食用薯粉，呔呢嚙（調味香料），以可可、咖啡、茶或巧克力為主，帶或不帶奶的飲料，餅乾，牛油餅乾，鹽水餅乾，麥芽餅乾，硬餅乾，蛋糕，薑蛋糕，蛋糕用麵，蛋糕用調味香料（精油除外），糖果及巧克力，奶油雞蛋製小麵包，可可產品，玉桂，糖粒，咖喱，家庭用使肉類柔軟產品，乾的穀片，啤酒醋，大麥粉，去殼及已磨大麥，裝飾聖誕樹用糖果，乳酪，冰凍乳酪及冰淇淋，奶油（烹調），使攪拌奶油更濃的製劑，使冰凍奶油更濃的溶劑，麵粉做的細顆粒（粗米粉），蛋糕用可食用裝飾，甜品（糖果），帶薄荷糖果，麵餅，於煮食時使食品更濃的溶劑，意大利粉，食品用精（麻醉精及精油除外），食用麥芽精，麵粉，食用麵粉，麵包粉，玉米粉，小麥粉，豆粉，芥末粉，大豆粉，參茨粉及已磨麵粉產品，酵母及麵食用酵母，不帶酵母的麵包，調味香料（精油除外），咖啡，飲料及蛋糕用調味香料，小麥片，軟糖（糖果），製食用雪糕用粉，人類食用果凍（醫用除外），水果凍（糖果），薑（調味料），供食用葡萄糖及穀膠，咀嚼用膠（醫用除外），哈發糕，非醫用汁液，茄汁（醬汁），膠囊裝酵母（醫用除外），杏仁餅，通心粉，蛋黃醬，人類食用麥芽，麥芽糖，食用麵，蛋麵（麵條），食用糖蜜，糖果用的薄荷，已磨、已烤及爆玉米花用小麥，醬油，蕃茄醬，沙律醬，壓士，肉豆蔻，小麵包，薄煎餅，薑麵包，以奶為主的食用麵粉糊，撻（糖點），香口膠（糖果），花色小蛋糕（糖點），混合泡菜（調味品），胡椒，大胡椒（調味品），意式薄餅，蛋糕粉，食用芳香劑，布甸，烘烤薄餅，煮合子，春卷，臘腸用使濃材料，三文治，人類食用粗米粉，土豆做的粉絲，使冰淇淋更濃

preparações de cereais, pão, massas e confeitos, sorvetes e gelados comestíveis, mel, xarope de melaço, levedura, fermento em pó, sal, sal de aipo, mostarda, vinagre, molhos, especiarias, gelo natural ou artificial, géneros alimentares de origem vegetal, preparados para consumo ou conservação, produtos destinados a melhorar o gosto dos alimentos, cereais preparados para alimentação humana; produtos alimentares variados, produtos de pastelaria, padaria e confeitaria, nomeadamente água do mar (para cozinha), alcaçuz (confeito), alcaparras, aletrias, algas (condimentos), alimentos farináceos, bolinhos, biscoitos, confeitos e pasta de amêndoas, amêndoas, amêndoas torradas, amendoins e confeitos de amendoins, amido e produtos de amido para uso alimentar, anis em grão e estrelado, alimentos à base de aveia, farinha e flocos de aveia, aveia descascada e moída, farinha de batata para uso alimentar, baunilha (flavorizante), bebidas à base de cacau, café, chá ou chocolate, com ou sem leite, biscoitos, biscoitos amanteigados, biscoitos de água e sal, biscoitos de malte, bolachas, bolos, bolo de gengibre, massa para bolos, flavorizantes para bolos (excepto óleos essenciais), bombons e chocolates, brioches, produtos de cacau, canela, caramelos, caril, produtos para amaciar carne para uso doméstico, flocos de cereais secos, vinagre de cerveja, farinha de cevada, cevada descascada e moída, confeitos para decoração de árvores de Natal, iogurte, iogurte congelado e gelado, creme (culinária), preparações para engrossar creme batido, agentes para engrossar cremes gelados, cuscuz (sêmola), decorações comestíveis para bolos, doces (confeitos), doces com hortelã-pimenta, empadas, agentes para engrossar alimentos em cozimento, esparguete, essências para alimentos (excepto essências etéreas e óleos essenciais, extrato de malte para uso alimentar, farinha, farinhas para uso alimentar, farinha de rosca, de milho, de trigo, de feijão, de mostarda, de soja, de tapioca e produtos de farinha moída, fermento e fermentos para massa, pão sem fermento, flavorizantes (excepto óleos essenciais), flavorizantes para café, bebidas e bolos, flocos de milho, fondants (confeitos), pós para preparar gelados comestíveis, geleia real para consumo humano (excepto para uso medicinal), geleias de frutas (confeitos), gengibre (especiaria), glicose e glúten para uso alimentar, gomas para mascar (excepto para uso medicinal), halva, infusões não medicinais, ketchup (molho), levedura em cápsula (excepto para uso medicinal), maçapão, macarrão, maionese, malte para consumo humano, maltose, massas alimentares, massas com ovos (talharim), melaço para uso alimentar, menta para confeitos, milho moído, torrado e para pipoca, molho de soja, molho de tomate, molho para salada, muesli, noz-moscada, pãezinhos, panquecas, pão de gengibre, papas de farinha alimentares à base de leite, pastéis (pastelaria), pastilhas (confeitos), petits-fours (pastelaria), pickles mistos (condimento), pimenta, pimentão (temperos), pizzas, pó para bolo, preparações aromáticas para uso alimentar, pudins, quiches, ravióli, rolinhos primavera, materiais para engrossar salsichas, sanduíches, sêmola para

用溶劑，製冰淇淋用粉，肉汁，壽司，中東沙律，炸玉米餅，麵條，調味品，烘餡餅，肉烘餡餅，玉米粉薄餡餅，香草醛（呔呢噶代用品），奶蛋華夫餅。

商標構成：



顏色之要求：綠色，黃色，棕色，橙色，黑色及白色。

alimentação humana, semolina, agentes para engrossar sorvetes, pós para preparar sorvetes, sucos de carne, sushi, tabule, tacos, talharim, temperos, tortas, tortas de carne, tortillas, vanilina (sucedâneos de baunilha), waffles.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde, amarelo, castanho, cor-de-laranja, preto e branco.

商標編號：N/14744

類別： 42

Marca n.º N/14 744

Classe: 42.^a

申請人：澳門控股有限公司，場所：Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 34-36, 9.º andar D, Macau.

Requerente: Gestão de Participações Macau Limitada, Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 34-36, 9.º andar D, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/20

Data do pedido: 2004/08/20

服務：提供食品及飲料服務，尤指：餅店，麵包店，糖果店，甜品店及雪糕店服務；下午茶餐廳，咖啡店及咖啡廳服務；酒吧及酒廊服務；餐飲服務；餐廳，自助餐廳，火鍋餐廳及燒烤餐廳，食堂；小吃店；快餐亭；為於該場所食用或外賣或送遞至住所的食品及飲料的提供；宴會及自助餐服務；特別事宜用的場所；會議室。

Serviços: serviços de fornecimento de comida e bebida, nomeadamente serviços de pastelaria, padaria, confeitaria, doçaria e gelataria; serviços de lanchonetes, cafés e cafetarias; serviços de bar e «lounge»; serviços de restauração; restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot-pot» e restaurantes de «barbecue»; cantinas; «snack-bar»; balcão de «fast-food»; fornecimento de comida e bebidas para consumo no local ou em regime de «take away» ou de entrega ao domicílio; serviços de banquetes e «buffet»; salas para eventos especiais; salas de reuniões.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色，黃色，棕色，橙色，黑色及白色。



Reivindicação de cores: verde, amarelo, castanho, cor-de-laranja, preto e branco.

商標編號：N/14745

類別： 25

Marca n.º N/14 745

Classe: 25.^a

申請人：僑光集團有限公司，場所：澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

Requerente: 僑光集團有限公司，Sede: 澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/24

Data do pedido: 2004/08/24

產品：成衣、鞋、帽、襪、頭巾、手套、內衣、頸巾、服裝（含腰帶）、領帶。

商標構成：



顏色之要求：外圓圈及“Miss”用玫瑰紅色，人體用黑色。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, meias, lenços de cabeça, luvas, roupas interiores, lenços de pescoço, vestuário (com cintos), gravatas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o círculo externo e a expressão «Miss» são de cor vermelha de rosa, o corpo humano é de cor preta.

商標編號：N/14746

類別： 25

申請人：僑光集團有限公司，場所：澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/24

產品：成衣、鞋、帽、襪、頭巾、手套、內衣、頸巾、服裝（含腰帶）、領帶。

商標構成：



Marca n.º N/14 746

Classe: 25.^a

Requerente: 僑光集團有限公司，Sede: 澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/24

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, meias, lenços de cabeça, luvas, roupas interiores, lenços de pescoço, vestuário (com cintos), gravatas.

A marca consiste em:



商標編號：N/14747

類別： 7

申請人：僑光集團有限公司，場所：澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/24

產品：電動或液體引動升降機、電梯、升降機傳動帶、可移動樓梯（自動扶梯）、自動梯、升降設備、移動樓梯（滾梯），可移動人行道、電梯專用微機及變頻器、起重滑輪、電梯曳引機、運輸空中電纜及任何其他垂直、水平及傾斜運輸設備。

商標構成：



Marca n.º N/14 747

Classe: 7.^a

Requerente: 僑光集團有限公司，Sede: 澳門黑沙灣永華街 37-53 號僑光大廈 13 樓。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

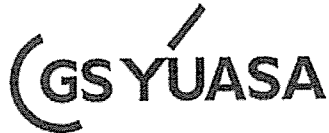
Data do pedido: 2004/08/24

Produtos: ascensores eléctricos ou movidos por líquido, elevadores, correias de transmissão para ascensores, escadas móveis (escadas com corrimão automáticas), escadas automáticas, equipamentos de ascensores, escadas móveis (escadas rolantes), passeios móveis, mini-máquinas e conversores de frequência de uso exclusivo para elevadores, roldanas para guindar grandes pesos, puxadores para elevadores, cabos aéreos de transporte e outros quaisquer equipamentos de transporte perpendiculares, horizontais e inclinados.

A marca consiste em:

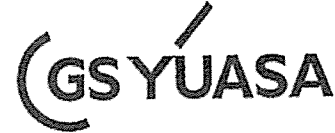


商標編號：N/14748 類別： 9
申請人：GS Yuasa Corporation, 60 Tachiurinishimachi, Higashiiru Higashino Toin, Shijodori, Shimogyo-ku, Kyoto, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/20
產品：電池及電池組件。
商標構成：



優先權之要求：請求日期：2004/03/08；所屬國：日本；請求編號：2004-021202。

Marca n.º N/14 748 Classe: 9.^a
Requerente: GS Yuasa Corporation, 60 Tachiurinishimachi, Higashiiru Higashino Toin, Shijodori, Shimogyo-ku, Kyoto, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/20
Produtos: baterias e elementos de bateria.
A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Japão, em 8 de Março de 2004, sob o n.º 2004-021202.

商標編號：N/14749 類別： 18
申請人：祥田貿易有限公司，場所：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號好兆年行608室。
國籍：根據香港法例成立
活動：商業
申請日期：2004/08/24
產品：袋、手袋、鞋袋、背包、腰包、公事包、皮夾、手提箱、旅行袋、行李箱、化妝箱、購物袋、運動袋、錢包、硬幣包、承載支票用具、承載日記簿用具、承載名片用具、鎖匙包、鎖匙扣、皮帶、背帶、拐杖及手杖；所有包含在第18類。

商標構成：

達芙妮 DAPHNE

Marca n.º N/14 749 Classe: 18.^a
Requerente: 祥田貿易有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號好兆年行608室。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/24
Produtos: sacos, malas, sacos para calçado, mochilas, bolsas presas ao cinto, pastas para documentos, pastas de couro, malas de mão, sacos de viagem, malas de viagem, estojos para cosméticos, sacos de compras, sacos desportivos, carteiras, porta-moedas, porta-cheques, porta-diários, porta-cartões de visita, porta-chaves, chaveiros, cinturão, suspensórios, muletas e bengalas; tudo incluído na classe 18.^a
A marca consiste em:

達芙妮 DAPHNE

商標編號：N/14750 類別： 25
申請人：祥田貿易有限公司，場所：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號好兆年行608室。
國籍：根據香港法例成立
活動：商業
申請日期：2004/08/24
產品：鞋、皮鞋、涼鞋、運動鞋、拖鞋、舞鞋、滑雪靴、馬靴、登山鞋；鞋類配件，鞋跟、鞋底、鞋墊、鞋舌、鞋楦、鞋拔；襪；服裝、腰帶、帽、領巾、手套、背帶、領飾、雨衣、游泳服、內衣，所有包含在第25類。

Marca n.º N/14 750 Classe: 25.^a
Requerente: 祥田貿易有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號好兆年行608室。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial
Data do pedido: 2004/08/24
Produtos: calçado, calçado de couro, sandálias, calçado desportivo, chinelos, calçado para dança, botas para esquiar, botas de montar, calçado para alpinismo; acessórios para calçado, saltos, bases para calçado, palmilhas, línguas de calçado, formas de sapateiro, calçadeiras; meias; vestuário, cintos, chapelaria, lenços, luvas, suspensórios, ornamentos para o pescoço, roupas impermeáveis, fatos de banho, roupas interiores, tudo incluído na classe 25.^a

商標構成：

A marca consiste em:

達芙妮 DAPHNE

達芙妮 DAPHNE

商標編號：N/14751

類別： 26

申請人：祥田貿易有限公司，場所：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行 608 室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/24

產品：髮飾，髮帶、弓狀夾、辮子、髮夾、髮針；髮式造型用具；服裝配件，腰帶、帶釦、扣子、胸針、鈕、夾子、邊飾、肩墊、扣件、花邊、流蘇、徽章（非貴金屬）、加固帶子、拉鍊；鞋類裝飾物（非貴金屬）；假髮；人造植物，所有包含在第26類。

商標構成：

達芙妮 DAPHNE

Marca n.º N/14 751

Classe: 26.^a

Requerente: 祥田貿易有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行 608 室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/24

Produtos: ornamentos para cabelo, fitas para o cabelo, ganchos em forma de arco, tranças, ganchos para o cabelo, alfinetes para o cabelo; utensílios para modelação do cabelo; acessórios para vestuário, cintos, fivelas de correia, fivelas, broches, botões, ganchos, bordas decorativas, ombreiras, peças de ganchos, rendas, franjas, emblemas (não em metais preciosos), faixas reforçadas, fechos de correr; ornamentos para calçado (não em metais preciosos); perucas; plantas artificiais, tudo incluído na classe 26.^a

A marca consiste em:

達芙妮 DAPHNE

商標編號：N/14752

類別： 35

申請人：祥田貿易有限公司，場所：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行 608 室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/24

服務：所有下述產品的批發、零售、分銷及郵購服務：服裝、便服、運動服、禮服、領飾、游泳服、內衣、睡衣、雨衣、鞋、皮鞋、運動鞋、靴、涼鞋、拖鞋、鞋類護理產品、鞋類擦亮劑、鞋類擦亮用具、帽、頭巾、皮帶、行李箱、手袋、銀包、運動袋、萬用袋及匣、手錶、鐘、香水、化妝品、護膚品、身體護理用品、腳部護理用品、眼鏡、太陽眼鏡、鏡架、鏡盒、珠寶首飾、個人飾物、領夾、鎖匙扣、鎖匙包、手鐲、頸鏈、時裝手

Marca n.º N/14 752

Classe: 35.^a

Requerente: 祥田貿易有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行 608 室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/24

Serviços: venda por grosso, a retalho, por distribuição e por correio de todos os produtos abaixo mencionados: vestuário, trajes informais, vestuário desportivo, trajes de cerimónia, ornamentos para o pescoço, fatos de banho, roupas interiores, pijamas, roupas impermeáveis, calçado, calçado de couro, calçado desportivo, botas, sandálias, chinelos, produtos para cuidados de calçado, preparações para polimento de calçado, utensílios para polimento de calçado, chapelaria, lenços de cabeça, cinturão, malas de viagem, malas de mão, carteiras, sacos desportivos, sacos e estojos de uso universal, relógios de pulso, relógios, perfumes, cosméticos, produtos para cuidados da pele, produtos para cuidados do corpo, produtos para cuidados dos pés, óculos, óculos de sol, molduras para óculos, estojos para óculos, joalharia e bijutaria, ornamentos pessoais, alfinetes para gravatas, chaveiros, porta-chaves, pulseiras, colares, bijutaria para roupas da moda, gravatas, lenços, luvas, meias, meias-calças, protectores de pernas e chapéus-de-chuva; serviços de marketing e de promoção de venda; serviços

飾、領呔、圍巾、手套、襪、襪褲、護脛及雨傘；市場及銷售推廣服務；進出口代理服務；買賣代理服務；商業資訊供應服務；所有包含在第35類。

商標構成：

達芙妮 DAPHNE

de agenciamento de importação e exportação; serviços de agenciamento de compra e venda; serviços de fornecimento de informações comerciais; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

達芙妮 DAPHNE

商標編號：N/14753

類別： 35

申請人：祥田貿易有限公司，場所：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行608室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2004/08/24

服務：所有下述產品的批發、零售、分銷及郵購服務；服裝、便服、運動服、禮服、領飾、游泳服、內衣、睡衣、雨衣、鞋、皮鞋、運動鞋、靴、涼鞋、拖鞋、鞋類護理產品、鞋類擦亮劑、鞋類擦亮用具、帽、頭巾、皮帶、行李箱、手袋、銀包、運動袋、萬用袋及匣、手錶、鐘、香水、化妝品、護膚品、身體護理用品、腳部護理用品、眼鏡、太陽眼鏡、鏡架、鏡盒、珠寶首飾、個人飾物、領呔夾、鎖匙扣、鎖匙包、手鐲、頸鏈、時裝手飾、領呔、圍巾、手套、襪、襪褲、護脛及雨傘；市場及銷售推廣服務；進出口代理服務；買賣代理服務；商業資訊供應服務；所有包含在第35類。

商標構成：

达芙妮 DAPHNE

Marca n.º N/14 753

Classe: 35.^a

Requerente: 祥田貿易有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26A 號好兆年行608室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/08/24

Serviços: venda por grosso, a retalho, por distribuição e por correio de todos os produtos abaixo mencionados: vestuário, trajes informais, vestuário desportivo, trajes de cerimónia, ornamentos para o pescoço, fatos de banho, roupas interiores, pijamas, roupas impermeáveis, calçado, calçado de couro, calçado desportivo, botas, sandálias, chinelos, produtos para cuidados de calçado, preparações para polimento de calçado, utensílios para polimento de calçado, chapelaria, lenços de cabeça, cinturão, malas de viagem, malas de mão, carteiras, sacos desportivos, sacos e estojos de uso universal, relógios de pulso, relógios, perfumes, cosméticos, produtos para cuidados da pele, produtos para cuidados do corpo, produtos para cuidados dos pés, óculos, óculos de sol, molduras para óculos, estojos para óculos, joalharia e bijutaria, ornamentos pessoais, alfinetes para gravatas, chaveiros, porta-chaves, pulseiras, colares, bijutaria para roupas da moda, gravatas, lenços, luvas, meias, meias-calças, protectores de pernas e chapéus-de-chuva; serviços de marketing e de promoção da venda; serviços de agenciamento de importação e exportação; serviços de agenciamento de compra e venda; serviços de fornecimento de informações comerciais; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

达芙妮 DAPHNE

商標編號：N/14754

類別： 15

申請人：STEINWAY & SONS, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, Steinway Place, 19th Avenue, Long Island City, New York, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/24

產品：樂器。

Marca n.º N/14 754

Classe: 15.^a

Requerente: STEINWAY & SONS, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, Steinway Place, 19th Avenue, Long Island City, New York, E.U.A.

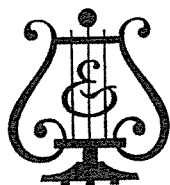
Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/24

Produtos: instrumentos de música.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/14755

類別： 9

Marca n.º N/14 755

Classe: 9.^a

申請人：TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

Requerente: TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

國籍：瑞典

Nacionalidade: sueca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/24

Data do pedido: 2004/08/24

產品：數據通訊、透過衛星的通訊和電訊用之器具及儀器；衡具、量具、信號、控制(監督)及教學的器具及儀器；錄製、傳送或重放聲音、影像或光用的器具；數據載體，數據處理設備，電腦，電腦編程；電腦周邊設備；光學器具及儀器；監察電訊網絡及數據通訊網絡用的器具及儀器；設置數據通訊網絡及電訊網絡用的器具及儀器；電池組；電子元件；電纜及光纜，電線；窄頻及寬頻；基站；雷達設備；編碼設備；編碼的輔助設備；展示設備，數碼設備；天線；上述所有產品的部件及配件。

Produtos: aparelhos e instrumentos para comunicação de dados, comunicações e telecomunicações via satélite; aparelhos e instrumentos de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção) e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, ou a reprodução do som, imagens ou luz; suportes de registos, equipamento de processamento de dados, computadores, programas de computadores; periféricos de computadores; aparelhos e instrumentos ópticos; aparelhos e instrumentos para a monitorização de redes de telecomunicações e de redes de comunicação de dados; aparelhos e instrumentos de instalação para redes de comunicação de dados e de redes de telecomunicações; baterias; componentes electrónicos; cabos eléctricos e ópticos, fios eléctricos; bandas estreitas e bandas largas; estações base; equipamento de radar; equipamentos codificadores; equipamento de ajuda de codificação; equipamentos de exibição, equipamentos de digitalização; antenas; partes e acessórios para todos os atrás referidos.

商標構成：

A marca consiste em:

ERICSSON**ERICSSON**

商標編號：N/14756

類別： 38

Marca n.º N/14 756

Classe: 38.^a

申請人：TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

Requerente: TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

國籍：瑞典

Nacionalidade: sueca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/24

Data do pedido: 2004/08/24

服務：電訊服務。

Serviços: serviços de telecomunicações.

商標構成：

A marca consiste em:

ERICSSON**ERICSSON**

商標編號：N/14757

類別：42

Marca n.º N/14 757

Classe: 42.^a

申請人：TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

Requerente: TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, SE-164 83 Stockholm, Suécia.

國籍：瑞典

Nacionalidade: sueca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/24

Data do pedido: 2004/08/24

服務：在數據通訊、透過衛星通訊及電訊範圍內的諮詢服務；在物理、化學及工程範疇內的研究；與數據通訊的技術及透過衛星通訊的技術有關之服務；電腦編程，數據處理設備的出租；提供給消費者的服務，如分析服務及技術諮詢、電腦的診斷服務、遙距及/或實地的電腦系統之監察，全部在數據通訊、透過衛星通訊及電訊範疇內，知識產權准照之批給。

Serviços: serviços de consultoria nas áreas da comunicação de dados, comunicações via satélite e telecomunicações; investigação dentro dos campos da física, química e engenharia; serviços relacionados com as técnicas de comunicação de dados e as técnicas de comunicação via satélite; programação de computadores, aluguer de equipamentos de processamento de dados; serviços prestados ao consumidor, nomeadamente serviços de análise e consultoria técnica, serviços de diagnóstico de computadores, monitorização de sistemas de computadores à distância e/ou *in loco*, todos no campo da comunicação de dados, comunicações via satélite e telecomunicações, concessão de licenças de Propriedade Intelectual.

商標構成：

A marca consiste em:

ERICSSON

ERICSSON

商標編號：N/14758

類別：3

Marca n.º N/14 758

Classe: 3.^a

申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/24

Data do pedido: 2004/08/24

產品：清潔及清洗身體用品；香皂；清潔劑；香料；精油；芳香用品；按摩用製品；除臭劑及止汗劑；洗髮水及護理頭髮用品；非醫用梳妝品；沐浴及淋浴用品；護理皮膚用品；皮膚用油；乳霜及乳液；剃鬚用品；剃鬚前及剃鬚後用品；脫毛劑；曬黑及防曬用品；化妝品；化妝用及清除化妝用品；凡士林；護理唇部用品；爽身粉；原棉及化妝用棉；化妝用布、巾及小毛巾；或浸有化妝水或預先弄濕的清潔布、巾及小毛巾；美容面膜，保濕潔膚棉，全屬第3類。

Produtos: produtos para limpeza e lavagem corporais; sabonetes; preparados para limpeza; perfumaria; óleos essenciais; produtos de aromaterapia; preparados para massagem; desodorizantes e antitranspirantes; champôs e preparados para o cuidado do cabelo; preparados para toilette não medicinais; preparados para o banho e duche; preparados para o cuidado da pele; óleos, cremes e loções para a pele; preparados para barbear; preparados para antes e após barbear; preparados depilatórios; preparados para bronzear e para protecção solar; cosméticos; preparados para maquilhagem e para remoção da maquilhagem; vaselina; preparados para cuidar dos lábios; pó-de-talco; algodão em rama e cotonetes; pensos, lenços e toalhetes cosméticos; ou pensos, lenços e toalhetes de limpeza impregnados ou pré-humedecidos; máscaras de beleza, pacotes faciais, todos incluídos na classe 3.^a

商標構成：

A marca consiste em:

Sara
サラサラSara
サラサラ

商標編號：N/14759 類別： 5
 申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 國籍：英屬處女群島
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/24
 產品：尿片，衛生棉，衛生巾，內褲護墊及衛生棉條；全屬第5類。
 商標構成：



Marca n.º N/14 759 Classe: 5.^a
 Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/24
 Produtos: fraldas, toalhetes, pensos higiénicos, protectores de cuecas e tampões; todos incluídos na classe 5.^a
 A marca consiste em:



商標編號：N/14760 類別： 35
 申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 國籍：英屬處女群島
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/24
 服務：於超級市場零售食品和飲料，酒精飲料，家庭用品，梳妝用品，個人用清潔製品，香料產品，化妝品，護理皮膚用製品，護理頭髮用產品，鎖匙鍊，鎖，剃鬚器，剃鬚刀片，牙刷，梳子，海綿，相框，鏡子，煙草及煙具，電池，錄影帶，錄音帶，錄音用碟，預錄盒帶及碟，動物飼料，購物袋，雨傘，紡織品，服裝，帽及鞋，玩具，遊戲和玩意，紙，紙板及其製品，書籍，遊戲紙牌，文具，雜誌，報章及印刷品，藥品及衛生製劑，急救箱，牙膏，個人用營養品，營養食品及維他命，及自一互聯網數據庫於線上零售上述產品的服務；全屬第35類。

商標構成：

TASTE

Marca n.º N/14 760 Classe: 35.^a
 Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/24
 Serviços: serviços de vendas a retalho em supermercados para alimentos e bebidas, bebidas alcoólicas, artigos para a casa, artigos de toilette, preparados de limpeza para uso pessoal, artigos de perfumaria, cosméticos, preparados para o tratamento da pele, produtos para tratamento do cabelo, correntes para chaves, fechaduras, máquinas de barbear, navalhas para a barba, escovas de dentes, pentes, esponjas, molduras para fotografias, espelhos, tabaco e artigos para fumadores, baterias, cassetes de vídeo, cassetes para gravação, discos para gravar, cassetes e discos pré-gravados, comida para animais, sacos de compras, chapéus-de-chuva, produtos têxteis, vestuário, chapelaria e calçado, brinquedos, jogos e brinquedos, papel, cartão e produtos feitos destes materiais, livros, cartas de jogar, artigos de papelaria, revistas, jornais e materiais impressos, preparados farmacêuticos e sanitários, estojos de primeiros-socorros, dentífricos, preparados dietéticos para uso pessoal, alimentos dietéticos e vitaminas, e vendas a retalho on-line dos produtos supramencionados a partir de uma base de dados da Internet; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

TASTE

商標編號：N/14763 類別： 33
 申請人：John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

Marca n.º N/14 763 Classe: 33.^a
 Requerente: John Dewar and Sons Limited, 1700 London Road, Glasgow, Scotland G32 8XR, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：酒精飲料（啤酒除外），包括威士忌。

商標構成：



Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas), incluindo whisky.

A marca consiste em:



商標編號：N/14764

類別： 30

申請人：La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：麵包店產品，麵粉及穀類製品，發酵粉，麵包，蛋糕，三文治，意式薄餅，漢堡包，熱狗，糕點及糖果，餅乾，黃油蛋糕，薄脆餅乾，冰炸麵圈，麵粉，油炸圈餅，果凍，麼士，布甸，巧克力，糖塊，雪糕，冰淇淋，冰乳酪（糖果冰），咖啡，茶，可可。

商標構成：

LA ROSE NOIRE

Marca n.º N/14 764

Classe: 30.^a

Requerente: La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: produtos de padaria, farinha e preparações feitas em cereais, pó para levedar (fermento), pão, bolos, sandes, «pizzas», «hamburgers», cachorros-quentes, pastelaria e confeitaria, biscoitos, queques, «crackers», «dough» gelado, farinha, «donuts», geleia, mousses, pudins, chocolates, rebuçados, gelados, sorvetes, iogurtes gelados (gelos de confeitaria), café, chá, cacau.

A marca consiste em:

LA ROSE NOIRE

商標編號：N/14765

類別： 35

申請人：La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

服務：麵包店產品，麵粉及穀類製品，發酵粉，麵包，蛋糕，三文治，意式薄餅，漢堡包，熱狗，糕點及糖果，餅乾，黃油蛋糕，薄脆餅乾，冰炸麵圈，麵粉，油炸圈餅，果凍，麼士，布甸，巧克力，糖塊，雪糕，冰淇淋，冰乳酪（糖果冰），咖啡，茶，可可的零售、批發及廣告；麵包店及糖果店產品的廣告及行政管理及顧問。

商標構成：

LA ROSE NOIRE

Marca n.º N/14 765

Classe: 35.^a

Requerente: La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Serviços: vendas a retalho, vendas por grosso e publicidade de produtos de padaria, farinha e preparações feitas em cereais, pó para levedar (fermento), pão, bolos, sandes, «pizzas», «hamburgers», cachorros-quentes, pastelaria e confeitaria, biscoitos, queques, «crackers», «dough» gelado, farinha, «donuts», geleia, mousses, pudins, chocolates, rebuçados, gelados, sorvetes, iogurtes gelados (gelos de confeitaria), café, chá, cacau; publicidade e gestão administrativa e consultadoria de produtos de padaria e confeitaria.

A marca consiste em:

LA ROSE NOIRE

商標編號：N/14766

類別： 42

Marca n.º N/14 766

Classe: 42.ª

申請人：La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

Requerente: La Rose Noire Holdings Limited, Unit 207 Corporation Square, 8 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/25

Data do pedido: 2004/08/25

服務：餐廳服務，自助餐廳，外帶快餐服務，咖啡室服務，咖啡廳服務，酒吧服務，麵包店及蛋糕店服務（零售外的其他），茶室服務，咖啡店服務，小吃店服務，飲食供應服務，通過麵包店，糕餅店及蛋糕店提供餐廳服務；為他人烹調麵包、糕點及蛋糕；為消費及外帶消費提供食品及飲料；提供與上述提及服務有關的資訊及諮詢和顧問服務。

Serviços: serviços de restaurante, restaurantes «self-service», serviços de «take away fast food», serviços de café, serviços de cafetaria, serviços de bar, serviços de lojas de padaria e de bolos (outros que a venda a retalho), serviços de salão de chá, serviços de «coffee shop», serviços de «snack-bars», serviços de «catering»; provisão de serviços de restaurante por padarias, pastelarias e lojas de bolos; cozimento de pão, pastéis e bolos para outros; provisão de alimentos e bebidas para consumo e para «take away»; provisão de informação e de serviços de aconselhamento e de consultadoria relacionados com os serviços acima mencionados.

A marca consiste em:

商標構成：

LA ROSE NOIRE

LA ROSE NOIRE

商標編號：N/14767

類別： 25

Marca n.º N/14 767

Classe: 25.ª

申請人：田顏彪，場所：澳門黑沙灣中街 183 號保利達花園第 1 座 10 樓 D 座。

Requerente: Tin Ngan Piao aliás Willy Chan, Sede: 澳門黑沙灣中街 183 號保利達花園第 1 座 10 樓 D 座。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/08/25

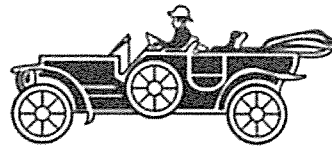
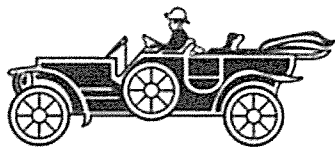
Data do pedido: 2004/08/25

產品：服裝、鞋、帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14768

類別： 9

Marca n.º N/14 768

Classe: 9.ª

申請人：Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

Requerente: Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

國籍：韓國

Nacionalidade: coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/25

Data do pedido: 2004/08/25

產品：視像電話；電話；無線電接收器組合；聲音或影像接收器組合；錄製及重放聲音和資訊檔案用的裝置；影碟閱讀器；錄

Produtos: telefones vídeo; telefones; conjuntos receptores de rádio; conjuntos receptores de áudio ou vídeo; dispositivos para

影機；音樂自動點唱機；光碟閱讀器；MP3閱讀器；錄音碟；視聽用非格式化的光碟；耳筒；視聽用的光碟；使播音及錄音機能夠重放、錄製、編輯及管理聲音和資料的電腦適用軟件及應用程式；已錄製的電腦程式及軟件，如電子遊戲程式、多媒體互動電腦遊戲程式及使用於電腦及視像遊戲器具的電腦遊戲軟件；使用於聲音資訊的著作、傳送下載、接收、提取、編碼及解碼之已錄製電腦用軟件；便攜式電子記事本；聲音、影像及多媒體信號的無線傳送用裝置；電腦用自動點唱機；口袋式電子字典及電子翻譯機；與電視一起使用的視像遊戲機；便攜式視像遊戲閱讀器；與多媒體閱讀器一起使用的電腦用遊戲盒帶、盒式磁帶、磁帶及光碟；電子音樂儀器用錄製於光碟的程式；執行多媒體檔案用錄製於光碟的程式。

商標構成：

IRIVER

優先權之要求：請求日期：2004/02/25；所屬國：美國；請求編號：76/578,017。

gravação e reprodução de som e de «files» de informação; leitores de disco vídeo; gravadores de vídeo; «Juke Boxes» para música; leitores de discos compactos; leitores de MP3; discos de gravação de som; discos compactos não formatados para uso em áudio e vídeo; auscultadores; discos ópticos para uso em áudio e vídeo; aplicações de software para computador e programas utilitários que permitem a aparelhos e gravadores de som reproduzir, gravar, editar e gerir som e informação; programas e software para computadores gravados, nomeadamente programas de jogos electrónicos, programas de jogos de computador interactivos multimédia e software de jogos para computador para uso em computadores e aparelhos de jogos de vídeo; software para computador gravado para uso em autoria, «downloading», transmissão, recepção, extracção, codificação e decodificação de informação áudio; agendas electrónicas portáteis; dispositivos para transmissão sem fios de sinais áudio, vídeo e multimédia; «Juke Boxes» para computadores; dicionários e tradutores electrónicos de bolso; máquinas de jogos vídeo para uso com televisões; leitores de jogos de vídeo portáteis; cartuchos, cassetes, fitas e discos compactos de jogos para computador para uso com leitores multimédia; programas gravados em discos compactos para instrumentos musicais electrónicos; programas gravados em discos compactos para execução de «files» multimédia.

A marca consiste em:

IRIVER

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 25 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 76/578,017.

商標編號：N/14769

類別： 35

申請人：Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

國籍：韓國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

服務：在視聽設置、便攜式光碟閱讀器、便攜式MP3閱讀器、電訊設備、數碼設備、數碼媒體、娛樂軟件、電腦用軟件、電腦用硬件、電腦用硬件及電腦周邊設備及個人電腦及遊戲設備的範疇內透過互聯網及其他電腦和電子工作網絡之零售店服務。

Marca n.º N/14 769

Classe: 35.^a

Requerente: Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

Nacionalidade: coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Serviços: serviços de lojas de retalho via internet e outras redes de trabalho de comunicações computadorizadas e electrónicas no campo do equipamento vídeo e áudio, leitores de discos compactos portáteis, leitores de MP3 portáteis, equipamento de telecomunicações, equipamento digital, «media» digital, software de entretenimento, software para computadores, hardware para computadores, hardware para computadores e periféricos e equipamento pessoal de computação e jogo.

商標構成：

IRIVER

優先權之要求：請求日期：2004/02/25；所屬國：美國；請求編號：76/578,017。

A marca consiste em:

IRIVER

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 25 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 76/578,017.

商標編號：N/14770

類別： 38

申請人：Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

國籍：韓國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

服務：電訊服務，如透過電腦及其他通訊工作網絡電子傳送流動及可下載的視聽檔案；提供傳送信息用的線上聊天室、公報板及社團論壇；網絡廣播的服務；透過電子傳送的信息發送；提供傳送或接收聲音、影像或多媒體內容用的連接及進入電子通訊工作網絡之服務。

商標構成：

IRIVER

優先權之要求：請求日期：2004/02/25；所屬國：美國；請求編號：76/578,017。

Marca n.º N/14 770

Classe: 38.ª

Requerente: Reigncom Limited, uma companhia de responsabilidade limitada incorporada e existindo segundo as leis da República da Coreia, 8th Floor, Posgen Venture Tower 1586-7 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul, 137-070, Republic of Korea.

Nacionalidade: coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Serviços: serviços de telecomunicações, nomeadamente transmissão electrónica de «streamed and downloadable» de «files» áudio e vídeo através de computador e de outras redes de trabalho de comunicações; provisão «on line» de «chat rooms», «bulletin boards» e «community forums» para a transmissão de mensagens; serviços de «web casting»; envio de mensagens por transmissão electrónica; provisão de serviços de conectividade e acesso a redes de trabalho de comunicações electrónicas para a transmissão ou recepção de conteúdos áudio, vídeo ou multimédia.

A marca consiste em:

IRIVER

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos, em 25 de Fevereiro de 2004, sob o n.º 76/578,017.

商標編號：N/14771

類別： 9

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：電氣、電子、傳真、專線電報、電話、電報、電訊、數據通信及取得數據的設施、儀器和工具，全用於處理、錄製、貯存、傳送、展示、接收、輸入、輸出及打印非圖畫或圖案數據；錄製、傳送或重放聲音或影像的儀器；碟片、盒帶和纜，全為磁

Marca n.º N/14 771

Classe: 9.ª

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: instalações, aparelhos e instrumentos eléctricos, electrónicos, de fax, de telex, telefónicos, de telegramas, de telecomunicações, de comunicação de dados e de obtenção de dados; todos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, visualização, recepção, entrada, saída ou impressão de dados não-picturais ou gráficos; aparelhos para gravação,

性數據支援體；讀軟盤機；聲音或視像信號用磁帶；視像展示儀器；視像碟；電子電腦，電腦終端機，電腦鍵盤及與其同用的打印機；電腦程序，電腦軟件，電腦記憶體，電腦介面，微處理器；數據機，數碼光纖傳送儀器和工具；雷射儀器和工具；用於透過電子照相機重放已錄製的電子影像且屬第9類的儀器；電報傳真儀器；上述所有產品的零件及配件。

商標構成：

Hutchison | Telecom

transmissão ou reprodução de som ou imagens; discos, cassetes e cabos, sendo todos suportes de registo magnético; leitores de disquetes; fitas magnéticas para sinais áudio ou visuais, aparelhos para visualização de vídeos, vídeo-discos, computadores electrónicos, terminais de computador, teclados para computadores e impressoras para utilização com os mesmos, programas informáticos; software para computador; memórias para computadores; interfaces para computadores; microprocessadores; modems, aparelhos e instrumentos para transmissão óptica digital; aparelhos e instrumentos laser; aparelhos incluídos na classe 9.^a para visualização de imagens electrónicas gravadas com câmaras electrónicas; aparelhos de telecópia; peças e acessórios para todos os produtos supracitados.

A marca consiste em:

Hutchison | Telecom

商標編號：N/14772 類別： 16
申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：紙及紙製品，紙板及紙板製品，與電腦有關的印刷品，報章及期刊，書籍及雜誌；文具用品；照片；檔案資料；檔案資料咭；移印畫；電子轉移資金或數據用的咭及其他用具；電腦用紙；禮券；印刷品；檔案用夾；鋼筆；標籤；咭；電腦手冊；電腦打印機用帶；全用於錄製電腦程式的帶及紙板；以印刷形式的電腦程式；教學及教育材料（儀器除外）；打字機及辦公用品（傢具除外）。

商標構成：

Hutchison | Telecom

Marca n.º N/14 772 Classe: 16.^a
Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: papel e artigos de papel, cartão e artigos de cartão; materiais impressos, jornais e periódicos, livros e revistas relacionados com computadores; artigos de papelaria; fotografias; ficheiros; cartões para ficheiros; decalcomanias; cartões e outros aparelhos usados em transferências electrónicas de fundos ou dados; papel para computadores; certificados para prendas; impressos; pastas para arquivo; canetas; rótulos; etiquetas; cartões; manuais de computador; fitas para impressoras para computador; fitas e cartões de papel, todos para gravação de programas de computador; programas de computador em formato impresso; materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); máquinas de escrever e artigos para escritório (excepto móveis).

A marca consiste em:

Hutchison | Telecom

商標編號：N/14773 類別： 38
申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

Marca n.º N/14 773 Classe: 38.^a
Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

服務：電訊、傳真、電傳、電話、電碼、信息的接收和傳送服務；通過電子、電腦、電纜、無線電、電打印機、電子郵件、電複印機、電視、微波、雷射線、通訊衛星或其他通訊媒體傳送數據及資訊的服務；提供透過電子媒體作數據交換用的通訊設施；與數據通訊有關的顧問服務；無線電、電話、電報、衛星及電纜的通訊網絡系統的提供及操作；視像電文及遠程電文的傳遞服務；在電腦內自一空白的庫存數據以商業或家用為目的提供或演示資訊；無線電傳播或無線電及電視節目傳送服務，通訊儀器的租賃；電訊儀器的時間分配服務。

商標構成：

Hutchison | Telecom

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Serviços: serviços de telecomunicações, fax, telex, telefónicos, telegráficos, de recepção e transmissão de mensagens; serviços para a transmissão de dados e informações por via electrónica, computador, cabo, rádio, teleimpressora, telecópia, correio electrónico, telecopiadora, televisão, microondas, raio laser, satélite de comunicações, ou outros meios de comunicação; fornecimento de instalações de comunicação para o intercâmbio de dados através de meios electrónicos; serviços de consultoria relacionados com comunicações de dados; fornecimento e operação de sistemas de comunicações de redes de rádio, telefone, telégrafo, satélite e por cabo; serviços para a transmissão por videotexto e teletexto; serviços para a transmissão, fornecimento ou visualização de informações para fins comerciais ou domésticos a partir dum banco de dados armazenados em computador; serviços para a radiodifusão ou transmissão de programas de rádio e televisão, aluguer de aparelhos de comunicações; serviços de participação de tempo para aparelhos de telecomunicações.

A marca consiste em:

Hutchison | Telecom

商標編號：N/14774

類別： 42

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

服務：資訊、通訊、電動及電子儀器和工具的測試；電腦編程；電腦軟件的設立和開發；與電訊、資訊儀器和工具，資訊網絡，電腦軟件和資訊系統有關的資訊服務；技術專長及工業報告的製作；與資訊及通訊有關的電動及電子儀器和工具的出租，屬第42類。

商標構成：

Hutchison | Telecom

Marca n.º N/14 774

Classe: 42.^a

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Serviços: testagem de aparelhos e instrumentos informáticos, de comunicações, eléctricos e electrónicos; programação para computadores; concepção e desenvolvimento de software; serviços de consultadoria relacionados com comunicações, aparelhos e instrumentos informáticos, redes informáticas, software e sistemas de informação; preparação de relatórios periciais técnicos e industriais; aluguer de aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos relacionados com informática e comunicações e incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

Hutchison | Telecom

商標編號：N/14775

類別： 9

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Marca n.º N/14 775

Classe: 9.^a

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：電氣、電子、傳真、專線電報、電話、電報、電訊、數據通信及取得數據的設施、儀器和工具，全用於處理、錄製、貯存、傳送、展示、接收、輸入、輸出及打印非圖畫或圖案數據；錄製、傳送或重放聲音或影像的儀器；碟片、盒帶和纜，全為磁性數據支援體；讀軟盤機；聲音或視像信號用磁帶；視像展示儀器；視像碟；電子電腦，電腦終端機，電腦鍵盤及與其同用的打印機；電腦程序，電腦軟件，電腦記憶體，電腦介面，微處理器；數據機，數碼光纖傳送儀器和工具；雷射儀器和工具；用於透過電子照相機重放已錄製的電子影像且屬第9類的儀器；電報傳真儀器；上述所有產品的零件及配件。

商標構成：

和記電訊

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: instalações, aparelhos e instrumentos eléctricos, electrónicos, de fax, de telex, telefónicos, de telegramas, de telecomunicações, de comunicação de dados e de obtenção de dados; todos para processamento, registo, armazenamento, transmissão, visualização, recepção, entrada, saída ou impressão de dados não-picturais ou gráficos; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou imagens; discos, cassetes e cabos, sendo todos suportes de registo magnético; leitores de disquetes; fitas magnéticas para sinais áudio ou visuais, aparelhos para visualização de vídeos, vídeo-discos, computadores electrónicos, terminais de computador, teclados para computadores e impressoras para utilização com os mesmos, programas informáticos; software para computador; memórias para computadores; interfaces para computadores; microprocessadores; modems, aparelhos e instrumentos para transmissão óptica digital; aparelhos e instrumentos laser; aparelhos incluídos na classe 9.^a para visualização de imagens electrónicas gravadas com câmaras electrónicas; aparelhos de telecópia; peças e acessórios para todos os produtos supracitados.

A marca consiste em:

和記電訊

商標編號：N/14776

類別： 16

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/25

產品：紙及紙製品，紙板及紙板製品，與電腦有關的印刷品，報章及期刊，書籍及雜誌；文具用品；照片；檔案資料；檔案資料咭；移印畫；電子轉移資金或數據用的咭及其他用具；電腦用紙；禮券；印刷品；檔案用夾；鋼筆；標籤；咭；電腦手冊；電腦打印機用帶；全用於錄製電腦程式的帶及紙板；以印刷形式的電腦程式；教學及教育材料（儀器除外）；打字機及辦公用品（傢具除外）。

商標構成：

和記電訊

Marca n.º N/14 776

Classe: 16.^a

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/25

Produtos: papel e artigos de papel, cartão e artigos de cartão; materiais impressos, jornais e periódicos, livros e revistas relacionados com computadores; artigos de papelaria; fotografias; ficheiros; cartões para ficheiros; decalcomanias; cartões e outros aparelhos usados em transferências electrónicas de fundos ou dados; papel para computadores; certificados para prendas; impressos; pastas para arquivo; canetas; rótulos; etiquetas; cartões; manuais de computador; fitas para impressoras para computador; fitas e cartões de papel, todos para gravação de programas de computador; programas de computador em formato impresso; materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); máquinas de escrever e artigos para escritório (excepto móveis).

A marca consiste em:

和記電訊

商標編號：N/14777

類別： 38

Marca n.º N/14 777

Classe: 38.^a

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/25

Data do pedido: 2004/08/25

服務：電訊、傳真、電傳、電話、電碼、信息的接收和傳送服務；通過電子、電腦、電纜、無線電、電打印機、電子郵件、電複印機、電視、微波、雷射線、通訊衛星或其他通訊媒體傳送數據及資訊的服務；提供透過電子媒體作數據交換用的通訊設施；與數據通訊有關的顧問服務；無線電、電話、電報、衛星及電纜的通訊網絡系統的提供及操作；視像電文及遠程電文的傳遞服務；在電腦內自一空白的庫存數據以商業或家用為目的提供或演示資訊；無線電傳播或無線電及電視節目傳送服務，通訊儀器的租賃；電訊儀器的時間分配服務。

Serviços: serviços de telecomunicações, fax, telex, telefónicos, telegráficos, de recepção e transmissão de mensagens; serviços para a transmissão de dados e informações por via electrónica, computador, cabo, rádio, teleimpressora, telecópia, correio electrónico, telecopiadora, televisão, microondas, raio laser, satélite de comunicações, ou outros meios de comunicação; fornecimento de instalações de comunicação para o intercâmbio de dados através de meios electrónicos; serviços de consultoria relacionados com comunicações de dados; fornecimento e operação de sistemas de comunicações de redes de rádio, telefone, telégrafo, satélite e por cabo; serviços para a transmissão por videotexto e teletexto; serviços para a transmissão, fornecimento ou visualização de informações para fins comerciais ou domésticos a partir dum banco de dados armazenados em computador; serviços para a radiodifusão ou transmissão de programas de rádio e televisão, aluguer de aparelhos de comunicações; serviços de comparticipação de tempo para aparelhos de telecomunicações.

商標構成：

A marca consiste em:

和記電訊

和記電訊

商標編號：N/14778

類別： 42

Marca n.º N/14 778

Classe: 42.^a

申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited, P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女群島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/25

Data do pedido: 2004/08/25

服務：資訊、通訊、電動及電子儀器和工具的測試；電腦編程；電腦軟件的設立和開發；與電訊、資訊儀器和工具，資訊網絡，電腦軟件和資訊系統有關的資訊服務；技術專長及工業報告的製作；與資訊及通訊有關的電動及電子儀器和工具的出租，屬第42類。

Serviços: testagem de aparelhos e instrumentos informáticos, de comunicações, eléctricos e electrónicos; programação para computadores; concepção e desenvolvimento de software; serviços de consultadoria relacionados com comunicações, aparelhos e instrumentos informáticos, redes informáticas, software e sistemas de informação; preparação de relatórios periciais técnicos e industriais; aluguer de aparelhos e instrumentos eléctricos e electrónicos relacionados com informática e comunicações e incluídos na classe 42.^a

商標構成：

A marca consiste em:

和記電訊

和記電訊

商標編號：N/14780 類別： 18
 申請人：安踏（福建）鞋業有限公司，場所：中國福建省晉江市陳埭鎮岸兜工業區。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/26
 產品：仿皮；錢包；旅行包；帆布背包；皮緣飾品；裘皮；傘；手杖；馬具皮帶；香腸腸衣。

商標構成：



Marca n.º N/14 780 Classe: 18.^a
 Requerente: ANTA (FUJIAN) SHOES INDUSTRY CO., LTD., Andou Industrial Zone, Chendai, Jinjiang, Fujian 362211, P.R. China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/26
 Produtos: imitação de couro; carteiras; malas de viagem; artigos decorativos de borda feitos de couro; peles de animais; chapéus; bengalas; cinturão para selaria; invólucro para chouriço.

A marca consiste em:



商標編號：N/14781 類別： 25
 申請人：安踏（福建）鞋業有限公司，場所：中國福建省晉江市陳埭鎮岸兜工業區。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/26
 產品：服裝；嬰兒全套衣；游泳衣；防水服；足球鞋；鞋；帽；襪；領帶；皮帶（服飾用）。

商標構成：



Marca n.º N/14 781 Classe: 25.^a
 Requerente: ANTA (FUJIAN) SHOES INDUSTRY CO., LTD., Andou Industrial Zone, Chendai, Jinjiang, Fujian 362211, P.R. China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/26
 Produtos: vestuário; enxoval para bebés; fatos de banho; roupas impermeáveis; sapatos de futebol; calçado; chapelaria; meias; gravatas; cintos de couro (para vestuário).

A marca consiste em:



商標編號：N/14782 類別： 25
 申請人：EL GRANDE HOLDINGS LIMITED，場所：香港灣仔柯布連道5號耀基商業大廈三樓301室。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/08/26
 產品：服裝、鞋、帽。
 商標構成：



Marca n.º N/14 782 Classe: 25.^a
 Requerente: EL GRANDE HOLDINGS LIMITED, Room 301, 3rd Floor, Iuki Tower, n.º 5 O'Brien Road, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/08/26
 Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em:



顏色之要求：字體：白底紅色字。

Reivindicação de cores: os caracteres: letras em vermelho com o fundo em branco.

商標編號：N/14783

類別： 42

Marca n.º N/14 783

Classe: 42.^a

申請人：EL GRANDE HOLDINGS LIMITED，場所：香港灣仔柯布連道5號耀基商業大廈三樓301室。

Requerente: EL GRANDE HOLDINGS LIMITED, Room 301, 3rd Floor, Iuki Tower, n.º 5 O'Brien Road, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/26

Data do pedido: 2004/08/26

服務：餐廳服務；酒吧服務。

Serviços: serviços de restaurante; serviços de bar.

商標構成：

A marca consiste em:

顏色之要求：字體：白底紅色字。

Reivindicação de cores: os caracteres: letras em vermelho com o fundo em branco.

商標編號：N/14784

類別： 18

Marca n.º N/14 784

Classe: 18.^a

申請人：Aquascutum Limited, 100 Regent Street, London W1B 5SR, England.

Requerente: Aquascutum Limited, 100 Regent Street, London W1B 5SR, England.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/27

Data do pedido: 2004/08/27

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的這些物料的產品；動物皮；生皮；旅行箱及手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭子，馬具及鞍具。

Produtos: couro e imitação de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; hide; malas de viagem e malas de mão, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/14785

類別： 25

Marca n.º N/14 785

Classe: 25.^a

申請人：Aquascutum Limited, 100 Regent Street, London W1B 5SR, England.

Requerente: Aquascutum Limited, 100 Regent Street, London W1B 5SR, England.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/27

Data do pedido: 2004/08/27

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/14787 類別： 30
申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24號B興華樓地下。

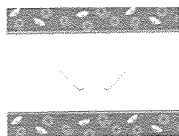
國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/27

產品：杏仁餅類，花生糖類，糖果類，中西式餅類。

商標構成：



顏色之要求：杏色，灰色，白色，棗紅色，啡紅色，淺啡紅色。

Marca n.º N/14 787 Classe: 30.^a
Requerente: Companhia de Produtos Alimentares Koi Kei Limitada, Sede: 澳門大三巴街 24 號 B 興華樓地下.

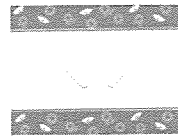
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/27

Produtos: biscoitos de amêndoa, rebuçados de amendoim, confeitaria, bolos chineses e ocidentais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de amêndoa, cinzento, branco, cor de vinho tinto, castanho avermelhado, castanho avermelhado claro.

商標編號：N/14788 類別： 30
申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24號B興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/27

產品：杏仁餅類，花生糖，糖果類，中西式餅類。

商標構成：



顏色之要求：杏色，啡色，淺啡色，淺杏色。

Marca n.º N/14 788 Classe: 30.^a
Requerente: Companhia de Produtos Alimentares Koi Kei Limitada, Sede: 澳門大三巴街 24 號 B 興華樓地下.

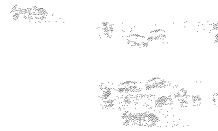
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/27

Produtos: biscoitos de amêndoa, rebuçados de amendoim, confeitaria, bolos chineses e ocidentais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de amêndoa, castanho, castanho claro, cor de amêndoa clara.

商標編號：N/14789 類別： 30
申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24號B興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/27

產品：杏仁餅類，花生糖，中西式餅類，糖果類。

商標構成：



Marca n.º N/14 789 Classe: 30.^a
Requerente: Companhia de Produtos Alimentares Koi Kei Limitada, Sede: 澳門大三巴街 24 號 B 興華樓地下.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/27

Produtos: biscoitos de amêndoa, rebuçados de amendoim, bolos chineses e ocidentais, confeitaria.

A marca consiste em:



顏色之要求：淺啡色，啡紅色，米杏色。

Reivindicação de cores: castanho claro, castanho avermelhado, bege.

商標編號：N/14790

類別： 30

Marca n.º N/14 790

Classe: 30.^a

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24號B興華樓地下。

Requerente: Companhia de Produtos Alimentares Koi Kei Limitada, Sede: 澳門大三巴街 24 號 B 興華樓地下.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/27

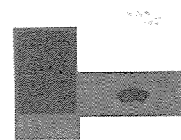
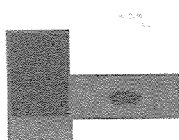
Data do pedido: 2004/08/27

產品：杏仁餅類，花生糖，糖果類，中西式餅類。

Produtos: biscoitos de amêndoa, rebuçados de amendoim, confeitaria, bolos chineses e ocidentais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：淺啡色，金色，黑色，白色，棗紅色，米色。

Reivindicação de cores: castanho claro, dourado, preto, branco, vermelho de jujuba, creme.

商標編號：N/14791

類別： 42

Marca n.º N/14 791

Classe: 42.^a

申請人：Tsai's Kitchen (Holdings) Limited, Flat/Rm 1902, 19/F, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong.

Requerente: Tsai's Kitchen (Holdings) Limited, Flat/Rm 1902, 19/F, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/30

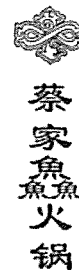
Data do pedido: 2004/08/30

服務：餐廳服務；有關特許經營連鎖餐廳的特許經營合同管理；食品及咖啡茶點供應服務；食堂服務及自助餐廳服務；快餐店服務；提供外賣食品和飲料，與上述提及服務有關的資訊提供，顧問和諮詢服務。

Serviços: serviços de restaurantes; gestão de contratos de franchising relacionados com cadeias de franchising de restaurantes; serviços de «catering» alimentar e de cafetaria; serviços de cantinas e de restaurantes «self-service»; serviços de restaurantes «fast food»; provisão de alimentos e bebidas para consumo «take away»; provisão de informação, serviços de consultadoria e serviços de aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14792

類別： 5

Marca n.º N/14 792

Classe: 5.^a

申請人：PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

Requerente: PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/30

產品：藥品及獸藥；醫用衛生用品；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

NADRION

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/30

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

NADRION

商標編號：N/14793

類別： 5

申請人：PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/30

產品：藥品及獸藥；醫用衛生用品；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

REVATIO

Marca n.º N/14 793

Classe: 5.ª

Requerente: PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/30

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

REVATIO

商標編號：N/14794

類別： 5

申請人：PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/30

產品：藥品及獸藥；醫用衛生用品；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

SAVGO

Marca n.º N/14 794

Classe: 5.ª

Requerente: PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, E.U.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/30

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

SAVGO

商標編號：N/14795 類別： 12
申請人：Hyundai Motor Company, 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, Seoul, Coreia do Sul.
國籍：南韓
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30
產品：陸地運輸器用儀器；車輛；客車；貨車；汽車；拖車；牽引車；車輛用輪，輪胎；上述所有產品用的不屬別類的零件及輔件。

商標構成：

AZERA

Marca n.º N/14 795 Classe: 12.^a
Requerente: Hyundai Motor Company, 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, Seoul, Coreia do Sul.
Nacionalidade: coreana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30
Produtos: aparelhos para locomoção terrestre; veículos; carros de passageiros, camiões, autocarros, reboques, tractores, rodas para veículos, pneus; peças e acessórios para todos os produtos pré-citados, incluídos nesta classe.
A marca consiste em:

AZERA

商標編號：N/14798 類別： 14
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Off-shore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
國籍：英屬處女島
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30
產品：手鐲；胸針；貴重金屬帶扣；鐘錶用箱子；珠寶鏈，護身符；夾子；掛鐘及手錶；袖口鈕；鑽石；耳環；金及銀物品；金及仿金物品；帽子用裝飾物；象牙；珠寶；黃琥珀珠寶；首飾；鑰匙環；掛鐘及手錶用機械；貴重金屬餐巾架；貴重金屬餐巾環；項鍊；裝飾物；珍珠；白金；貴重金屬；貴重寶石；指環；半貴重寶石，鞋用裝飾物；銀製裝飾物；手錶用手鐲；領帶夾；領帶別針；鐘錶用鏈子；鐘錶用盒。

商標構成：

pedder

Marca n.º N/14 798 Classe: 14.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30
Produtos: pulseiras; alfinetes de peito; fivelas em metais preciosos; estojos para relógios; correntes de joalharia, amuletos; molas; relógios de parede e de pulso; botões de punho; diamantes; brincos; objectos de ouro e prata; ouro e objectos de imitação de ouro; ornamentos para chapéus; marfim; joalharia; joalharia de âmbar amarelo; bijutaria; argolas para chaves; mecanismos para relógios de parede e de pulso; porta-guardanapos em metais preciosos; argolas para guardanapos em metais preciosos; colares; ornamentos; pérolas; platina; metais preciosos; pedras preciosas; anéis; pedras semipreciosas, ornamentos para sapatos; ornamentos de prata; braceletes para relógios de pulso; molas de gravata; alfinetes de gravata; correntes para relógios; caixas para relógios.
A marca consiste em:

pedder

商標編號：N/14799 類別： 18
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Off-shore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
國籍：英屬處女島
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30

Marca n.º N/14 799 Classe: 18.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30

產品：皮袋；皮帶；皮夾；手提箱；皮革製品；人造皮革製品；口袋錢包；零錢包；學校書夾；購物袋；小旅行箱；大旅行箱及化妝品用盒。

商標構成：

pedder

商標編號：N/14800 類別： 25
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/30

產品：沙灘鞋；腰帶；靴；無邊圓帽；鞋；帽；高跟鞋；涼鞋；頭巾；披肩，皮鞋及拖鞋。

商標構成：

pedder

商標編號：N/14801 類別： 35
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2004/08/30

服務：百貨公司管理；與潮流物品，鞋，手提袋，袋，首飾，掛牆鐘，腕錶，皮革產品有關的分配服務。

商標構成：

pedder

商標編號：N/14802 類別： 37
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Produtos: malas de couro; cintos; pastas; malas de mão; artigos de couro; artigos feitos de imitações de couro; carteiras de bolso; porta-moedas; pastas escolares; sacos de compras; maletas de viagem; arcas de viagem e estojos para cosméticos.

A marca consiste em:

pedder

Marca n.º N/14 800 Classe: 25.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/30

Produtos: sapatos de praia; cintos; botas; bonés; calçado; chapéus; sapatos de salto alto; sandálias; lenços de cabeça; xales, sapatos e chinelos.

A marca consiste em:

pedder

Marca n.º N/14 801 Classe: 35.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/08/30

Servios: gestão de armazéns comerciais; serviços de distribuição de produtos relacionados com artigos de moda, sapatos, malas de mão, sacos, bijutaria, relógios de parede, relógios de pulso, artigos de couro.

A marca consiste em: Requerente:

pedder

Marca n.º N/14 802 Classe: 37.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30
服務：鐘錶維修服務，皮革處理，清潔及維修服務。

商標構成：

pedder

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30
Serviços: serviços de reparação de relógios, tratamento, limpeza e reparação de couro.
A marca consiste em:

pedder

商標編號：N/14803 類別： 40
申請人：Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Off-shore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30
服務：皮革染色，皮革方面的工作；皮鞋染色。
商標構成：

pedder

Marca n.º N/14 803 Classe: 40.^a
Requerente: Star Eagle International Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30
Serviços: tingir couro; trabalhos em couro; tingir sapatos.
A marca consiste em:

pedder

商標編號：N/14804 類別： 29
申請人：倫淑芬，場所：澳門大三巴街 23BA 地下。
國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30
產品：牛肉乾、豬肉乾、肉鬆。

商標構成：



花地瑪·葡糖

顏色之要求：紅色，黑色，金色，白色，如圖所示。

Marca n.º N/14 804 Classe: 29.^a
Requerente: Lon Sok Fan, Sede: 澳門大三巴街 23BA 地下.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30
Produtos: carne de vaca seca, carne de porco seca, carne seca desfiada.
A marca consiste em:



花地瑪·葡糖

Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta, dourada e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14805 類別： 30
申請人：倫淑芬，場所：澳門大三巴街 23BA 地下。
國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2004/08/30

Marca n.º N/14 805 Classe: 30.^a
Requerente: Lon Sok Fan, Sede: 澳門大三巴街 23BA 地下.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2004/08/30

產品：雞蛋卷、杏仁餅、花生糖。

商標構成：



花地瑪·葡糖

顏色之要求：紅色，黑色，金色，白色，如圖所示。

Produtos: rolos de ovo, biscoitos de amêndoa, rebuçados de amendoim.

A marca consiste em:



花地瑪·葡糖

Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta, dourada e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14806

類別： 25

Marca n.º N/14 806

Classe: 25.^a

申請人：鄭青姍，場所：澳門關閘騎士馬路康和廣場第一幢19樓A座。

Requerente: Zheng QingSham, Sede: 澳門關閘騎士馬路康和廣場第一幢19樓A座。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/08/31

Data do pedido: 2004/08/31

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黑色字。



Reivindicação de cores: as letras pretas.

商標編號：N/14807

類別： 34

Marca n.º N/14 807

Classe: 34.^a

申請人：余堯洪，場所：澳門十月初五街58號地下。

Requerente: U Io Hong, Sede: 澳門十月初五街58號地下。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2004/09/01

Data do pedido: 2004/09/01

產品：香煙，煙草，煙草衍生產品，煙具，打火機，火柴。

Produtos: cigarros, tabaco, produtos derivados do tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/14808

類別： 6

Marca n.º N/14 808

Classe: 6.^a

申請人：利邦電機工程材料（澳門）有限公司，場所：澳門黑沙環海邊馬路404號東華新邨第二座A舖。

Requerente: 利邦電機工程材料（澳門）有限公司，Sede: 澳門黑沙環海邊馬路404號東華新邨第二座A舖。

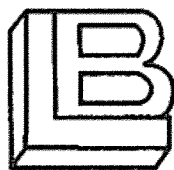
國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2004/09/01

產品：建築用五金製品；電纜托盤；電纜槽及配件；電纜梯架；金屬箱；鉛水燈喉配件（金屬）。

商標構成：



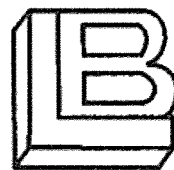
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2004/09/01

Produtos: produtos de ferragens para construções; bandejas para cabos; ranhuras e acessórios para cabos; escadas para cabos; caixas metálicas; acessórios (metálicos) de canos galvanizados (G. I. Pipes) para água e luz eléctrica.

A marca consiste em:



商標編號：N/14809

類別： 5

Marca n.º N/14 809

Classe: 5.ª

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2004/09/02

產品：醫用膏藥（膏藥），醫用泥敷劑（膏藥），醫用泥敷劑（糊藥），醫用膏藥（膠布）。

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/09/02

Produtos: emplastos medicinais (plasters), cataplasmas medicinais (cataplasms), cataplasmas medicinais (poultices), emplastos medicinais (patches).

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示的白色及黃色。



Reivindicação de cores: as cores branca e amarela, tal como representadas na figura.

商標編號：N/14811

類別： 3

Marca n.º N/14 811

Classe: 3.ª

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, E. U. A.

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, E. U. A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/09/02

產品：用於清潔和護理皮膚及頭髮的化妝品和梳妝品。

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/09/02

Produtos: cosméticos e produtos de toilette para a limpeza e cuidado da pele e cabelo.

A marca consiste em:



商標編號：N/14812 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
 Plaza, New Brunswick, New Jersey, E. U. A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2004/09/02
 產品：護理皮膚及頭髮用藥劑。

商標構成：



Marca n.º N/14 812 Classe: 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson &
 Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, E. U. A.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2004/09/02
 Produtos: preparações medicinais para o tratamento da pele e
 do cabelo.
 A marca consiste em:



營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律
 制度》第十條及第二百四十三條之規定，公布下列在澳門特別行
 政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第
 二百四十四條，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異
 議。

營業場所名稱或標誌公佈

編號：E/000055
 申請人：MENZIES MACAU SERVIÇOS AEROPOR-
 TUÁRIOS, LIMITADA
 地址：Aeroporto Internacional de Macau, Terminal de Carga,
 2.º andar, Pac On, Taipa, Macau
 活動：商業
 申請日期：2004/08/25
 行業類別：航空服務。
 顏色要求：色版 654 (藍色)，色版 342 (綠色)，色版 604 (黃
 色)。

名稱 / 標誌



根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律
 制度》第十條第一款 d) 項、第二款及第二百七十五條至第二百
 七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向
 初級法院提起上訴。

Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo
 Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publi-
 cam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabeleci-
 mento para a RAEM e que, da data da publicação do aviso, co-
 meça a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de
 reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo
 diploma.

Publicação de nome ou insígnia de estabelecimento

Número: E/000055
 Requerente: MENZIES MACAU SERVIÇOS AEROPOR-
 TUÁRIOS, LIMITADA, Aeroporto Internacional de Macau,
 Terminal de Carga, 2.º andar, Pac On, Taipa, Macau.
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2004/08/25
 Tipo de actividade: serviços de aviação.
 Reivindicação de cores: pantone 654 (azul), pantone 342
 (verde), pantone 604 (amarelo).

Nome/ Insígnia



Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do
 RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro,
 e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe
 recurso para o Tribunal Judicial de Base dos despachos abaixo men-
 cionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護

Protecção de marcas

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/011325	2004/09/09	2004/09/09	United Parcel Service of America, Inc.	US	36
¹ N/011618	2004/09/09	2004/09/09	澳門煙草有限公司 Companhia de Tabaco de Macau Dragon Limitada	MO	34
² N/011645	2004/09/09	2004/09/09	Grupo de Tabaco Durffee (Macau) Limitada	MO	34
N/012243	2004/09/09	2004/09/09	Sinohill (Macau) Limitada	MO	34
N/013071	2004/09/09	2004/09/09	Phonak Holding AG	CH	09
N/013072	2004/09/09	2004/09/09	Phonak Holding AG	CH	10
N/013073	2004/09/09	2004/09/09	Phonak Holding AG	CH	42
N/013110	2004/09/09	2004/09/09	瑞梅公司 Remel Inc.	US	05
N/013114	2004/09/09	2004/09/09	Pacific Brands (UK) Ltd	GB	25
N/013168	2004/09/09	2004/09/09	Mastercard International Incorporated	US	09
N/013169	2004/09/09	2004/09/09	Mastercard International Incorporated	US	36
N/013202	2004/09/09	2004/09/09	Carlo Colucci Centro GmbH & Co. KG	DE	25
N/013343	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	02
N/013344	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	03
N/013345	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	05
N/013346	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	06
N/013347	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	07
N/013348	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	08
N/013349	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	09
N/013350	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	10
N/013351	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	11
N/013352	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	12
N/013353	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	13
N/013354	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	14
N/013355	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	15
N/013356	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	17
N/013357	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	18
N/013358	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	19
N/013359	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	20
N/013360	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	21
N/013361	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	22
N/013362	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	23
N/013363	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	24
N/013364	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	25
N/013365	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	26
N/013366	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	27
N/013367	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	28
N/013368	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	29
N/013369	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	30
N/013370	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	31
N/013371	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	32

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/013372	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	33
N/013373	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	34
N/013374	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	35
N/013375	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	36
N/013376	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	37
N/013377	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	38
N/013378	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	39
N/013379	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	40
N/013380	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	41
N/013381	2004/09/09	2004/09/09	Exxon Mobil Corporation	US	42
N/013519	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013520	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013521	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013522	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013523	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013524	2004/09/09	2004/09/09	British American Tobacco (Brands) Inc.	US	34
N/013539	2004/09/09	2004/09/09	廣州立白企業集團有限公司 Guangzhou Liby Enterprise Group Co., Ltd.	CN	03
N/013589	2004/09/09	2004/09/09	Multicolor Specialties, Inc.	US	02
N/013592	2004/09/09	2004/09/09	Agouron Pharmaceuticals, Inc.	US	05
N/013598	2004/09/09	2004/09/09	Wyeth	US	05
N/013656	2004/09/09	2004/09/09	DHL Operations B.V.	NL	39
N/013657	2004/09/09	2004/09/09	DHL Operations B.V.	NL	39
N/013671	2004/09/09	2004/09/09	Elizabeth French Plc	GB	03
N/013672	2004/09/09	2004/09/09	Elizabeth French Plc	GB	03
N/013673	2004/09/09	2004/09/09	Elizabeth French Plc	GB	03
N/013696	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	09
N/013697	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	16
N/013698	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	35
N/013699	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	36
N/013700	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	38
N/013701	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	41
N/013702	2004/09/09	2004/09/09	Bloomberg L.P.	US	42
N/013709	2004/09/09	2004/09/09	Wings Research & Development S.r.l.	IT	18
N/013710	2004/09/09	2004/09/09	Wings Research & Development S.r.l.	IT	25
N/013711	2004/09/09	2004/09/09	Wings Research & Development S.r.l.	IT	28
N/013748	2004/09/09	2004/09/09	Pfizer Products, Inc.	US	05
N/013752	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013753	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013754	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013755	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013756	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013757	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013758	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013759	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	29
N/013760	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013761	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013762	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013763	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/013764	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013765	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013766	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013767	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	30
N/013768	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	01
N/013769	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	03
N/013770	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd	SG	05
N/013771	2004/09/09	2004/09/09	Berry Bros & Rudd Limited	GB	33
N/013772	2004/09/09	2004/09/09	福建久久王食品工業有限公司	CN	30
N/013773	2004/09/09	2004/09/09	遠來餅家有限公司 Pastelaria Iun Loi Limitada e em inglês Bakery Iun Loi Limited	MO	30
N/013774	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires La Prairie S.A.	CH	03
N/013775	2004/09/09	2004/09/09	Bayer Aktiengesellschaft	DE	01
N/013776	2004/09/09	2004/09/09	Bayer Aktiengesellschaft	DE	02
N/013777	2004/09/09	2004/09/09	Bayer Aktiengesellschaft	DE	04
N/013778	2004/09/09	2004/09/09	Bayer Aktiengesellschaft	DE	17
N/013783	2004/09/09	2004/09/09	Ye Shanghai Limited	HK	42
N/013784	2004/09/09	2004/09/09	Liu Yu Cheng	CN	35
N/013785	2004/09/09	2004/09/09	曾富浩 Zeng Fuhao	CN	18
N/013786	2004/09/09	2004/09/09	Watson Enterprises Limited	VG	35
N/013787	2004/09/09	2004/09/09	Watson Enterprises Limited	VG	35
N/013788	2004/09/09	2004/09/09	Watson Enterprises Limited	VG	35
N/013789	2004/09/09	2004/09/09	義大利參摩伽公司 Camoga S.p.A.	IT	07
N/013790	2004/09/09	2004/09/09	黃才榮	CN	03
N/013791	2004/09/09	2004/09/09	黃振龍涼茶（集團）有限公司	HK	32
N/013792	2004/09/09	2004/09/09	星泉（福建）鞋塑有限公司	CN	18
N/013793	2004/09/09	2004/09/09	星泉（福建）鞋塑有限公司	CN	25
N/013794	2004/09/09	2004/09/09	石獅市彬伊奴休閒服飾有限公司	CN	25
N/013795	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013796	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013797	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013798	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013799	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013800	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013801	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013802	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013803	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013805	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd.	SG	29

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/013806	2004/09/09	2004/09/09	Kuok Oils & Grains Pte Ltd.	SG	30
N/013807	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	01
N/013808	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	02
N/013809	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	03
N/013810	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	05
N/013811	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	SG	06
N/013812	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	08
N/013813	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	10
N/013814	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	11
N/013815	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	13
N/013816	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	14
N/013817	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	16
N/013818	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	17
N/013819	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	18
N/013820	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	19
N/013821	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	20
N/013822	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	21
N/013823	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	22
N/013824	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	23
N/013825	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	24
N/013826	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	25
N/013827	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	26
N/013828	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	27
N/013829	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	29
N/013830	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	30
N/013831	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	31
N/013832	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	32
N/013833	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	33
N/013834	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	34
N/013835	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	35
N/013836	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	36
N/013837	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	37
N/013838	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	38
N/013839	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	39
N/013840	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	40
N/013841	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	41
N/013842	2004/09/09	2004/09/09	YAMAHA CORPORATION	JP	42
N/013844	2004/09/09	2004/09/09	新金寶集團有限公司 Modern Pearl Holdings Limited	HK	29
N/013845	2004/09/09	2004/09/09	新金寶集團有限公司 Modern Pearl Holdings Limited	HK	30
N/013858	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013859	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013860	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013861	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/013862	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013865	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013866	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013867	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013868	2004/09/09	2004/09/09	Tautropfen Naturkosmetik GmbH		03
N/013869	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013870	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013871	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013872	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013873	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013874	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013875	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013876	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013877	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013878	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013879	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013880	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013881	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	10
N/013882	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	10
N/013883	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	05
N/013888	2004/09/09	2004/09/09	Deloitte Touche Tohmatsu	CH	09
N/013889	2004/09/09	2004/09/09	Deloitte Touche Tohmatsu	CH	35
N/013890	2004/09/09	2004/09/09	Deloitte Touche Tohmatsu	CH	36
N/013896	2004/09/09	2004/09/09	福建惠安縣萬里達鞋業有限公司	CN	25
N/013897	2004/09/09	2004/09/09	杜邦——旭化成聚甲醛（張家港）有限公司	CN	01
N/013898	2004/09/09	2004/09/09	杜邦——旭化成聚甲醛（張家港）有限公司	CN	01
N/013899	2004/09/09	2004/09/09	Western Union Holdings, Inc.	US	36
N/013900	2004/09/09	2004/09/09	Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha	JP	12
N/013901	2004/09/09	2004/09/09	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	38
³ N/013902	2004/09/09	2004/09/09	Raymond Limited	IN	08

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
³N/013903	2004/09/09	2004/09/09	Raymond Limited	IN	08
³N/013904	2004/09/09	2004/09/09	Raymond Limited	IN	08
³N/013905	2004/09/09	2004/09/09	Raymond Limited	IN	08
⁴N/013906	2004/09/09	2004/09/09	澳門英記餅家食品一人有限公司 em inglês Macau Ieng Kei Bakery, Limited, e em português Pastelaria Macau Ieng Kei, Soc. Unipessoal Lda.	MO	30
N/013907	2004/09/09	2004/09/09	Johnson & Johnson	US	05
N/013908	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	01
N/013909	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	03
N/013910	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	04
N/013911	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	06
N/013912	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	11
N/013913	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	12
N/013914	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	16
N/013915	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	35
N/013916	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	36
N/013917	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	37
N/013918	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	39
N/013919	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	40
N/013920	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	41
N/013921	2004/09/09	2004/09/09	Petroliam Nasional Berhad	MY	42
N/013922	2004/09/09	2004/09/09	Gunze Limited, uma sociedade por acções organizada segundo as leis do Japão	JP	10
N/013923	2004/09/09	2004/09/09	福建晉江德爾惠鞋業有限公司 De Er Hui Shoes Co., Ltd. Jinjiang Fujian	CN	25
N/013928	2004/09/09	2004/09/09	NBA Properties, Inc.	US	41
N/013932	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	30
N/013933	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	30
N/013934	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	42
N/013935	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	30
N/013936	2004/09/09	2004/09/09	廣東省食品進出口集團公司 Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation	CN	30
N/013937	2004/09/09	2004/09/09	Irega, S.A.	ES	08
N/013938	2004/09/09	2004/09/09	José Paredes Castaño	ES	25
N/013939	2004/09/09	2004/09/09	FreshFood Holdings Pte Limited	SG	30
N/013940	2004/09/09	2004/09/09	C.P. Pharmaceuticals International C.V.	US	05
N/013941	2004/09/09	2004/09/09	C.P. Pharmaceuticals International C.V.	US	05
N/013953	2004/09/09	2004/09/09	郭家銘	MO	30
N/013954	2004/09/09	2004/09/09	Pfizer Products Inc.	US	05
N/013955	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013956	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013957	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013958	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013959	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013960	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013961	2004/09/09	2004/09/09	Ferring B.V.	NL	05
N/013962	2004/09/09	2004/09/09	Glory Kogyo Kabushiki Kaisha	JP	09
N/013963	2004/09/09	2004/09/09	Scios Inc.	US	05
⁵N/013964	2004/09/09	2004/09/09	Ferti Jewelry Limited	HK	14

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/013965	2004/09/09	2004/09/09	Ferti Jewelry Limited	HK	14
N/013966	2004/09/09	2004/09/09	紅蜻蜓集團有限公司 Hongqingting Group Co., Ltd.	CN	25
N/013967	2004/09/09	2004/09/09	Lai Tong Kung	MO	34
N/013968	2004/09/09	2004/09/09	Solvil et Titus SA	CH	09
N/013969	2004/09/09	2004/09/09	Solvil et Titus SA	CH	14
N/013970	2004/09/09	2004/09/09	Solvil et Titus SA	CH	14
N/013971	2004/09/09	2004/09/09	Solvil et Titus SA	CH	14
N/013972	2004/09/09	2004/09/09	PZ Cussons (International) Limited	GB	03
N/013973	2004/09/09	2004/09/09	AstraZeneca AB, sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suécia	SE	10
N/013977	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	09
N/013978	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	35
N/013979	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	36
N/013980	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	37
N/013982	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	39
N/013983	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	41
N/013984	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	42
N/013985	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	09
N/013986	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	35
N/013987	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	36
N/013988	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	37
N/013990	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	39
N/013991	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	41
N/013992	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	42
N/013993	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	09
N/013994	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	35
N/013995	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	36
N/013996	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	37
N/013998	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	39
N/013999	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	41
N/014000	2004/09/09	2004/09/09	Palmerston Limited	GB	42
N/014001	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	03
N/014002	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	09
N/014003	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	10
N/014004	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	14
N/014005	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	16
N/014006	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	18
N/014007	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	20
N/014008	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	21
N/014009	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	24
N/014010	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	25
N/014011	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	26
N/014012	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	28
N/014013	2004/09/09	2004/09/09	GEOX S.P.A.	IT	35
N/014014	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	42
N/014015	2004/09/09	2004/09/09	Shigemitsu Industry Co., Ltd.	JP	42
N/014016	2004/09/09	2004/09/09	Sun Bio-Sci. & Tech. (HK) Limited	HK	05
N/014017	2004/09/09	2004/09/09	Sun Bio-Sci. & Tech. (HK) Limited	HK	05

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/014018	2004/09/09	2004/09/09	The Chancellor, Masters and Scholars of the University of Cambridge	GB	41
N/014020	2004/09/09	2004/09/09	Campbell Cleaning Supplies Ltd.	HK	03
N/014021	2004/09/09	2004/09/09	燕窩莊集團有限公司	MO	35
N/014026	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires La Prairie S.A.	CH	03
N/014027	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires La Prairie S.A.	CH	03
N/014030	2004/09/09	2004/09/09	Sefar AG	CH	24
N/014033	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	12
N/014034	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	28
N/014035	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	28
N/014036	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	12
N/014037	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	12
N/014038	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	28
N/014039	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	12
N/014040	2004/09/09	2004/09/09	Ferrari S.p.A.	IT	28
N/014044	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires Novascience	FR	03
N/014045	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires Novascience	FR	05
N/014046	2004/09/09	2004/09/09	Laboratoires Novascience	FR	25
N/014047	2004/09/09	2004/09/09	PZ Cussons (International) Limited	GB	03

¹ 不批給“澳門、香煙，MACAU, CIGARETTES”詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «澳門、香煙，MACAU, CIGARETTES»

² 不批給“澳門，MACAU”詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «澳門，MACAU»

³ 不批給“MADE IN INDIA”詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «MADE IN INDIA»

⁴ 不批給“澳門、餅家、商標”詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «澳門、餅家、商標»

⁵ 不批給“jewelry”詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «jewelry»

續展

Renovações

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
10/INPI	10-M	2004/09/10	Volvo Trademark Holding AB	SE
11/INPI	11-M	2004/09/10	Volvo Trademark Holding AB	SE
73/INPI	73-M	2004/08/18	RCA Trademark Management SA	FR
74/INPI	74-M	2004/08/18	RCA Trademark Management SA	FR
85/INPI	85-M	2004/08/18	General Electric Company	US
86/INPI	86-M	2004/08/18	General Electric Company	US
87/INPI	87-M	2004/08/18	General Electric Company	US
88/INPI	88-M	2004/08/18	General Electric Company	US
167/INPI	167-M	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
264/INPI	210-M	2004/08/16	Kosé Corporation	JP
538/INPI	483-M	2004/09/08	William Lawson Distillers Limited	GB
539/INPI	484-M	2004/09/08	William Lawson Distillers Limited	GB

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
622/INPI	565-M	2004/09/10	Neil Tools Limited	GB
693/INPI	632-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
750/INPI	689-M	2004/08/16	BASF Agro B.V., Arnhem (NL), Zweigniederlassung, Wadenswil	CH
770/INPI	705-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
824/INPI	734-M	2004/09/02	Total SA	FR
825/INPI	735-M	2004/09/02	Total SA	FR
846/INPI	756-M	2004/08/16	Parfums Guy Laroche, sociedade anónima francesa	FR
847/INPI	757-M	2004/08/16	Parfums Guy Laroche, sociedade anónima francesa	FR
897/INPI	802-M	2004/08/16	Lancome Parfums et Beaute & Cie	FR
909/INPI	814-M	2004/08/18	Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corporation	JP
1004/INPI	909-M	2004/08/27	STEINWAY & SONS, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, Estados Unidos da América	US
1005/INPI	910-M	2004/08/27	STEINWAY & SONS, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, Estados Unidos da América	US
1006/INPI	911-M	2004/08/27	STEINWAY & SONS, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, Estados Unidos da América	US
1110/INPI	1015-M	2004/08/23	Diageo Brands B.V.	NL
1111/INPI	1016-M	2004/08/23	Diageo Brands B.V.	NL
1153/INPI	1058-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
1154/INPI	1059-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
1155/INPI	1060-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
1156/INPI	1061-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
1157/INPI	1062-M	2004/08/19	NEWMAN	FR
1193/INPI	1098-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1194/INPI	1099-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1195/INPI	1100-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1196/INPI	1101-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1197/INPI	1102-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1198/INPI	1103-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1199/INPI	1104-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1200/INPI	1105-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1201/INPI	1106-M	2004/08/16	Denso Corporation	JP
1276/INPI	1181-M	2004/08/16	Arjo Wiggins Fine Papers Limited	GB
1286/INPI	1191-M	2004/08/30	Nanyang Cotton Mill Ltd., companhia organizada segundo as leis de Hong Kong	HK
1287/INPI	1192-M	2004/08/30	Nanyang Cotton Mill Ltd., companhia organizada segundo as leis de Hong Kong	HK
1298/INPI	1203-M	2004/08/23	Diageo Brands B.V.	NL
1299/INPI	1204-M	2004/08/23	Diageo Brands B.V.	NL
1413/INPI	1317-M	2004/08/23	Diageo Brands B.V.	NL
1419/INPI	1323-M	2004/08/16	Aeroquip Corporation	US
1620/INPI	1524-M	2004/08/30	Tanabe Seiyaku Co., Limited	JP
1621/INPI	1525-M	2004/08/30	Tanabe Seiyaku Co., Limited	JP
2307/DSE	8814-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
2308/DSE	8815-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
2309/DSE	8816-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
2310/DSE	8817-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
2311/DSE	8818-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
2313/DSE	8820-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
2816/INPI	2712-M	2004/08/27	Underwriters Laboratoires Inc.	US
3654/INPI	3525-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3655/INPI	3526-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3656/INPI	3527-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3657/INPI	3528-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3678/INPI	3549-M	2004/08/18	RCA Trademark Management SA	FR
3694/INPI	3565-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3695/INPI	3566-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
3696/INPI	3567-M	2004/09/10	Aktiebolaget Electrolux	SE
4096/INPI	3966-M	2004/08/23	NIKE INTERNATIONAL, LTD.	US
4097/INPI	3967-M	2004/08/23	NIKE INTERNATIONAL, LTD.	US
4098/INPI	3968-M	2004/08/23	NIKE INTERNATIONAL, LTD.	US
7501/INPI	7271-M	2004/09/07	Alps Electric Company, Ltd.	JP
9134/INPI	8882-M	2004/08/16	The Wellcome Foundation Limited	GB
9163/INPI	8945-M	2004/08/16	Shandong Foodstuffs Import and Export Corporation	CN
9257/INPI	9033-M	2004/09/02	Opti-Werk Gesellschaft M.B.H. & CO.	DE
9300/INPI	9068-M	2004/08/23	Land Rover	GB
9301/INPI	9069-M	2004/08/23	Land Rover	GB
9826/INPI	9650-M	2004/08/19	Hummel International Sport & Leisure A/S	DK
9827/INPI	9651-M	2004/08/19	Hummel International Sport & Leisure A/S	DK
9828/INPI	9652-M	2004/08/19	Hummel International Sport & Leisure A/S	DK
9829/INPI	9653-M	2004/08/19	Hummel International Sport & Leisure A/S	DK
9903/INPI	9731-M	2004/08/16	Playmates IP Limited	HK
10140/INPI	10034-M	2004/08/18	Miramar Hotel & Investment Co. Ltd.	HK
10956/DSE	11160-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
10965/DSE	11169-M	2004/09/02	Law Yan Wai	HK
11910/INPI	11792-M	2004/08/16	SmithKline Beecham PLC	GB
11912/INPI	11794-M	2004/08/16	SmithKline Beecham PLC	GB
12180/INPI	12067-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12181/INPI	12068-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12183/INPI	12070-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12185/INPI	12072-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12188/INPI	12075-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12189/INPI	12076-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12191/INPI	12078-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12193/INPI	12080-M	2004/08/19	Dah Chong Hong Limited	HK
12302/INPI	12226-M	2004/08/19	Cigarette Racing Team, Inc.	US
12433/INPI	12499-M	2004/08/30	San Miguel Corporation	PH
12459/INPI	12525-M	2004/08/24	Alticor Inc.	US
12561/INPI	12438-M	2004/09/10	The Gymboree Corporation	US
12597/INPI	12471-M	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
12625/INPI	12584-M	2004/09/02	Nu Skin International, Inc.	US
12643/INPI	12602-M	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
12712/INPI	12680-M	2004/09/10	THE COCA-COLA COMPANY, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Estados Unidos da América	US
12886/INPI	12769-M	2004/08/23	Chargeurs Textiles	FR
13010/INPI	12894-M	2004/09/06	Imperial Tobacco Limited	GB
13012/INPI	12896-M	2004/09/01	Genencor International, Inc.	US
13050/INPI	12946-M	2004/08/19	Benetton Group S.p.A.	IT

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
13147/INPI	13034-M	2004/08/24	The Swank Shop Limited	HK
13148/INPI	13035-M	2004/08/24	The Swank Shop Limited	HK
13149/INPI	13036-M	2004/08/24	The Swank Shop Limited	HK
13150/INPI	13037-M	2004/08/24	The Swank Shop Limited	HK
13232/INPI	13133-M	2004/08/18	Christian Dior Couture, Société Anonyme	FR
13258/INPI	13138-M	2004/09/08	The United States Playing Card Company	US
13389/INPI	13291-M	2004/09/02	The Swank Shop Limited	HK
13395/INPI	13298-M	2004/09/07	Lee Kum Kee Co., Ltd.	HK
13396/INPI	13299-M	2004/09/07	Lee Kum Kee Co., Ltd.	HK
13397/INPI	13300-M	2004/09/07	Lee Kum Kee Co., Ltd.	HK
13398/INPI	13301-M	2004/09/07	Lee Kum Kee Co., Ltd.	HK
13410/INPI	13313-M	2004/08/18	Exide Technologies	US
13963/INPI	13891-M	2004/08/19	Cricket, Société anonyme	FR
15543/INPI	706-M	2004/08/19	Manufacture de Tabacs Heintz Van Landewyck, Société à responsabilité limitée	LU
N/000574	--	2004/08/27	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	HK
N/000575	--	2004/08/27	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	HK
N/000576	--	2004/08/27	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	HK
N/001597	--	2004/09/08	Tobamark International	FR
N/001629	--	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
N/001777	--	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
N/001821	--	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
N/001822	--	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
N/001823	--	2004/08/16	Glaxo Group Limited	GB
N/002139	--	2004/08/16	JCB Co., Ltd	JP
N/002145	--	2004/09/02	Nu Skin International, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/002187	--	2004/08/18	Nakamichi Corporation	JP
N/002255	--	2004/08/18	Davidoff & Cie SA	CH
N/002320	--	2004/08/18	Laboratoires Biologiques Arval S.A.	CH
N/002321	--	2004/08/18	Laboratoires Biologiques Arval S.A.	CH
N/002360	--	2004/08/27	Karat Sanitaryware Public Company Limited	TH
N/002361	--	2004/08/27	Karat Sanitaryware Public Company Limited	TH
N/002369	--	2004/08/23	PEPSICO, INC.	US
N/002376	--	2004/08/16	Fashion Box S.p.A.	IT
N/002383	--	2004/08/16	Walton International Limited	KY
N/002384	--	2004/08/16	Tomei Patent (B.V.I.) Limited	VG
N/002394	--	2004/08/16	R & A Bailey & Co.	IE
N/002395	--	2004/08/16	R & A Bailey & Co.	IE
N/002432	--	2004/08/16	Illustrated Magazine Publishing Company Ltd.	HK
N/002440	--	2004/09/10	Diesel S.p.A.	IT
N/002486	--	2004/08/23	ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)	FR
N/002495	--	2004/09/07	Barilla G. E R. Fratelli — Societa' Per Azioni	IT
N/002509	--	2004/08/27	Joint Electronic Teller Services Ltd.	HK
N/002510	--	2004/08/30	Société des Produits Nestlé S.A.	CH
N/002511	--	2004/08/30	Société des Produits Nestlé S.A.	CH
N/002574	--	2004/08/24	Magician Industries (Holdings) Limited, sociedade de responsabilidade limitada incorporada de acordo com a lei das Bermudas	HK
N/002582	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
N/002583	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002585	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002586	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002588	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002589	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002701	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002706	--	2004/08/18	Imperial Chemical Industries PLC	GB
N/002745	--	2004/09/10	SOCIEDADE DE CIMENTOS DE MACAU, S.A.R.L., representado pelo MA YINGSU e IU HOI	MO
N/002758	--	2004/08/24	Alticor Inc.	US
N/002759	--	2004/08/24	Alticor Inc.	US
N/002798	--	2004/09/01	WNBA Enterprises, LLC	US
N/002911	--	2004/08/27	J.C. Penney Corporation, Inc.	US
N/002918	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002919	--	2004/09/10	Merck & Co., Inc.	US
N/002932	--	2004/09/07	Guangdong Foddstuffs Imp. & Exp. (Group) Corp.	CN
N/002933	--	2004/09/07	Guangdong Foddstuffs Imp. & Exp. (Group) Corp.	CN
N/002934	--	2004/09/07	Guangdong Foddstuffs Imp. & Exp. (Group) Corp.	CN
N/002935	--	2004/09/07	Guangdong Foddstuffs Imp. & Exp. (Group) Corp.	CN
N/002936	--	2004/09/07	Guangdong Foddstuffs Imp. & Exp. (Group) Corp.	CN
N/002988	--	2004/08/23	FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.	JP
N/003063	--	2004/09/07	Alps Electric Co., Ltd.	JP
N/003064	--	2004/09/07	Alps Electric Co., Ltd.	JP
N/003065	--	2004/09/07	Alps Electric Co., Ltd.	JP
N/003066	--	2004/09/07	Alps Electric Co., Ltd.	JP

附註

Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
538/INPI (483-M)	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	William Lawson Distillers Limited	John Dewar and Sons Limited
538/INPI (483-M)	2004-09-08	更改地址 Modificação de sede	John Dewar and Sons Limited	1700 London Road, Glasgow, G32 8XR Scotland, United Kingdom
539/INPI (484-M)	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	William Lawson Distillers Limited	John Dewar and Sons Limited
539/INPI (484-M)	2004-09-08	更改地址 Modificação de sede	John Dewar and Sons Limited	1700 London Road, Glasgow, G32 8XR Scotland, United Kingdom

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
622/INPI (565-M)	2004-09-10	更改地址 Modificação de sede	Neil Tools Limited	Atlas Works, Atlas North, Sheffield S4 7QQ, Reino Unido
1286/INPI (1191-M)	2004-08-30	更改地址 Modificação de sede	Nanyang Cotton Mill Ltd., companhia organizada segundo as leis de Hong Kong	Room 1808, St. George's Building, 2 Ice House Street, Central, Hong Kong
1287/INPI (1192-M)	2004-08-30	更改地址 Modificação de sede	Nanyang Cotton Mill Ltd., companhia organizada segundo as leis de Hong Kong	Room 1808, St. George's Building, 2 Ice House Street, Central, Hong Kong
1419/INPI (1323-M)	2004-08-16	更改認別資料 Modificação de identidade	Aeroquip Corporation	Eaton Aeroquip Inc.
1419/INPI (1323-M)	2004-08-16	更改地址 Modificação de sede	Eaton Aeroquip Inc.	1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, U.S.A.
2405/INPI (2301-M)	2004-09-07	更改地址 Modificação de sede	Barilla G. E R. Fratelli — Societa' Per Azioni	Viale Riccardo e Pietro Barilla 3/A, PARMA, Italy
2622/INPI (2518-M)	2004-09-10	更改認別資料 Modificação de identidade	Barilla Alimentare S.p.A.	Barilla G. e R. Fratelli — Società per Azioni
2622/INPI (2518-M)	2004-09-10	更改地址 Modificação de sede	Barilla G. e R. Fratelli — Societa' per Azioni	Viale Riccardo Barilla 3/A, Parma, Italy
9257/INPI (9033-M)	2004-09-02	更改認別資料 Modificação de identidade	Opti-Werk Gesellschaft M.B.H. & Co.	Opti Verwaltungsgesellschaft mbH
9257/INPI (9033-M)	2004-09-02	更改認別資料 Modificação de identidade	Opti Verwaltungsgesellschaft mbH	Coats Viyella Deutschland GmbH
9257/INPI (9033-M)	2004-09-02	更改認別資料 Modificação de identidade	Coats Viyella Deutschland GmbH	Coats Deutschland GmbH
9257/INPI (9033-M)	2004-09-02	轉讓 Transmissão	Coats Deutschland GmbH	J. & P. COATS LIMITED, com sede em 155 ST VINCENT STREET, GLASGOW, SCOTLAND
9826/INPI (9650-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Hummel International Sport & Leisure A/S	HUMMEL A/S, com sede em Kraftcentralen, Sønderhøj 10, 8260 Viby J, Denmark
9827/INPI (9651-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Hummel International Sport & Leisure A/S	HUMMEL A/S, com sede em Kraftcentralen, Sønderhøj 10, 8260 Viby J, Denmark

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
9828/INPI (9652-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Hummel International Sport & Leisure A/S	HUMMEL A/S, com sede em Kraftcentralen, Sønderhøj 10, 8260 Viby J, Denmark
9829/INPI (9653-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Hummel International Sport & Leisure A/S	HUMMEL A/S, com sede em Kraftcentralen, Sønderhøj 10, 8260 Viby J, Denmark
12148/INPI (11992-M)	2004-08-30	更改識別資料 Modificação de identidade	PARADISE INVESTMENT & DEVELOPMENT CO., LTD.	PARADISE CO., LTD.
12149/INPI (11993-M)	2004-08-30	更改識別資料 Modificação de identidade	PARADISE INVESTMENT & DEVELOPMENT CO., LTD.	PARADISE CO., LTD.
12302/INPI (12226-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Cigarette Racing Team, Inc.	The Braver Capital Group, LLC, com sede em 200 N. Milwaukee Avenue, Suite 213, Libertyville, Illinois, U.S.A.
12302/INPI (12226-M)	2004-08-19	更改識別資料 Modificação de identidade	The Braver Capital Group, LLC	Cigarette Racing Team, LLC.
12302/INPI (12226-M)	2004-08-19	更改地址 Modificação de sede	Cigarette Racing Team, LLC.	4355 NW 128 St. Miami, Florida U.S.A.
12886/INPI (12769-M)	2004-08-23	更改地址 Modificação de sede	Chargeurs Textiles	38, Rue Marbeuf — 75008 Paris, França
13012/INPI (12896-M)	2004-09-01	更改地址 Modificação de sede	Genencor International, Inc.	925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, E.U.A.
13711/INPI (13639-M)	2004-08-18	更改地址 Modificação de sede	Water Pik, Inc.	2049 Century Park East, Los Angeles, California 90067, United States of America
13711/INPI (13639-M)	2004-08-18	轉讓 Transmissão	Teledyne Industries Inc., que também usa o nome comercial de Teledyne Water Pik	Water Pik, Inc., com sede em 23 Corporate Plaza, Suite 246, Newport Beach, California 92660, United States of America
13712/INPI (13640-M)	2004-08-18	更改地址 Modificação de sede	Water Pik, Inc.	2049 Century Park East, Los Angeles, California 90067, United States of America
13712/INPI (13640-M)	2004-08-18	轉讓 Transmissão	Teledyne Industries Inc., que também usa o nome comercial de Teledyne Water Pik	Water Pik, Inc., com sede em 23 Corporate Plaza, Suite 246, Newport Beach, California 92660, United States of America
13963/INPI (13891-M)	2004-08-19	更改地址 Modificação de sede	Cricket, société anonyme	105, Avenue du 8 Mai 1945, 69140 Rillieux La Pape, França

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
13963/INPI (13891-M)	2004-08-19	轉讓 Transmissão	Cricket, société anonyme	Swedish Match Lighters BV, com sede em AHG Fokkerstraat 5, 9403 Am Assen, Países Baixos
15419/INPI (15342-M)	2004-08-23	更改認別資料 Modificação de identidade	British-American Tobacco Company Limited	British-American Tobacco (Investments) Limited
15419/INPI (15342-M)	2004-08-23	轉讓 Transmissão	British-American Tobacco (Investments) Limited	British-American Tobacco (Brands) Limited, com sede em Globe House, 4 Temple Place, London WC2R 2PG, England
N/000090 -	2004-08-23	轉讓 Transmissão	Companhia de Óleos Vegetais e Géneros Alimentícios Nam Kwong, Limitada	貴州貴糧食品進出口有限責任公司，地址為中國貴州省貴陽市省府路8號 GUIZHOU CEREALS, OILS & FOODSTUFFS I/E CO., LTD., com sede em 8 Shengfu Road, Guiyang, Guizhou, China
N/000287 -	2004-08-16	轉讓 Transmissão	Fashion Box Group S.p.A.	Fashion Box International S.A., com sede em 17, Rue Beaumont, L-1219, Luxemburgo, Luxemburgo
N/000288 -	2004-08-16	轉讓 Transmissão	Fashion Box Group, S.p.A.	Fashion Box International S.A., com sede em 17, Rue Beaumont, L-1219, Luxemburgo, Luxemburgo
N/000574 -	2004-08-27	更改地址 Modificação de sede	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong
N/000575 -	2004-08-27	更改地址 Modificação de sede	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong
N/000576 -	2004-08-27	更改地址 Modificação de sede	Tung Fong Hung Medicine Company Ltd.	G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong
N/002139 -	2004-08-16	更改地址 Modificação de sede	JCB Co., Ltd	5-1-22 Minami Aoyama, Minato-Ku, Tokyo 107-8686, Japão
N/002360 -	2004-08-27	更改認別資料 Modificação de identidade	Karat Sanitaryware Public Company Limited	Kohler (Thailand) Public Company Limited
N/002361 -	2004-08-27	更改認別資料 Modificação de identidade	Karat Sanitaryware Public Company Limited	Kohler (Thailand) Public Company Limited
N/002376 -	2004-08-16	更改認別資料 Modificação de identidade	Fashion Box S.p.A.	Fashion Box Group S.p.A.
N/002384 -	2004-08-16	更改認別資料 Modificação de identidade	Tomei Patent (B.V.I.) Limited	Capetronic Displays International Limited
N/002394 -	2004-08-16	更改認別資料 Modificação de identidade	R & A Bailey & Co.	R & A Bailey & Co

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/002395 -	2004-08-16	更改認別資料 Modificação de identidade	R & A Bailey & Co.	R & A Bailey & Co
N/002476 -	2004-09-07	更改地址 Modificação de sede	Barilla G. E R. Fratelli - Societa' Per Azioni	Viale Riccardo e Pietro Barilla 3/A, PARMA, Italy
N/002495 -	2004-09-07	更改地址 Modificação de sede	Barilla G. E R. Fratelli - Societa' Per Azioni	Viale Riccardo e Pietro Barilla 3/A, PARMA, Italy
N/002540 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002541 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002542 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002543 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002544 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002545 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002546 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/002547 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002548 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002549 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002550 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/002551 -	2004-09-06	轉讓 Transmissão	China National Aviation Corporation, soc. org. e existindo de acordo com as leis da China	CHINA NATIONAL AVIATION CORPORATION (GROUP) LIMITED, com sede em 5th Floor, CNAC House, 12 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong
N/004523 -	2004-08-19	更改地址 Modificação de sede	Bonjour Cosmetic Wholesale Centre Limited	10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
N/006564 -	2004-08-16	轉讓 Transmissão	Tozen Sangyo Co. Limited, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	TOZEN Corporation, com sede em 8 - 4, Asahi Yoshikawa, Saitama 342, Japan
N/006565 -	2004-08-16	轉讓 Transmissão	Tozen Sangyo Co. Limited, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	TOZEN Corporation, com sede em 8 - 4, Asahi Yoshikawa, Saitama 342, Japan
N/008212 -	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	Asprey & Garrard Limited	Asprey Holdings Limited
N/008212 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	Asprey Holdings Limited	Garrard Holdings Limited, com sede em 23 Albemarle Street, London W1S 4AS, England

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/008213 -	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	Asprey & Garrard Limited	Asprey Holdings Limited
N/008213 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	Asprey Holdings Limited	Garrard Holdings Limited, com sede em 23 Albemarle Street, London W1S 4AS, England
N/008214 -	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	Asprey & Garrard Limited	Asprey Holdings Limited
N/008214 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	Asprey Holdings Limited	Garrard Holdings Limited, com sede em 23 Albemarle Street, London W1S 4AS, England
N/008215 -	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	Asprey & Garrard Limited	Asprey Holdings Limited
N/008215 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	Asprey Holdings Limited	Garrard Holdings Limited, com sede em 23 Albemarle Street, London W1S 4AS, England
N/008216 -	2004-09-08	更改認別資料 Modificação de identidade	Asprey & Garrard Limited	Asprey Holdings Limited
N/008216 -	2004-09-08	轉讓 Transmissão	Asprey Holdings Limited	Garrard Holdings Limited, com sede em 23 Albemarle Street, London W1S 4AS, England
N/008455 -	2004-08-27	更改地址 Modificação de sede	Bonjour Cosmetic Wholesale Centre Limited	10/F., Bonjour Tower, 3 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
N/008959 -	2004-09-01	更改認別資料 Modificação de identidade	Dragon Faith Industrial Limited	Tsai's Kitchen (Holdings) Limited
N/008959 -	2004-09-01	更改地址 Modificação de sede	Tsai's Kitchen (Holdings) Limited	Flat/Rm 1902, 19/F, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong
N/010069 -	2004-09-10	更改認別資料 Modificação de identidade	Barilla Alimentare S.p.A.	Barilla G. e R. Fratelli - Società per Azioni
N/010069 -	2004-09-10	更改地址 Modificação de sede	Barilla G. e R. Fratelli - Società per Azioni	Viale Riccardo Barilla 3/A, Parma, Italy
N/010415 -	2004-08-23	轉讓 Transmissão	Fashion Group SRL	Flash & Partners S.p.A., com sede em I-35019 Tombolo (PD) - Via Tiepolo, 6, ITÁLIA
N/012040 -	2004-08-31	更改地址 Modificação de sede	世通系統有限公司 Seito Systems Ltd.	香港九龍觀塘9號創業街8樓全層

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 / 地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國 / 地區 País/Território resid.
N/013653	2004-09-01	Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment (Sony Computer Entertainment Inc.)	JP	Corpo de Polícia de Segurança Pública	MO
N/013654	2004-09-01	Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment (Sony Computer Entertainment Inc.)	JP	Corpo de Polícia de Segurança Pública	MO

聲明異議之答辯

Contestação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 / 地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國 / 地區 País/Território resid.
N/013544	2004-09-02	Peek & Cloppenburg KG	DE	Bonneterie Cevenole, S.A.R.L.	FR
N/013560	2004-08-13	張少華 Cheong Sio Wa	MO	寶輝珠寶首飾有限公司 Ourivesarias e Joalheria Pou Fai, Limitada, Pao Fai Jewelry Company Limited	MO
N/013581	2004-09-01	Johannes Nieboer	NL	Compania Industrial de Tabacos Monte-Paz S.A.	UY
N/013594	2004-09-08	Peek & Cloppenburg KG	DE	Advance Magazine Publishers Inc.	US

不獲批准之申請

Pedidos indeferidos

程序編號 Processo n.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 / 地區 País/Território resid.	備註 Observações
* N/942	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	根據經 12 月 13 日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第 231 條第 1 款 a) 項和第 51 條第 1 款 a) 項。Nos termos da alínea a) do n.º 1 do art. 231.º e alínea a) do n.º 1 art. 51.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
* N/943	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	

程序編號 Processo n.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações
* N/944	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	根據經 12 月 13 日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第 231 條第 1 款 a) 項和第 51 條第 1 款 a) 項。Nos termos da alínea a) do n.º 1 do art. 231.º e alínea a) do n.º 1 do art. 51.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
* N/945	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	
* N/946	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	
* N/947	2002-08-20	2004-09-08	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.	MO	

* 續展之申請 Pedido de renovação

營業場所之保護

Protecção de estabelecimento

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000052	2004/09/09	2004/09/09	燕窩莊集團有限公司	MO

設計或新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000066	2004/09/10	2004/09/10	Everpure, Inc.	US
D/000116	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000117	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
D/000118	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000119	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000120	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000123	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000124	2004/09/10	2004/09/10	Montres Tudor S.A.	CH
D/000125	2004/09/10	2004/09/10	Montres Tudor S.A.	CH
D/000127	2004/09/10	2004/09/10	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG
D/000128	2004/09/10	2004/09/10	Seiko Epson Corporation	JP

發明專利延伸之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授予發明專利之延伸。

授權的發明專利之延伸

編號：J/000001

延伸申請日期：2004/06/30

延伸批示日期：2004/09/15

申請人：拜爾公司

國籍：德國

住址 / 地址：德國萊沃庫森

標題：用作磷酸二酯酶抑制劑的 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮

摘要：本發明涉及式 (I) 的在 9——位具有短的非支鏈烷基的 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮。所述 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮是通過將相應的 2——苯基咪唑并三嗪酮氬磺化、然後再與胺反應制得的。這些化合物抑制代謝 cGMP 的磷酸二酯酶，並且適于在藥物中用作活性劑來治療心血管疾病、腦血管疾病和 / 或生殖泌尿道障礙、尤其是勃起功能障礙。

國內申請日：1998/10/31

國內專利號：98811092X

國內公開日：2001/01/03

國內公告日：2003/10/08

國內公告號：CN 1123573C

Protecção de extensão de patente de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica o pedido de extensão de patente de invenção concedida:

Extensão de patente de invenção concedida

N.º: J/000001

Data de pedido de extensão: 2004/06/30

Data de despacho de extensão: 2004/09/15

Requerente: Bayer Aktiengesellschaft

Nacionalidade: alemã

Domicílio/Sede: 51368 Leverkusen, Germany

Título: 用作磷酸二酯酶抑制劑的 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮

Resumo: 本發明涉及式 (I) 的在 9——位具有短的非支鏈烷基的 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮。所述 2——苯基取代的咪唑并三嗪酮是通過將相應的 2——苯基咪唑并三嗪酮氬磺化、然後再與胺反應制得的。這些化合物抑制代謝 cGMP 的磷酸二酯酶，並且適于在藥物中用作活性劑來治療心血管疾病、腦血管疾病和 / 或生殖泌尿道障礙、尤其是勃起功能障礙。

Data de pedido nacional: 1998/10/31

Número de patente nacional: 98811092X

Data de publicação nacional: 2001/01/03

Data de anúncio nacional: 2003/10/08

Número de anúncio nacional: CN 1123573C

分類：C07D487/04

發明人：U · 尼維納

M · 埃斯——薩耶德

H · 哈寧

T · 申克

K · -H · 施萊默

J · 克爾德尼希

E · 比肖夫

E · 佩爾茲波恩

K · 德姆波夫斯基

P · 塞爾諾

M · 諾瓦科夫斯基

優先權日期：1997/11/12

優先權國家：德國

優先權編號：19750085.4

優先權日期：1998/03/23

優先權國家：德國

優先權編號：19812462.7

優先權日期：1998/09/04

優先權國家：德國

優先權編號：19840289.9

Classificação: C07D487/04

Inventor: U · 尼維納

M · 埃斯——薩耶德

H · 哈寧

T · 申克

K · -H · 施萊默

J · 克爾德尼希

E · 比肖夫

E · 佩爾茲波恩

K · 德姆波夫斯基

P · 塞爾諾

M · 諾瓦科夫斯基

Data de prioridade: 1997/11/12

País de prioridade: ALEMANHA

Número de prioridade: 19750085.4

Data de prioridade: 1998/03/23

País de prioridade: ALEMANHA

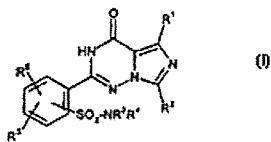
Número de prioridade: 19812462.7

Data de prioridade: 1998/09/04

País de prioridade: ALEMANHA

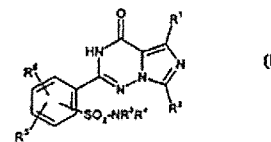
Número de prioridade: 19840289.9

附圖



(J/000001之刊登費用為 \$2,652.00)

Figura



(J/000001 — custo desta publicação \$ 2 652,00)

更正

2004年7月7日第27期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/13843 —— 在產品名單內，原文為：“...制劑”

應改為：“...製劑”。

2004年8月4日第31期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 6451/INPI (6276-M)，6452/INPI (6277-M) 及 6453/INPI (6278-M) —— 在附註表（更改）欄目內，原文為：“Konica Minolta Holding, Inc.”

應改為：“Konica Minolta Holdings, Inc., com sede em 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-Ku, Tóquio, Japão.”

商標編號 N/14256，N/14257，N/14258，N/14259，N/14260 及 N/14261 —— 申請人的地址，原文為：“396...”

應改為：“395...”。

Rectificações

Boletim Oficial da RAEM n.º 27, II Série, de 7 de Julho de 2004:

Marca n.º N/13 843 — na lista de produtos, onde se lê: «...制劑»

deve ler-se: «...製劑»;

Boletim Oficial da RAEM n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2004:

Marcas n.ºs 6451/INPI (6276-M), 6452/INPI (6277-M) e 6453/INPI (6278-M) — no mapa dos averbamentos, coluna «Modificação», onde se lê: «Konica Minolta Holdings, Inc.»

deve ler-se: «Konica Minolta Holdings, Inc., com sede em 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão.»

Marcas n.ºs N/14 256, N/14 257, N/14 258, N/14 259, N/14 260 e N/14 261 — na sede, onde se lê: «396...»

deve ler-se: «395...»

應申請人之要求，更正如下：

2004 年 1 月 7 日第 1 期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

設計或新型編號 D/67 —— 優先權編號為：D2001-14115 (Y1I-423)，優先權日期應改為：“2001/05/17”。

2004 年 4 月 7 日第 14 期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 11810/INPI (11692-M) 及 11814/INPI (11696-M) —— 在附註表（更改）欄目內，原文為：“...28043...”；

應改為：“...28033...”。

2004 年 5 月 5 日第 18 期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/13270 —— 在產品名單內，原文為：“...研究用的化學、生物化學...保存食品定量及食品用化學品；...”

應改為：“...研究用的生物化學...保存食品定量用化學品；...”；

商標編號 N/13271 —— 應在產品列上除去：“化妝品；”

2004 年 7 月 7 日第 27 期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/13669 —— 中文版產品名單應改為：“果凍；食用果凍；水晶凍；精製堅果仁；加工過的花生；加工過的瓜子；加工過的松子；果醬；花生醬，蘋果醬；話梅；陳皮梅；牛奶飲料；牛奶製品；牛奶；可可脂；食用油脂。”

商標編號 N/13670 —— 中文版產品名單應改為：“糖；糖果；非醫用口香糖；巧克力；食用糖果；果凍（糖果）；酥糖；餅乾；餅乾（曲奇）；蛋糕；糕點；月餅；米果；巧克力飲料；軟糖（糖果）；花生糖果，牛奶蛋糕；奶茶。”

2004 年 8 月 4 日第 31 期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/14258 —— 在服務名單內，原文為：“...通過郵政及互聯網售賣產品；...”

應改為：“...通過郵政、電話及互聯網售賣產品；...”；

商標編號 N/14259 —— 在服務名單內，原文為：“...設置服務；...”

應改為：“...安裝服務；...”；

A pedido do requerente, rectifica-se o seguinte:

Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2004:

Desenho ou Modelo n.º D/67 — Número de prioridade: D2001-14115 (Y1I-423), data de prioridade, deve ler-se: «2001/05/17».

Boletim Oficial da RAEM n.º 14, II Série, de 7 de Abril de 2004:

Marcas n.ºs 11 810/INPI (11 692-M) e 11 814/INPI (11 696-M) — no mapa dos averbamentos, coluna «Modificação», onde se lê: «...28043...»;

deve ler-se: «... 28033...».

Boletim Oficial da RAEM n.º 18, II Série, de 5 de Maio de 2004:

Marca n.º N/13 270 — na lista de produtos, onde se lê: «produtos químicos, bioquímicos ... conservar rações e alimentos; ...»

deve ler-se: «produtos bioquímicos ...conservar rações; ...»;

Marca n.º N/13 271 — deve retirar-se da lista de produtos o seguinte: «cosméticos».

Boletim Oficial da RAEM n.º 27, II Série, de 7 de Julho de 2004:

Marca n.º N/13 669 — deve alterar-se a lista de produtos em chinês para o seguinte: «果凍；食用果凍；水晶凍；精製堅果仁；加工過的花生；加工過的瓜子；加工過的松子；果醬；花生醬，蘋果醬；話梅；陳皮梅；牛奶飲料；牛奶製品；牛奶；可可脂；食用油脂。」

Marca n.º N/13 670 — deve alterar-se a lista de produtos em chinês para o seguinte: «糖；糖果；非醫用口香糖；巧克力；食用糖果；果凍（糖果）；酥糖；餅乾；餅乾（曲奇）；蛋糕；糕點；月餅；米果；巧克力飲料；軟糖（糖果）；花生糖果，牛奶蛋糕；奶茶。」

Boletim Oficial da RAEM n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2004:

Marca n.º N/14 258 — na lista de serviços, onde se lê: «...por correio e na Internet; ...»

deve ler-se: «...por correio, telefone e na Internet; ...»;

Marca n.º N/14 259 — na lista de serviços, onde se lê: «...設置服務; ...»

deve ler-se: «...安裝服務; ...»;

商標編號 N/14260 — 在服務名單內，原文為：“金融貿易；…”

應改為：“金融事務；…”；

商標編號 N/14262 — 在服務名單內，原文為：“…信號、量度、分析及生命科學的電子產品用輔助服務；…”

應改為：“…電子、信號、量度、分析及生命科學產品用輔助服務；…”。

2004年9月1日第35期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/13663 — 在產品名單內，原文為：“…網球鞋，…”

應改為：“…膠底運動鞋，…”；

商標編號 N/14253 及 N/14254 — 申請人地址應改為：“11/F, South West Somerset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.”

商標編號 N/14467 及 N/14468 — 在產品名單內，原文為：“…面膜；…”

應改為：“…睫毛液；…”。

二零零四年九月十六日於經濟局

代局長 蘇添平

(是項刊登費用為 \$328,686.00)

Marca n.º N/14 260 — na lista de serviços, onde se lê: «negócios financeiros; …»

deve ler-se: «assuntos financeiros; …»;

Marca n.º N/14 262 — na lista de serviços, onde se lê: «...serviços de apoio para produtos electrónicos de sinalização, de medida, analíticos e de ciências de vida; …»

deve ler-se: «serviços de apoio para produtos electrónicos, de sinalização, de medida, analíticos e de ciências de vida; …».

Boletim Oficial da RAEM n.º 35, II Série, de 1 de Setembro de 2004:

Marca n.º N/13 663 — na lista de produtos, onde se lê: «...sapatos ténis,...»

deve ler-se: «...«sneakers», …»;

Marcas n.ºs 14 253 e 14 254 — deve alterar-se a sede para o seguinte: «11/F, South West Somerset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.».

Marcas n.ºs N/14 467 e N/14 468 — na lista de produtos, onde se lê: «...máscaras;...»

deve ler-se: «...«mascaras»...».

Direcção dos Serviços de Economia, aos 16 de Setembro de 2004.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 328 686,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

財 政 局

公 告

為填補財政局人員編制內下列職位，茲根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，以文件審閱、有限制的方式，報考表格之遞交限期為十日，為本局之公務員進行一般晉升開考，通告張貼在南灣大馬路 575、579 及 585 號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處：

高級資訊技術員職程第一職階首席高級資訊技術員五缺；

資訊技術員職程第一職階首席資訊技術員兩缺；及

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixados, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, edifício de Finanças, 14.º andar, os avisos de abertura dos seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas aos funcionários desta Direcção de Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços:

Cinco lugares de técnico superior de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de informática;

Dois lugares de técnico de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico de informática; e

資訊督導員職程第一職階首席資訊督導員七缺。

二零零四年九月三十日於財政局

局長 艾衛立

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Sete lugares de assistente de informática principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de informática.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Setembro de 2004.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

澳門保安部隊事務局

名單

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階首席翻譯員五缺，經於二零零四年七月二十八日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

合格投考人：分

1.º 陳曉晴	8.34
2.º 黃淑儀	8.29
3.º 方玉儀	8.25
4.º Maria Leonor Fernandes Do Rosário	8.13
5.º Albino da Silva	8.03
6.º 馮佩萍	7.39

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年九月二十八日的批示確認)

二零零四年九月十六日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：副消防總長 駱偉文

委員：一等消防區長 區耀榮

候補委員：副關務監督 江慧儀

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階首席高級技術員三缺，經於二零零四年八月十一日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 28 de Julho de 2004:

Candidatos aprovados: valores

1.º Chan Io Chao	8,34
2.º Vong Sok I aliás Wong Hoi Yee	8,29
3.º Fong Iok I	8,25
4.º Maria Leonor Fernandes do Rosário	8,13
5.º Albino da Silva	8,03
6.º Fung Pui Peng	7,39

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Setembro de 2004).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Setembro de 2004.

O Júri:

Presidente: Lok Wai Man, chefe-ajudante.

Vogal: Au Io Weng, chefe-de-primeira.

Vogal suplente: Kong Wei Yi, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 11 de Agosto de 2004:

合格投考人：	分
1.° 李偉文	8.96
2.° 余麗菊	8.85
3.° 陳世傑	8.63

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零零四年九月二十八日的批示確認)

二零零四年九月二十日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：治安警察警務總長 張秀蘭

委員：治安警察副警務總長 李璧瑩

首席高級技術員 黃小美

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

公 告

茲通知，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》之規定，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考，以填補本局文職人員編制第一職階二等文員一缺。

上述開考之通告已張貼在澳門保安部隊事務局大堂。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零四年九月三十日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 \$910.00)

教 育 暨 青 年 局

公 告

茲通知，經於二零零四年九月十五日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登招考公告，有關以文件審閱、有限制的

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>valores</i>
1.° Lei Wai Man	8,96
2.° U Lai Kok	8,85
3.° Chan Sai Kit	8,63

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Setembro de 2004).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 20 de Setembro de 2004.

O Júri:

Presidente: Cheong Sao Lan, intendente do CPSP.

Vogais: Lei Pek Ieng, subintendente do CPSP; e

Wong Constantino, Sio Mei, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, para o preenchimento de um lugar de segundo-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no átrio do edifício desta Direcção dos Serviços, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 30 de Setembro de 2004.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, as listas

方式進行普通晉升開考，以填補教育暨青年局人員編制內下列空缺，現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在約翰四世大馬路 7-9 號一樓，以供查閱：

第一職階首席技術輔導員一缺；

第一職階首席助理技術員四缺。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零四年九月二十八日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

provisórias dos candidatos admitidos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal da DSEJ, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 15 de Setembro de 2004, nos termos do artigo 57.º, n.º 3, do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão; e

Quatro lugares de técnico auxiliar principal, 1.º escalão.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, ao abrigo do artigo 57.º, n.º 5, do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 28 de Setembro de 2004.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

澳 門 大 學

通 告

澳門大學管理委員會第 UMB031/035/2004 號決議摘要
摘錄自二零零四年九月十六日第三十一次常務會議

鑑於有需要將決定權力分散，以確保更迅速地作出有關的工作決定；

考慮到十二月六日第 470/99/M 號訓令核准的《澳門大學章程》第五十條第二款規定大學各部門主管在職能上係隸屬管理委員會及第五十五條規定電腦部的職責，以及九月二十七日第 53/93/M 號法令第二十七條至二十九條的規定和十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《澳門行政程序法典》第三十七條至三十九條的規定；

1. 澳門大學管理委員會行使十二月六日第 470/99/M 號訓令核准的《澳門大學章程》第二十條第二款賦予的權力，授權電腦部代部長何偉耀碩士執行下列工作：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Aviso

*Extracto da Deliberação UMB n.º 031/035/2004
do Conselho de Gestão da Universidade de Macau adoptada
na sua 31.ª sessão ordinária de 16 de Setembro de 2004*

Considerando a necessidade de desconcentrar em termos relativos os poderes de decisão, por forma a assegurar uma maior celeridade na tomada de decisões;

Considerando que, nos termos do n.º 2 do artigo 50.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Portaria n.º 470/99/M, de 6 de Dezembro, os chefes dos serviços da Universidade dependem funcionalmente do Conselho de Gestão;

Considerando as atribuições do Gabinete de Informática, expressas no artigo 55.º dos Estatutos da Universidade;

Considerando o disposto nos artigos 27.º a 29.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro;

Considerando o disposto nos artigos 37.º a 39.º do Código do Procedimento Administrativo de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

1. O Conselho de Gestão, no uso da faculdade que lhe é conferida pelo n.º 2 do artigo 20.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Portaria n.º 470/99/M, de 6 de Dezembro, delega no chefe, substituto, do Gabinete de Informática, Mestre Ho Wai Io, os poderes necessários para a prática dos seguintes actos:

a) 簽署執行上級有關決定及組成卷宗所需的本地公函及文件；

b) 根據法律規定，批准轄下員工享受年假及解釋員工的缺勤；

c) 批准轄下員工進行法律容許的超時工作；

d) 根據適用法律規定，核准轄下員工在本澳及香港接受涉及支付費用及津貼的專業培訓；

e) 批准運用載於澳門大學本身預算內屬電腦部範圍的工程、服務及購置財物所需的費用，上限至 \$25,000.00（澳門幣貳萬伍仟元）。如屬免除招標、書面諮詢或訂立書面合同的情況，其上限則為上述金額的一半。核實所批准費用的合法性；

f) 根據法律規定，批准維持互聯網連接服務及支付有關費用；

g) 根據法律適用規定，批准訂立澳大電腦硬件及軟件設備的維修保養服務合同；

h) 根據法律適用規定及為確保轄下部門具備所需人員履行職責，批准按提供服務制度訂立少於六個月的工作合同；

2. 本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權；

3. 對由於行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願；

4. 由二零零四年九月一日至本決議在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者在上述授權範圍內所作出的行為均獲追認。

二零零四年九月二十一日於澳門大學

澳門大學管理委員會：

校長：姚偉彬

副校長：Rui Paulo da Silva Martins

黃亞鈞

行政總監：黎日隆

a) Assinar correspondência local e documentos de mero expediente, necessários à instrução de processos e execução das demais decisões tomadas superiormente;

b) Autorizar o gozo de férias, bem como justificar as faltas ao serviço do pessoal afecto ao Gabinete de Informática, desde que observados os pressupostos legais;

c) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, no âmbito do Gabinete de Informática, até ao limite da lei;

d) Autorizar a participação em acções de formação profissional em Macau e Hong Kong, do pessoal afecto ao Gabinete de Informática, e que implique encargos com inscrições e ajudas de custo, nos termos legais e regulamentares aplicáveis;

e) Autorizar a realização de despesas, no âmbito da Unidade Administrativa que dirige, com obras e aquisição de bens e serviços inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, até ao montante de \$ 25 000,00 (vinte e cinco mil patacas), sendo o valor indicado reduzido a metade quando seja autorizada a dispensa de concurso, consulta escrita ou de celebração de contrato escrito, e verificar a legalidade de todas as despesas que autorizar;

f) Autorizar, nos termos legais, a manutenção das ligações à internet, bem como autorizar o pagamento das respectivas despesas;

g) Autorizar, nos termos legais e regulamentares aplicáveis, a contratação de serviços de manutenção do hardware e software do equipamento informático da Universidade;

h) Autorizar, nos termos legais e regulamentares aplicáveis, a contratação, em regime de prestação de serviços, por períodos inferiores a seis meses, do pessoal necessário à prossecução das atribuições da unidade administrativa que dirige.

2. A presente delegação de competências seja feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da presente delegação cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe deste Gabinete de Informática da UM, no âmbito das competências ora delegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2004 e a data da publicação desta delegação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Universidade de Macau, aos 21 de Setembro de 2004.

O Conselho de Gestão da Universidade:

Iu Vai Pan, reitor.

Rui Paulo da Silva Martins, vice-reitor.

Huang Yajun, vice-reitor.

Lai Iat Long, administrador.

建設發展辦公室

公 告

“澳門跨境工業區污水處理站設計/建造、營運及保養”

國際公開招標預先資格甄審

標的：選出最多五位競投者，以便在下一個階段，為提交有關“澳門跨境工業區污水處理站設計/建造、營運及保養”的標書時接受諮詢。

底價：不適用。

結束期：不適用。

參加條件：公司、企業或聯營公司可根據澳門特別行政區現行法律規定投標。

競投擔保金：應提交競投擔保金，金額為\$ 1,000,000.00（澳門幣壹百萬元正），可以現金存款或以符合法定規格的銀行擔保書或保險擔保書提供。

施工擔保金：不適用。

交標地點、日期及時間：

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

日期及時間：於二零零四年十一月十一日下午五時前。標書應以澳門特別行政區任一官方語文或英文撰寫。

開標地點、日期及時間：

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

日期及時間：二零零四年十一月十二日上午十時正。

出席開標活動：准許競投者或其合法代表出席開標活動，為此可被要求提交有關的授權書。

標書有效期：有效期由開標結束日起計一百二十（120）天。

標書的評核標準：

- a) 競投者在具同類性質和複雜性的工程中的經驗；
- b) 為開展設計、研究、施工、營運及保養所組建的工作隊伍的組織和技術能力；
- c) 建議採用的技術；

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

«Concepção/Construção, operação e manutenção da Estação de Tratamento de Águas Residuais do Parque Industrial Transfronteiriço de Macau»

Concurso público internacional de pré-qualificação

Objecto: a selecção de um máximo de 5 (cinco) concorrentes que serão consultados na fase seguinte para apresentarem proposta relativa à «Concepção/Construção, operação e manutenção da Estação de Tratamento de Águas Residuais do Parque Industrial Transfronteiriço de Macau».

Preço base: não aplicável.

Prazo de conclusão: não aplicável.

Condições de admissão: podem concorrer firmas, empresas ou associações de empresas em conformidade com a lei em vigor na Região Administrativa Especial de Macau.

Garantia do concurso: deverá ser prestada uma garantia do concurso no montante de \$ 1 000 000,00 (um milhão de patacas), sob a forma alternativa de depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, em formato de acordo com a lei aplicável.

Garantia de execução: não aplicável.

Local, dia e hora limite de apresentação das propostas: GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, até às 17,00 horas do dia 11 de Novembro de 2004. A proposta deve ser escrita numa das línguas oficiais da RAEM ou em inglês.

Local, dia e hora do acto público do concurso: GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, no dia 12 de Novembro de 2004, às 10,00 horas.

Assistência ao acto público de abertura das propostas: os concorrentes ou os seus representantes legais são autorizados a presenciar a abertura oficial das propostas, para o que podem ser solicitados a apresentar as respectivas credenciais.

Prazo de validade das propostas: as propostas serão válidas por um período de cento e vinte (120) dias contados da data de encerramento do acto público do concurso.

Critérios de apreciação das propostas:

- a) Experiência do concorrente em trabalhos de natureza e complexidade similar;
- b) Organização e capacidade técnica das equipas propostas para o desenvolvimento dos projectos, estudos, execução dos trabalhos, operação e manutenção;
- c) A tecnologia proposta;

d) 所建議的工作規劃和分期；

e) 所建議的每個工作階段的完成期限。

有關招標規則可於辦公時間內到位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座之建設發展辦公室參閱，亦可於二零零四年十月十五日以前，以現金形式支付\$3,000.00（澳門幣叁仟元正），索取有關副本。

二零零四年十月六日於建設發展辦公室

辦公室主任 羅定邦

（是項刊登費用為 \$2,816.00）

d) O planeamento e faseamento proposto; e

e) O prazo de conclusão proposto para cada uma das fases dos trabalhos.

As Normas Reguladoras do concurso podem ser examinadas nas instalações do GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sitas na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, Macau, durante o horário de expediente, podendo ser obtidas cópias daquelas peças até ao dia 15 de Outubro de 2004, mediante o pagamento da importância de \$ 3 000,00 (três mil patacas), em dinheiro.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 6 de Outubro de 2004.

O Coordenador do Gabinete, *António José Castanheira Lourenço*.

(Custo desta publicação \$ 2 816,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門建造商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零零四年九月二十三日

起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號80/2004。

第十七條

（理事會之選舉及職務）

一、理事會成員為單數，設理事長一人，副理事長二至六人，秘書長及副秘書長各一人，常務理事及理事若干人組成。

二、保持不變。

三、保持不變。

二零零四年九月二十三日於第一公證署

署

助理員 Norma Maria de Assis Marques

（是項刊登費用為 \$409.00）
（Custo desta publicação \$ 409,00）



MACAUPORT — SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PORTOS, S.A.

澳門港口管理股份有限公司

董事會報告

要點

我公司在二零零三年度繼續經營/管理附屬公司和聯號，以及九澳港貨櫃碼頭。該年度使用此貨櫃碼頭的船隻有來自國內、香港和台灣的貨櫃船共有892艘，無動力貨櫃船和散貨貨船53艘。透過海聯集裝箱碼頭有限公司（UOCT）使用國內湛江霞海港貨櫃碼頭的貨櫃船共424艘，來自香港和國內蛇口。

中華人民共和國澳門特別行政區的港口於二零零三年處理了下列滿載的貨櫃（TEUS）：

	2003 年 TEUS	2002 年 TEUS
1. 入口	29,004	28,293
2. 出口	38,129	33,268
3. 轉口	12,221	13,485
合計	79,354	75,046

與二零零二年（75,046 TEUS）比較，在澳門處理的滿載貨櫃約增加了 5.74%。

與二零零二年一樣，貨物進出國內仍然受限制，為澳門和我公司及聯號的貨運造成困難，特別是在轉口貨方面，而此等貨物在我公司整體業務中是佔很大比重的。

華聯海運有限公司（UML）繼續經營澳門與台灣之間的航線，本年度共航行了六十四次航班，在台灣停泊基隆港、台中港和高雄港。

我公司全資擁有的聯合貨運代理有限公司（UCAL）和我公司佔 75% 股權的聯合船務代理有限公司（USAL）和海粵船務有限公司（HYSCL）繼續主要經營香港和國內業務。

國內廣東省湛江霞海港務管理局（Xia Hai Harbour Bureau of Zhanjiang Guangdong）持股 51% 和聯合船務代理有限公司（USAL）持股 49% 的湛江霞海港海聯集裝箱碼頭有限公司（United Ocean Container Terminal Limited — Xiahai Zhanjiang）公司繼續經營其貨櫃裝卸業務。

澳門油庫管理有限公司（MOT）在二零零三年內運作如常。我公司擁有該公司 5% 的股份。

● 損益淨值的運用建議

董事會根據公司章程第三十六條向股東大會建議，將本年度損益淨值 MOP3,420,281.24 元作如下運用，請股東大會審議決定：

a) 撥入法定準備金

按現行商法典第 432 條規定，

撥 10% 作此用途	<u>MOP 342,028.12</u>
------------	-----------------------

b) 損益淨值

——撥入二零零四年度	<u>MOP 3,078,253.12</u>
------------	-------------------------

結語

對澳門港口管理股份有限公司全體員工和全人的敬業樂業精神和專業能力，本公司表示贊賞，並期望大家同心同德，為本公司的未來發展繼續努力。

對本公司領導機構、各位股東和與本公司直接或間接有關的本澳各政府機關和私人機構的一貫支持和信任，董事會謹致謝意。

二零零四年三月十八日於澳門

董事會

董事長：

蘇樹輝

副董事長：

Avraham Malamud

周進

董事：

禰永明

張耀武

鍾建邦

趙鎮昌

葉浩柏

李志忠

Relatório do Conselho de Administração

Síntese

A MACAUPORT, SA, durante o exercício em análise, continuou a sua gestão/administração das suas associadas e participadas, bem como a operação do Terminal de Contentores do Porto de Ká-Hó em Coloane — Macau, tendo atracado em 2003, 892 navios e 53 barcas porta-contentores e de carga geral, vindos da RPC, Hong Kong e de Taiwan, e a operação do Terminal de Contentores do Porto de Xiahai em Zhanjiang — RPC, tendo atracado 424 navios porta contentores vindos de Hong Kong and Shekou — RPC, através da companhia United Ocean Container Terminal Co., Ltd. (UOCT).

O movimento de contentores cheios por via marítima nos portos da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (RAEM da RPC), movimentou no ano de 2003, os seguintes TEUS:

	<u>TEUS 2003</u>	<u>TEUS 2002</u>
1. Importações	29,004	28,293
2. Exportações	38,129	33,268
3. Em Trânsito	12,221	13,485
Total	79,354	75,046

Comparando com o ano de 2002 (TEUS 75,046), o movimento de TEUS cheios na RAEM da RPC, cresceu cerca de 5,74%.

A movimentação de mercadorias de e para a RPC, continuou com as mesmas restrições do ano de 2002, continuando a trazer a Macau, à nossa companhia e às nossas associadas, dificuldades acrescidas na movimentação da carga, normalmente dita de «carga em trânsito», a qual continua a ter um valor significativo no conjunto global das nossas actividades.

A linha de serviço (Taiwan — Macau — Taiwan) continuou a ser efectuada regularmente pela Companhia Marítima Unidos, Lda. (UML), a qual efectuou, durante o exercício em análise, 64 viagens, tendo continuado a escalar em Taiwan os Portos de Keelung, Taichung e Kaohsiung.

As Companhias «United Cargo Agency Limited» (UCAL) detida em 100% pela MACAUPORT, SA, «United Shipping Agencies Limited» (USAL) e a «Hoi Yuet Shipping Company Limited» (HYSCL, ambas detidas em 75% pela MACAUPORT, SA, mantiveram as suas principais actividades comerciais em Hong Kong e na República Popular da China (RPC).

A companhia «United Ocean Container Terminal Co., Limited — Xiahai Zhanjiang» (UOCT), Sociedade detida em 51% pela Xia Hai Harbour Bureau of Zhanjiang Guangdong, na RPC, e 49% pelas United Shipping Agencies Limited (USAL) e United Marine Limited (UML), continuou a sua normal operação de movimentação de contentores.

A Sociedade de Gestão do Terminal de Combustíveis de Macau, Lda., (MOT), participada em 5% pela MACAUPORT, SA, manteve, no ano de 2003, a sua actividade dentro da normalidade.

• Proposta de aplicação de resultados

Dos resultados líquidos do exercício, no valor de MOP 3 420 281,24, o Conselho de Administração, observando o artigo trigésimo sexto dos Estatutos da Sociedade, submete à apreciação e deliberação da Assembleia Geral de Accionistas a seguinte proposta de aplicação de resultados:

a) - Reserva legal

10%, nos termos do artigo 432.º do Código Comercial em vigor MOP 342 028,12

b) - Resultados líquidos

A transitar para o exercício de 2004 MOP 3 078 253,12

• Nota final

Aos trabalhadores e colaboradores da MACAUPORT, SA, o nosso apreço pela dedicação e competência para o desempenho da empresa, deles continuando a esperar-se ainda maior empenho para o nosso sucesso futuro.

Aos órgãos sociais da MACAUPORT, SA, aos nossos accionistas e a todas as instituições da RAEM da RPC com quem, directa ou indirectamente, nos relacionamos e trabalhamos, os nossos agradecimentos pela colaboração, apoio e confiança sempre reiterada.

Macau, aos 18 de Março de 2004.

O Conselho de Administração

Presidente:

So Shu Fai aliás *Ambrose So*.

Vice-Presidentes:

Avraham Malamud;

Chao Chon.

Vogais:

Wing Ming Patrick Huen;

Cheung, Yiu Mo;

Chung, Kin Pong;

Chiu Chan Cheong;

Ip Hou Pak;

Li Zhizhong.

資產負債表於二零零三年十二月三十一日
Balanco analítico em 31 de Dezembro de 2003

(澳門幣計算) (MOP)							
會計科目 Código das contas	資產 ACTIVO	資產總額 Activo Bruto	準備、攤折及重置 Provisão, Amortizações e Reintegrações	資產淨額 Activo Líquido	會計科目 Código das contas	負債 PASSIVO	負債及資本淨值 Passivo e situação líquida
11	可動用資金 Disponibilidades 現金 Caixa	30,320.00	0.00	30,320.00	221	短期負債 Débitos a Curto Prazo: 供應商往來 Fornecedores c/c	654,378.82
12	活期存款 Depósitos à Ordem	9,635,823.04	0.00	9,635,823.04	24	政府公共事務方面 Sector público estatal	29,461.00
					252	聯號已認購股份 Associadas c/subscrição	10,315.00
					258	聯號往來 Associadas c/Gerais	402,485.71
232	短期信貸 Créditos a Curto Prazo				263/9	其他債權人 Outros credores c/gerais	1,494,913.64
233/4	貸款與聯號 Empréstimos a Associadas				28	純利稅準備 Provisões p/impostos s/lucros	144,515.00
252	其他貸出款項 Outros empréstimos concedidos	33,699.20	0.00	33,699.20			
257	聯號已認購股份 Associadas c/Subscrição	0.00	0.00	0.00			
258	股東往來 Accionistas c/Gerais	3,247,277.93	0.00	3,247,277.93			
258	聯號往來 Associadas c/Gerais	30,016,064.44	0.00	30,016,064.44			
		2,695,097.15	0.00	2,695,097.15			
26	其他債務人 Outros Devedores	38,149,355.95	0.00	38,149,355.95			2,736,069.17
26	中、長期信貸 Créditos a Médio e Longo Prazo						
	其他債務人 Outros Devedores	25,624,329.82	0.00	25,624,329.82			
		25,624,329.82	0.00	25,624,329.82		負債總額 Total do passivo ...	2,736,069.17
411	財務資產 Imobilizações Financeiras					資本淨值 Situação Líquida	
412	投資 Part. de capital em associadas	13,128,236.80	0.00	13,128,236.80			
	投資其他企業 Part. de capital noutras empresas	3,654,196.30	0.00	3,654,196.30			
		16,782,433.10	0.00	16,782,433.10	52	股本 Capital:	
						股本 Capital social	120,000,000.00
422	有形資產 Imobilizações Corpóreas:	93,810,875.06	21,747,320.15	72,063,554.91			
423	大廈及其他建築物 Edifícios e outras construções	3,590,000.48	320,205.46	3,269,795.02			
424	基本設備及其他機器與裝置 Equip. básico out. Maq. e instalações	650.00	650.00	0.00	556	準備 Reservas:	
425	工具及用具 Ferramentas e utensílios	29,703,272.92	23,770,466.49	5,932,806.43		法定儲備 Reserva legal	6,129,114.62
426	貨運 Material de carga e transporte	857,568.00	725,337.58	132,230.42			
426	辦公室設備及傢具 Equip. admin. e social e mobil. diverso	15,865.80	15,499.04	366.76			
428	電腦軟件 Software	127,978,232.26	46,579,478.72	81,398,753.54	591	損益積 Resultados Transitados: 以往營業年度 De exercícios anteriores	65,560,927.46
432	無形資產 Imobilizações Incorpóreas:	19,323,750.03	0.00	19,323,750.03	88	損益淨值 Resultados Líquidos: 本期損益 Result. correntes do exercício	3,403,260.47
433	營業上所有權、其他權利及合約 Prop. ind. outros direitos e contratos	5,088,123.62	5,088,121.19	2.43		本期非常損益 Result. extraordin. do exercício	220,841.72
	開辦費及擴充費 Gastos de instalação e expansão	24,411,873.65	5,088,121.19	19,323,752.46		累積損益 Result. de exercícios anteriores	-11,235.58
						稅前純 Resultados antes dos impostos	3,612,866.61
441	未完成資產 Imobilizações em Curso:	6,810,514.89	0.00	6,810,514.89		純利稅準備 Provisões p/impostos s/lucros	144,515.00
	未完成工程 Obras em curso	6,810,514.89	0.00	6,810,514.89		除稅後淨值 Resultados líquidos depois d'impostos	3,468,351.61
						資本淨值 Total da situação líquida	195,158,393.69
27	預付成本 Custos Antecipados:	139,180.06	0.00	139,180.06			
	預付費用 Despesas antecipadas	139,180.06	0.00	139,180.06			
	準備金總額 Total das provisões ...		0.00				
	攤折及重置總額 Total de amortizações e reintegrações ...		51,667,599.91				
	資產總額 Total do activo ...	249,562,062.77	51,667,599.91	197,894,462.86		負債、資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida	197,894,462.86

二零零三年十二月三十一日
損益表

Demonstração de resultados líquidos
em 31 de Dezembro de 2003

(澳門幣計算) (MOP)

會計科目 Código das contas	費用 CUSTOS	會計科目 Código das contas	收益 PROVEITOS
63 第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	2,025,147.27	72 勞務提供 Prestações de serviços	1,668,600.00
641 間接稅 Impostos indirectos	20,864.00	75 次要收益 Receitas suplementares	13,988,824.34
642 直接稅 Impostos directos	0.00	78 其他收益 Outras receitas	930,685.07
65 人事費用 Despesas c/ o pessoal	6,565,877.38		16,588,109.41
66 財務費用 Despesas financeiras	41,994.01		
67 其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	222,472.00		
68 本期攤折 Amortizações e reintegrações do exercício	4,308,494.28		
	4,308,494.28		
	13,184,848.94		16,588,109.41
82 本期非常損失 Perdas extraordinárias do exercício	15,156.33	82 (B) 本期收益 Proveitos correntes ...	235,998.05
83 上年度損益調整 Resultados de exercícios anteriores	165,306.58	本期營業非常收益 Ganhos extraordinários do exercício	154,071.00
純利稅準備 Provisões para impostos sobre lucros ...	144,515.00	83 上年度損益調整 Resultados de exercícios anteriores	
損益淨值 Resultados líquidos ...	3,468,351.61		
合計 Total	16,978,178.46	合計 Total	16,978,178.46
本期損益 Resultados correntes do exercício	3,403,260.47		

核數師 Basilio & Associados Auditores Registados:

鮑文輝 Manuel Basilio

董事會 Conselho de Administração:

主席 Presidente:

蘇樹輝 Ambrose So Shui Fai

副主席 Vice-Presidentes:

Avraham Malamud

周進 Chao Chon

委員 Vogais:

禰永明 Patrick Huen

張耀武 Cheung Yiu Mo

鍾建邦 Chung Kin Pong

趙鎮昌 Chiu Chan Cheong

葉浩柏 Ip Hou Pak

李志忠 Li Zhizhong

行政委員 Chefe dos Serviços Administrativos:

Antonio M. da S. Peralta

監事會意見

各位股東：

監事會按法律及本公司章程規定，在任期內一直注視澳門港口管理股份有限公司之管理工作，經常查核及分析定期收到的帳目資料，並與執行委員會會議，聽取關於公司管理方面的重要匯報，此點是十分值得在此一提的。

監事會按本公司章程第三十四條 e) 項規定，於二零零四年三月十日舉行會議，並作出以下意見：

- a) 建議通過董事會之報告；
- b) 建議通過二零零三年十二月三十一日之資產負債表帳目；
- c) 建議通過損益淨值運用建議；
- d) 建議贊同董事會報告中對本公司員工之感謝與嘉許。

對董事會在其報告結語中就監事會所作溢美之言，監事會謹表謝意。

二零零四年三月十日於澳門

監事會

主席：崔世平

監事：鮑文輝

李榮江

Parecer do Conselho Fiscal

Ex.^{mos} Senhores Accionistas:

Em cumprimento do que determina a Lei e os Estatutos da Empresa, o Conselho Fiscal acompanhou, no decorrer do seu exercício, o evoluir dos actos de gestão corrente da MACAUPORT — Sociedade de Administração de Portos, S.A., tendo periodicamente consultado e analisado os elementos contabilísticos que lhe foram facultados com regularidade e reunido com a Comissão Executiva que sempre lhe deu conhecimento do que de mais importante se passava na gestão da Sociedade, o que se apraz registar.

Nestes termos, e ao abrigo da alínea e) do artigo 34.º dos Estatutos da Sociedade, o Conselho Fiscal, reunido para o efeito em 10 de Março de 2004, é de parecer:

- a) Que aproveis o relatório do Conselho de Administração;
- b) Que aproveis o balanço e as contas relativas a 31 de Dezembro de 2003;
- c) Que aproveis a proposta de aplicação dos resultados líquidos;
- d) Que vos associeis aos agradecimentos e manifestações de apreço expressos pelo Conselho de Administração no seu relatório relativamente aos trabalhadores da Empresa.

O Conselho Fiscal, agradece ainda ao Conselho de Administração as amáveis referências feitas ao Conselho Fiscal na nota final do seu relatório.

Macau, aos 10 de Março de 2004.

Os Membros do Conselho Fiscal:

Presidente: *Chui Sai Peng* aliás *José Chui*.

Vogal: *Manuel Basílio*.

Vogal: *Lee Wing Kong*.

(是項刊登費用為 \$11,449.00)
(Custo desta publicação \$ 11 449,00)

印務局 澳門法例

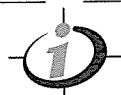
1979	訓令	\$ 15.00
1979	法令	\$ 50.00
1980	法令	\$ 30.00
1981	法令	\$ 30.00
1982	法令	\$ 70.00
1983	法令	\$ 70.00
1984	法令	\$ 90.00
1985	法令	\$ 120.00
1986	法令	\$ 90.00
1987	法律、法令及訓令	\$ 120.00
1988	法律、法令及訓令	\$ 230.00
1989	法律、法令及訓令	\$ 300.00
1990	法律、法令及訓令	\$ 280.00
1991	法律、法令及訓令	\$ 250.00
1992	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 110.00 下半年 \$ 180.00
1993	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 180.00 下半年 \$ 250.00
1994	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 200.00 下半年 \$ 450.00
1995	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 360.00 下半年 \$ 350.00
1996	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 220.00 下半年 \$ 370.00

1997	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 170.00 下半年 \$ 200.00
1998	法律、法令 及訓令	上半年 \$ 170.00 下半年 \$ 350.00
1999	法律、法令及訓令	上半年 \$ 250.00
1999	法律、法令及訓令	第三季 \$ 180.00
1999	法律、法令及訓令 (中文版)	十月一日至十二月十九日 \$ 220.00
1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日 \$ 90.00
2000	法律、行政法規及其他	上半年 \$ 70.00 下半年 \$ 90.00
2001	法律、行政法規及其他	上半年 \$ 70.00 下半年 \$ 120.00
2002	法律、行政法規及其他	上半年 \$ 70.00 下半年 \$ 90.00
2003	法律、行政法規及其他	上半年 \$ 70.00 下半年 \$ 100.00
1993	對外規則性批示	\$ 120.00
1994	對外規則性批示	\$ 150.00
1995	對外規則性批示	\$ 200.00
1996	對外規則性批示	\$ 135.00
1997	對外規則性批示	\$ 125.00
1998	對外規則性批示	\$ 260.00
1999	對外規則性批示	\$ 300.00

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

1979	Portarias	\$ 15,00
1979	Decretos-Leis	\$ 50,00
1980	Decretos-Leis	\$ 30,00
1981	Decretos-Leis	\$ 30,00
1982	Decretos-Leis	\$ 70,00
1983	Decretos-Leis	\$ 70,00
1984	Decretos-Leis	\$ 90,00
1985	Decretos-Leis	\$ 120,00
1986	Decretos-Leis	\$ 90,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 120,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 230,00
1989	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 300,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 280,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 250,00
1992	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 110,00 II Semestre \$ 180,00
1993	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 180,00 II Semestre \$ 250,00
1994	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 200,00 II Semestre \$ 450,00
1995	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 360,00 II Semestre \$ 350,00
1996	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 220,00 II Semestre \$ 370,00
1997	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 170,00 II Semestre \$ 200,00

1998	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 170,00 II Semestre \$ 350,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre \$ 250,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	III Trimestre \$ 180,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias (versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez. \$ 220,00
1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez. \$ 90,00
2000	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre \$ 70,00 II Semestre \$ 90,00
2001	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre \$ 70,00 II Semestre \$ 120,00
2002	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre \$ 70,00 II Semestre \$ 90,00
2003	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre \$ 70,00 II Semestre \$ 100,00
1993	Despachos Externos	\$ 120,00
1994	Despachos Externos	\$ 150,00
1995	Despachos Externos	\$ 200,00
1996	Despachos Externos	\$ 135,00
1997	Despachos Externos	\$ 125,00
1998	Despachos Externos	\$ 260,00
1999	Despachos Externos	\$ 300,00



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$211.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 211,00